GRAND MÉNAGE
Courriel : www.LAVAGEHAUTRICHELIEU.COM
450.349.8080
Plafonds, murs, planchers, vitres, conciergerie
5407151101A_20090415

FONDÉ LE 1ER JUIN 1860

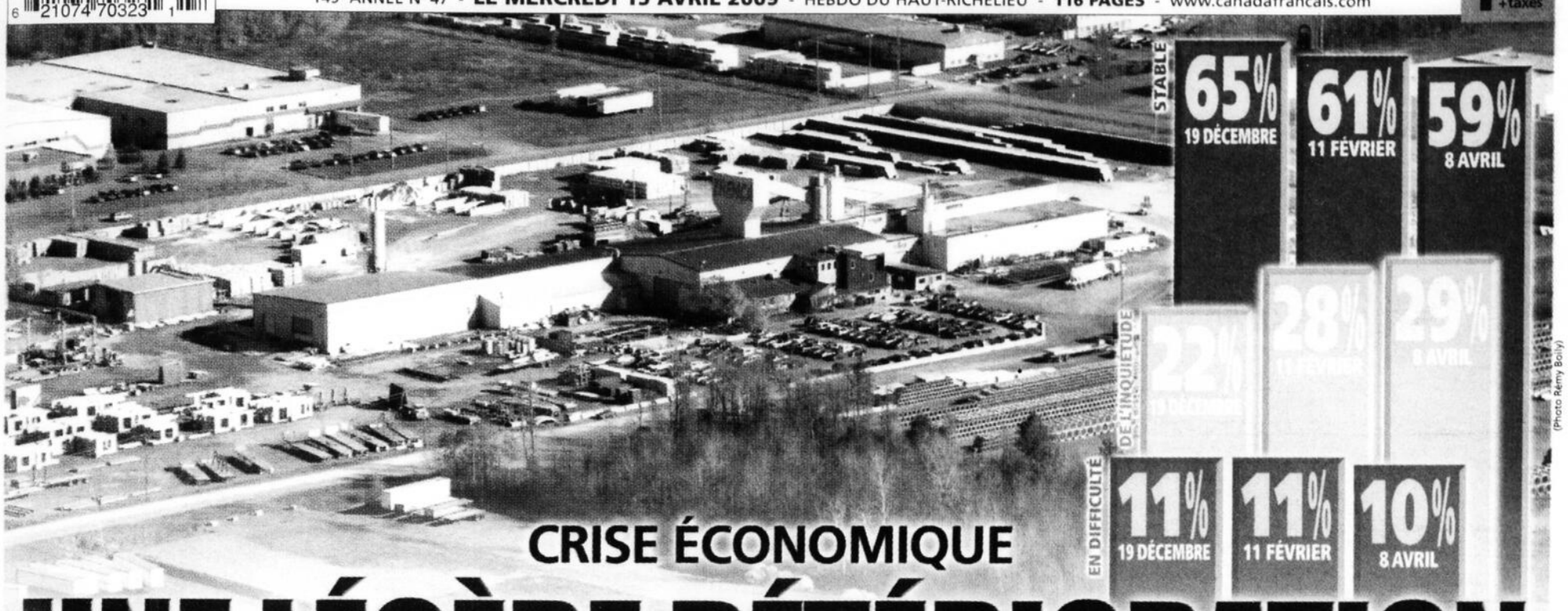
LE CANADA FRANÇAIS

GROUPEBARNABE.COM
DODGE SUZUKI KIA mazda
4 concessionnaires pour mieux vous servir
Vaste choix de
VÉHICULES D'OCCASION
5431141101A_20090415-s

6 21074 70323 1 47

149e ANNÉE N° 47 - **LE MERCREDI 15 AVRIL 2009** - HEBDO DU HAUT-RICHELIEU - **116 PAGES** - www.canadafrancais.com

1,44$ +taxes



(Photo Rémy Boily)

CRISE ÉCONOMIQUE

UNE LÉGÈRE DÉTÉRIORATION pour nos manufacturiers

ARIANE **GUILLEMETTE-MUNGER**
ariane.guillemette-munger@canadafrancais.com

Dans l'ensemble, la situation financière de nos manufacturiers ne s'est ni améliorée, ni vraiment aggravée depuis février dernier. Tout au plus, peut-on parler d'une légère détérioration pour décrire ce qui se passe dans les entreprises qui sont confrontées à la crise économique qui a fait d'énormes dégâts en sol américain.

C'est ce qui ressort du plus récent coup de sonde du Centre local de développement du Haut-Richelieu. Parmi les 130 entreprises ainsi rejointes (dix de plus qu'en février), 14 avouent éprouver de sérieuses difficultés, soit une de plus qu'en février. Trente-huit autres craignent toutefois de se retrouver en eaux troubles si la situation ne s'améliore pas. Enfin, 77 manufacturiers se tirent plutôt bien d'affaire.

Quarante-deux entreprises ont avoué prendre des actions pour pallier la détérioration de l'économie, comme des mises à pied temporaires ou permanentes, l'instauration d'un horaire à temps partagé ou une restructuration.

Page **A-4**

(Photo Rémy Boily)

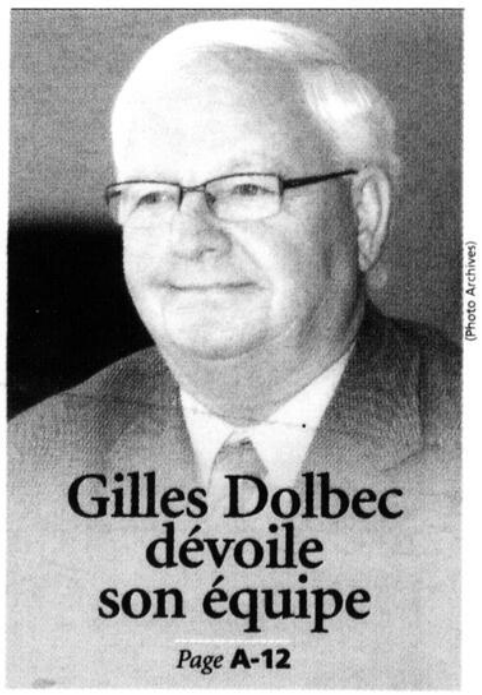
2100 jeunes sur les terrains de soccer cet été

Page **A-54**

(Photo simulée)

Au 27e rang au Canada pour les vols de véhicules

Page **A-5**

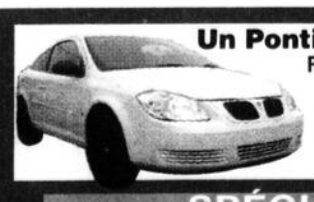


(Photo Archives)

Gilles Dolbec dévoile son équipe

Page **A-12**

Racine Importation
OCCASION
UN SEUL ENDROIT



Un Pontiac Pursuit coupé 2006
Roues 17 po «Flat back». Look unique.
72 000 km
8 493$

Un Honda Civic SIR 2003
Impeccable, jamais accidenté.
92 000 km
SPÉCIAL 11 993$

SPÉCIALISTE EN FINANCEMENT ALTERNATIF
740, rue Saint-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu 1 800 707-0201
5422161101A_20090415-sf

Misez sur une valeur sûre.

FORFAIT VALEUR 15[1] **15 $/MOIS**

Parlez plus pour moins avec le nouveau forfait Valeur 15 de Bell. Pour un temps limité, profitez de 100 minutes locales en tout temps et encore plus à partir de seulement 15 $ par mois.

Nouveau! Le Pearl Flip le plus rapide au Canada[2]

Téléphone intelligent 3G BlackBerry[MD] Pearl[MC] Flip 8230

49,95 $

Avec un forfait voix et données de 35 $ et un contrat de 3 ans[3] (499,95$ sans contrat)

LG Rumeur[MC]

29,95 $

Avec un contrat de 3 ans[4] (279,95 $ sans contrat)

Sanyo Katana[MD] LX

0 $

Avec un contrat de 3 ans[4] (249,95 $ sans contrat)

Samsung m320

0 $

Avec un contrat de 3 ans[4] (199,95 $ sans contrat)

la vie est **Bell**

Offert aux magasins DownEast – Aliant suivants:

St-Jean-sur-Richelieu
391, boul. Séminaire Nord
450 348-5210

St-Jean-sur-Richelieu
Carrefour Richelieu
450 349-4400

L'offre prend fin le 7 mai 2009. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau mobile haute vitesse de Bell Mobilité. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, e 9-1-1 (Nouveau-Brunswick 1,28 $, Nouvelle-Écosse : 1,18 $. Î.-P.-É. : 1,25 $, non disponible à Terre-Neuve et au Labrador), accès au réseau (qui ne sont pas exigés par le gouvernement ; 6,95 $) et frais uniques d'activation d'appareil (35 $) s'appliquent. Les frais d'accès au réseau de 6,95 $ s'appliquent aux nouvelles activations et aux clients existants qui acceptent une nouvelle période d'engagement (à l'exception des comptes d'entreprise). Des frais mensuels de 2 $ s'appliquent, sauf avec la facturation électronique sans facture papier. Des frais d'interurbain et d'itinérance (y compris impôts étrangers) peuvent s'appliquer à l'extérieur de votre zone locale. En cas de résiliation anticipée, des frais d'ajustement du prix s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Avec une nouvelle activation dans le cadre d'un contrat de 3 ans. (2) Basé sur la vitesse de 1xEV-DO, le réseau 3G le plus vaste au Canada. (3) Avec une nouvelle activation d'un forfait mensuel voix postpayé et d'une option de données d'une valeur minimale totale de 35 $/mois. (4) Avec une nouvelle activation dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait voix postpayé. BlackBerry, RIM, Research In Motion et les marques de commerce, noms et logos associés sont la propriété de Research In Motion Limited et sont des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Rumeur est une marque de commerce de LG Electronics Inc. Katana est une marque de commerce déposée de Sanyo Inc.

542318101A_20090415-z

LE CANADA FRANÇAIS

ACTUALITÉ

Météo

MERCREDI Généralement ensoleillé	MAXIMUM 11°C	JEUDI Ensoleillé	MINIMUM -1°C	MAXIMUM 11°C	VENDREDI Ciel variable	MINIMUM 4°C	MAXIMUM 15°C

La fièvre des séries sera de courte durée!

MARIE-JOSÉE **PARENT**

marie-josee.parent@canadafrancais.com

Deux des frères de la famille Godin portent encore fièrement leurs chandails aux couleurs des Canadiens, même s'ils sont déçus de la saison de leur équipe favorite. De gauche à droite: Dominic, Mathieu et Martin Godin.

Les années se suivent, mais ne se ressemblent pas. Alors que tous les espoirs étaient permis à la même date l'an passé, les amateurs ne donnent pas cher de la peau du tricolore en séries éliminatoires. Rencontrés lors de la dernière partie de la saison régulière, les partisans se disaient déçus des performances des Canadiens et de quelques super vedettes.

Dès jeudi, le bleu, blanc, rouge sautera sur la patinoire du TD Banknorth Garden où il affrontera ses rivaux de toujours, les Bruins de Boston. Un scénario identique à celui de 2008, quoique cette fois, les joueurs montréalais ne se présenteront pas en favoris.

De quoi miner l'enthousiasme des amateurs à l'approche de la période la plus fébrile de l'année. «Ils vont mourir en cinq parties, annonce Martin Guy, rencontré au Bar O'Bock, samedi soir. Ce n'est pas l'équipe le problème, c'est le manque de leadership. Il faudrait une super vedette aux Canadiens pour qu'ils performent mieux».

Ce dernier n'est pas le seul à croire que les Canadiens ne passeront pas à travers l'équipe menée par Zdeno Chara. «Ils vont se faire massacrer par Milan Lucic, prédit Mélissa Grondin. Il est toujours sur le dos de Mike Komisarek. Georges Laraque devra être là et montrer de quoi il est capable. On se demandait bien où il était jeudi dernier».

«Il n'y en aura certainement pas de facile contre Boston, confirme Jonathan Phaneuf. Il a plus de chances que les Canadiens gagnent contre cette équipe plutôt que Washington».

DÉCEPTION

Les amateurs avaient mis la barre haute en début de saison. Pour le centième anniversaire du Canadien, plusieurs s'imaginaient déjà assister au défilé de la Coupe Stanley sur la rue Sainte-Catherine. Le destin en a décidé autrement. «C'était alors une très bonne équipe sur papier, pense Alexandre Bolduc. Les Canadiens avaient terminé au premier rang l'an dernier. Finalement, ils n'ont pas mal joué. Ils ont simplement été corrects.»

Pour les amateurs, il est difficile de mettre la faute sur le dos d'un seul joueur. Assurément, ce n'est pas au jeune gardien Carey Price à prendre tout le blâme. «C'est le «goaler» de l'avenir, assure Martin Guy. Il est un futur Patrick Roy.» «Pour le prix qu'il coûte à l'organisation, c'est une bonne acquisition, ajoute Jean-Sébastien Grégoire. Il a simplement tendance à attraper tous les virus.»

«J'ai été davantage déçu par Jaroslav Halak, indique Jonathan Phaneuf. On ne s'attendait pas vraiment à plus de Carey Price. Il est encore jeune.»

La jeunesse n'est donc pas à blâmer selon les amateurs qui, au contraire, mettent la faute sur les vétérans. «Andrei Kostitsyn devait être un joueur de premier plan. Ses performances n'ont pas été à la hauteur des espérances», souligne Alexandre Bolduc. «Plekanec, Higgins, Komisarek et Koivu, n'ont pas joué comme ils auraient pu ou dû le faire, affirme Jean-Sébastien Grégoire. Kovalev est le seul joueur qui a été à la hauteur dans cette équipe de chaudron».

«J'ai été désappointée des performances des Canadiens, soutient Anne-Marie Choinière. Le hockey, c'est le sport national. On devrait être bien meilleurs. Avec le salaire que les joueurs touchent, ils devraient en donner plus sur la glace. Assurément, je suis déçue que Guy Carbonneau ait été mis à la porte. Ils ne se sont pas attaqués au bon gars.»

Cette opinion était d'ailleurs partagée par plusieurs amateurs qui ont déterminé que le renvoi de l'entraîneur était le fait marquant de la saison. Certains espèrent que le directeur général de la formation, Bob Gainey, remettra sa démission et reconnaîtra son erreur.

«Si les Canadiens passent en seconde ronde des séries, je pense qu'ils enlèveront une chance de gagner la Coupe à une équipe qui le mérite davantage, conclut Jean-Sébastien Grégoire. C'est la première fois que le tricolore est aux prises avec autant de joueurs blessés. Une telle année devait arriver un jour. C'est dommage pour le centième anniversaire».■

CETTE SEMAINE DANS LE CANADA FRANÇAIS

Cahier A

Éducation ... A-24
Faits divers ... A-9
Nouvelles municipales ... A-12
Nécrologie ... A-46
Santé ... A-21
Sports ... A-55

Cahier B

Économie ... B-1
Éditorial ... B-4
Opinion ... B-5
Annonces classées ... B-10

Cahier C

Horoscope ... C-18
Lecture ... C-13
Jeux ... C-8
Musique ... C-10
Vidéo/DVD ... C-12

Nos entreprises résistent à la crise

ARIANE **GUILLEMETTE-MUNGER**
ariane.guillemette-munger@canadafrancais.com

Six mois après avoir débuté un suivi périodique auprès de nos entreprises, le CLD du Haut-Richelieu constate que les secousses de la crise économique ont surtout fait trembler la région au cours du premier mois de l'année. Depuis, les données recueillies semblent stables. La dernière mise à jour révèle que 14 manufacturiers sont dans une situation précaire, alors que 38 autres sont susceptibles d'éprouver des difficultés.

En décembre, 13 entreprises (11%) étaient cotées «rouge», comparativement à 26 (22%) pour le «jaune». Le 11 février dernier, elles étaient toujours 13 (11%) à nager en eaux troubles, mais 34 (28%) ont commencé à éprouver des ennuis. Pour ces deux coups de sonde, les commissaires du CLD ont logé des appels chez 120 entreprises établies sur le territoire de la MRC. La balance représente ainsi les entreprises dans le «vert», lesquelles tirent leur épingle du jeu malgré la situation économique.

Les données du 8 avril dernier ont quant à elles été recueillies auprès de 130 manufacturiers, la liste s'étant allongée au cours du dernier mois en raison des critères de sélection et de l'étendue de la crise. Si la couleur «rouge» compte une entreprise de plus (10%) par rapport à février et que quatre entreprises de plus ont versé dans le «jaune» (28%), la directrice générale du Conseil économique du Haut-Richelieu (CLD), Sylvie Lacroix, estime que la situation est somme toute stable depuis le début de l'année.

«Nous sommes présentement sur un plateau, image cette dernière. Le premier coup s'est fait sentir et on s'est ajusté. Maintenant, on est en attente de voir si les mesures d'aide seront profitables. Il ne faut pas oublier que ce sont des mesures de transition et que les prêts accordés doivent éventuellement être remboursés. C'est une solution temporaire pour garder le cap, pas une façon de vivre pendant plusieurs mois.»

MESURES

Lors des entretiens avec les commissaires, 47 entreprises ont accepté de révéler la principale source de leurs difficultés. Dans 36% des cas, la crise économique se fait surtout sentir dans le carnet de commandes, tandis que 30% des entreprises pointent du doigt leur secteur d'activités.

(Photo Rémy Boily)

La directrice générale du CLD, Sylvie Lacroix, avoue attendre avec impatience l'impact des mesures prises par les entreprises pour pallier la crise économique.

«Le resserrement du crédit est aussi un réel problème. Depuis janvier, certaines institutions financières ont l'ordre de ne pas prêter aux entreprises, ce qui fait très mal», observe Mme Lacroix.

Au total, 42 manufacturiers ont avoué prendre des actions pour pallier à la crise économique, comme des mises à pied temporaires ou permanentes, l'instauration d'un horaire à temps partagé ou une restructuration.

Afin de les aider à tenir le coup, le CLD leur propose également divers programmes gouvernementaux, particulièrement depuis octobre. Au total, 32 entreprises ont demandé la visite d'un représentant d'Investissement Québec, neuf ont effectué une demande pour le Travail partagé, 17 ont appliqué pour le programme de crédit de taxes et 12 se sont tournées vers le Renfort, soit une garantie de prêt ou un prêt pour les compagnies performantes touchées par la crise.

«Ces mesures ne peuvent toutefois pas permettre à une entreprise de passer du «rouge» au «vert». C'est pourquoi nous attendons de voir la durée de la crise», précise Sylvie Lacroix, soulignant que le CLD compte suivre l'évolution de la situation de près dans les mois à venir. ■

Des subventions alléchantes pour l'International

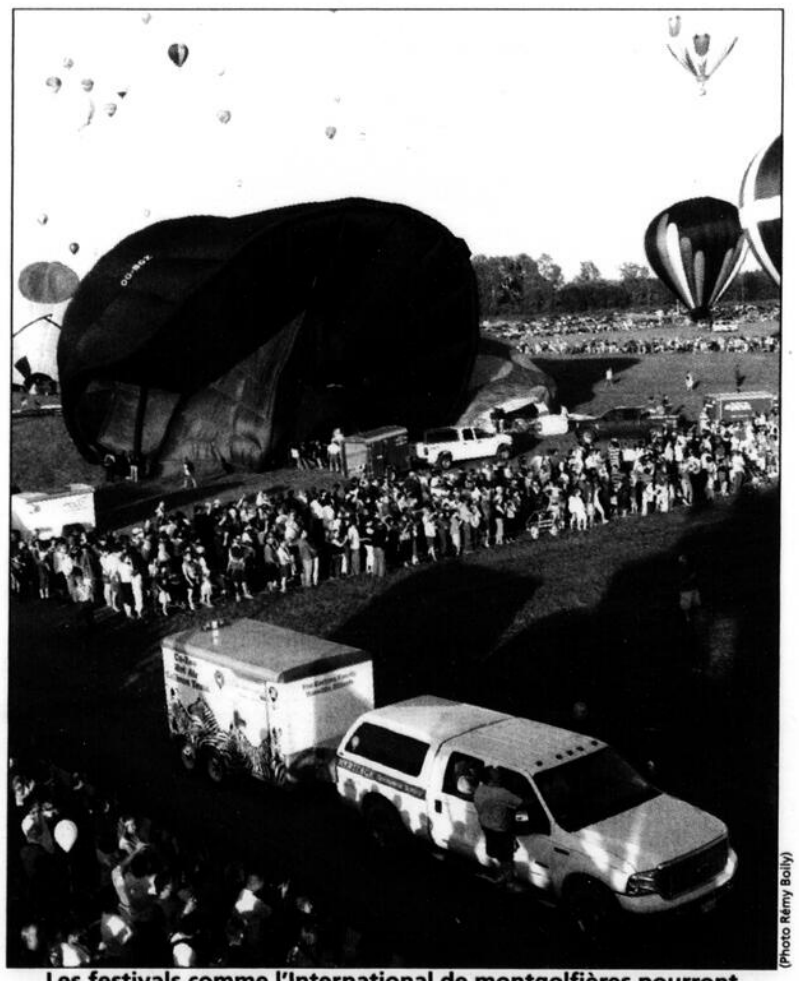
VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@canadafrancais.com

L'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu pourrait bientôt être admissible à d'alléchantes subventions du gouvernement canadien. On ne parle plus d'une aide de 25 000$ comme celle dont il avait bénéficié l'été dernier, mais d'un montant substantiel qui pourrait couvrir jusqu'à 20% du budget de fonctionnement du festival.

Le Programme de manifestations touristiques de renom, lancé la semaine dernière par Industrie Canada, s'annonce très prometteur. Les festivals pourront profiter de son enveloppe de 100 M$ sur deux ans dès cet été.

L'International de montgolfières ne veut pas se réjouir trop vite, mais il accueille ce programme avec beaucoup d'enthousiasme. De un, le budget des subventions accordées est trois fois plus élevé que celui du ministère du Patrimoine canadien dont il avait à peine pu profiter, l'an dernier.

Le festival s'était créé de grandes attentes par rapport au programme de financement des événements culturels, lancé à l'été 2007. Il avait seulement touché à sa part du gâteau l'année suivante, soit un maigre 25 000$ pour financer ses spectacles. «La montgolfière est considérée comme un sport et n'a jamais eu le soutien de Patrimoine Canada», précise Martin Baccichet, directeur général de l'International de montgolfières.



(Photo Rémy Boily)

Les festivals comme l'International de montgolfières pourront profiter de 100 M$ de subventions sur deux ans dès cet été.

De deux, les événements qui n'étaient pas seulement à caractère culturel avaient perdu tout soutien depuis le démantèlement du programme des commandites. «Ce nouveau programme a été dessiné pour répondre à des événements majeurs comme le nôtre», avoue M. Baccichet.

FINANCEMENT

Il y aura deux niveaux de financement en plus du financement unique offert immédiatement. Le financement de niveau 1 fournira l'aide à des manifestations importantes qui ont déjà une présence internationale établie et qui attirent au moins 250 000 visiteurs, comme notre festival.

On retrouvera dans cette catégorie que les subventions les plus élevées. Elles pourraient couvrir jusqu'à 20% du budget de fonctionnement, jusqu'à concurrence de 3 M$.

Le financement de niveau 2 soutiendra des manifestations de plus petite envergure attirant au moins 50 000 visiteurs et qui peuvent avoir une présence internationale ou prévoient en avoir une grâce à l'appui du programme. Dans ce cas-ci, on parle d'une subvention maximale de 1 M$.

BONNE NOUVELLE

À première vue, observe M. Baccichet, ce «programme accéléré» est une très bonne nouvelle pour le festival et le tourisme en général. «En plus, il y a une volonté d'investir rapidement», avoue le directeur général.

Il préfère néanmoins rester prudent: «Entre son annonce et le soutien accordé, il y a quand même des étapes.»

L'International de montgolfières a jusqu'au 8 mai pour soumettre sa candidature à Industrie Canada. Les premières réponses pourraient être annoncées dès la fin du mois courant. ■

Clinique médicale
OUVERTE LE WEEK-END:
ON COMPOSE
le 1-866-773-1923
INFO SANTÉ CLSC 450-349-3000

Président-éditeur
Robert Paradis

Le Canada Français ☎ 450 347-0323
84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6X3 *Télécopieur: (450) 347-4539*

Les Petites annonces ☎ 450 347-8555
Édition électronique **www.canadafrancais.com**

RÉSEAU SÉLECT hebdos QUÉBEC

Directeur général Renel Bouchard
Directeur adjoint Charles Couture
Directrice des services administratifs Chantal Bouchard
Directeur service informatique Daniel Groleau
Directrice des ressources humaines Mélanie Médeiros

RÉDACTION
Rédacteur en Chef Gilles Lévesque
Journalistes Ariane Guillemette-Munger, Marie-Josée Parent, Gilles Bérubé, Louise Bédard, Valérie Legault, Marie-Pier Gagnon
Pigiste Richard Hamel
Photographes Rémy Bouly, Stéphanie Brulé
Collaborateurs Chantal David, Jean-François Crépeau, Jean-François Guay, Mario Wilson, Stéphane Beauregard, Steve Goulet, Pierre-Olivier Hamel, Andy Rousselle, Denis Henri, Michel Ménard, Nancy Michaud, Nathalie Madore, Nicole Garceau, Pascal Cloutier, Sylvie Laroche

PUBLICITÉ
Charles Couture *directeur*, Gabrielle Agarla, *adjointe à la direction générale*
Secrétariat Martine Turcotte, Julie Herron, Nicolas Guillet
Publicitaires Denis Jolin, Sylvie Leblanc, Michel Turgeon, Manon Lavigne, Nancy Leclerc, Francis Benoit, Nathalie Beaulieu, Kimberley Rouse, Martine Tanguay
Annonces classées Danielle Robidoux, Geneviève Hamel-Goulet, Lise Moreau-Collette, Denise Duquette, Émilie Roy
Publicité nationale Hebdos Sélect
Préimpression Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu inc. Rose Audette-Lemonde, *directrice*
Distribution Les Messageries Saint-Jean inc. Christian Marleau, *directeur*
Impression Imprimerie Quebecor St-Jean
Filmographie Quadro Couleur inc. Jacques Millette directeur
Encartage Poly-Encarts inc.

Édité par Les Éditions Le Canada Français ltée
Président: Robert Paradis
Vice-présidente: Maryse Racicot-Gagnon
Secrétaire: Renel Bouchard

L'exemplaire: 1,62$
Au Canada abonnement
12 mois: 77,75$
6 mois: 39,72$
12 semaines: 20,41$
(Prix taxes incluses)

Membre des Hebdos Régionaux. Tirage certifié par ABC. Poste publication - convention: 40012311. Dépôt légal. Bibliothèque nationale du Québec.
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.). Ce journal est imprimé sur un papier avec un contenu d'au moins 20% de papier recyclé.
216834-9c43-b

Saint-Jean-sur-Richelieu est-elle une ville dangereuse?

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@canadafrancais.com

Les citoyens de Saint-Jean-sur-Richelieu vivent-ils dans un environnement dangereux? À première vue, l'enquête du magazine *Maclean's*, publiée en mars dernier, n'est guère encourageante à ce sujet. Des 100 villes et MRC les plus populeuses au Canada, Saint-Jean-sur-Richelieu se situe au 43e rang des endroits où la criminalité est la plus élevée. Heureusement, tout n'est pas noir dans le reportage du pendant anglophone de *L'Actualité*.

Commençons par le taux de criminalité moyen de chaque ville sondée. Saint-Jean-sur-Richelieu se retrouve au 43e rang. Ce qu'il faut par contre savoir, c'est qu'on y associe un taux de criminalité de près de 20% inférieur à la moyenne canadienne. D'un océan à l'autre, 67 villes affichent un taux inférieur à celui du pays.

Ce n'est malheureusement pas le cas de Saint-Jérôme. Selon *Maclean's*, la porte des Laurentides est la ville la plus dangereuse au Québec.

Le magazine anglophone s'est servi des données de l'année 2007 publiées par Statistiques Canada pour établir son palmarès. *Maclean's* a ensuite calculé le pourcentage de différence entre les résultats municipaux et la moyenne canadienne par rapport à six sortes de crimes. On parle des homicides, des agressions sexuelles, des voies de fait graves, des vols de voiture, des vols et des introductions par effraction.

VOLS DE VOITURES

Les trois premières catégories de crime expliquent la position Saint-Jean-sur-Richelieu dans l'échelle des villes les plus dangereuses. Ce sont les vols de véhicules qui nous pénalisent le plus. Avec ses 550 vols rapportés à son Service de police, Saint-Jean-sur-Richelieu se hisse en 27e position dans cette catégorie avec un taux peu enviable de 41% supérieur à la moyenne.

Nous nous démarquons aussi du côté des introductions par effraction. En étant de 13% supérieur à la moyenne, nous apparaissons au 35e rang dans cette catégorie. Bien que cette tendance soit à la baisse, la police en a recensé 710 en 2007 à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Enfin, c'est avec un mince 2% au-dessus de la moyenne que nous nous trouvons en 31e position pour les agressions sexuelles, au nombre de 71 sur notre territoire.

HOMICIDES

En revanche, ce ne sont pas les homicides qui rendent la vie moins sécuritaire à Saint-Jean. Comme 33 autres villes canadiennes, son nombre de meurtres a été nul en 2007.

Il se commet plusieurs vols de toutes sortes d'une année à l'autre à Saint-Jean. De ce côté, nous nous situons au moins à 57% sous la moyenne. Ce qui nous confère une 71e position dans cette catégorie. En 2007, il y a eu 31 vols qualifiés, 49 vols de plus de 5000$, 1097 vols de moins de 5000$ et 44 cas de recel.

Les voies de fait graves sont aussi peu fréquentes dans notre population. Saint-Jean-sur-Richelieu figure au 43e rang dans ce palmarès, avec un taux de -34%. C'est tout de même mieux qu'à Gatineau où elles dépassent de 46% la moyenne canadienne. ■

(Photo Archives)

Avec 550 vols rapportés, les vols de véhicules sont plus importants à Saint-Jean qu'ailleurs au Canada dans une proportion de 41%, avance *Maclean's*.

On s'accommode plutôt bien de la disparition des fumoirs

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

En même temps que disparaissait les cigarettes de la vue des consommateurs dans les dépanneurs en mai 2008, étaient abolis les fumoirs au Québec. C'était il y a pratiquement un an. Depuis, les fumeurs sont tenus de griller leurs cigarettes à l'extérieur. Si la réglementation n'a pas fait de mécontents dans les entreprises lors de son entrée en vigueur, elle ne semble pas non plus avoir fait chuter drastiquement le nombre de fumeurs.

«Nous avons enlevé notre fumoir au printemps dernier, confirme David Devin, directeur des ressources humaines chez Termaco. Il n'y a pas eu de grosses réactions au niveau du personnel. Nous n'avons pas investi pour aménager un abri à l'extérieur. Les employés s'assoient simplement à des tables à pique-nique».

Si la compagnie n'a pas cru bon de dépenser quelques dollars pour les fumeurs qui représentent environ 10% du personnel, ce n'est pas le cas partout. En effet, chez Olymel à Saint-Jean-sur-Richelieu, les employés allument leurs cigarettes à l'abri des intempéries. «C'est très clair que l'endroit est destiné seulement aux fumeurs. Il s'agit d'un abri Tempo qui est collé sur la bâtisse. On ne peut ni boire, ni manger à l'intérieur», indique Julie Lamarre, directrice des ressources humaines.

Cette dernière précise toutefois que cet aménagement a été fait avant l'entrée en vigueur de la loi. Elle n'était pas en poste à ce moment. Même chose chez Fabritec, où les employeurs ont devancé le gouvernement. «Il n'y a rien de particulier pour les fumeurs, indique Guy Mallette, directeur des ressources humaines. Ils sortent par la porte la plus près de leur lieu de travail. Les gens s'accommodent bien avec le système. Il n'y a eu aucune demande pour un abri.»

Même son de cloche au CSSS Haut-Richelieu-Rouville, où les fumoirs sont disparus depuis belle lurette. «Celui de l'hôpital et ceux des centres d'hébergement ont été fermés en décembre 2005, se rappelle la directrice des communications, Sylvie Grégoire. Pour tous les établissements de santé, la loi impose maintenant aux fumeurs d'être à neuf mètres de la porte avant d'allumer leur cigarette. À l'époque, le changement s'était bien fait. Nous n'avons aucune intention de modifier l'aménagement actuel».

NOMBRE DE FUMEURS

Habitués d'être relégués à l'extérieur des restaurants et des bars ou d'être mis à l'écart des endroits publics, les fumeurs semblent finalement bien s'accommoder de la disparition de leurs cachots vitrés. Comme les employeurs interrogés disent avoir de la difficulté à chiffrer le nombre de fumeurs dans leurs établissements, affirmer que l'abolition des fumoirs a eu un impact est quasiment impossible. «Il peut y avoir eu une diminution, concède David Devin. Est-elle vraiment en lien avec la disparition du fumoir?»

Questionnés à savoir si les employés faisaient des demandes pour un plan de lutte contre le tabagisme en milieu de travail, les responsables de compagnies ont tous répondu par la négative. Ces derniers n'ont pas l'intention de prendre en main une telle initiative. «Les habitudes des gens sont différentes d'une personne à l'autre. Je pense qu'il faut respecter leurs choix», souligne Guy Mallette.

Le CSSS Haut-Richelieu-Rouville offre aux employés et aux citoyens d'adhérer aux ateliers de cessation tabagique offerts au CLSC. Les participants découvrent des stratégies pour arrêter de fumer et reçoivent des conseils sur l'activité physique, l'alimentation et une saine gestion du stress. De plus, ils développent en groupe un plan d'action pour demeurer non-fumeurs définitivement. ■

NOUVEAUTÉ

290 rue Richelieu
à St-Jean-sur-Richelieu

CINÉMA LE CAPITOL

WWW. CINEPLEX.COM

Semaine du vendredi 17 avril au jeudi 23 avril 2009

CRINQUÉ : SOUS HAUTE TENSION (16+)
17 avril et 20 au 23 avril : 19 h 20 - 21 h 45
18 et 19 avril : 12 h 40 - 14 h 40 - 16 h 40 - 19 h 20 - 21 h 45

ENCORE 17 ANS (G)
17 avril et 20 au 23 avril : 19 h 05 - 21 h 35
18 et 19 avril : 13 h - 16 h - 19 h 05 - 21 h 35

RAPIDES ET DANGEREUX (13+)
17 avril et 20 au 23 avril : 19 h 10 - 21 h 40
18 et 19 avril : 13 h 05 - 15 h 45 - 19 h 10 - 21 h 40

HANNAH MONTANA (G)
17 avril et 20 au 23 avril : 19 h 15 - 21 h 30
18 et 19 avril : 13 h 10 - 15 h 30 - 19 h 15 - 21 h 30

JEUX DE POUVOIR (G+)
17 avril et 20 au 23 avril : 18 h 50 - 21 h 20
18 et 19 avril : 12 h 50 - 15 h 35 - 18 h 50 - 21 h 20

MONSTRES VS ALIENS (G)
17 avril et 20 au 23 avril : 19 h - 21 h 25
18 et 19 avril : 12 h 35 - 14 h 35 - 16 h 35 - 19 h - 21 h 25

Info-Films 450 358-3030

FILMS ET HORAIRES SUJETS À CHANGEMENTS

542481101A_20090415-cf

L'ENTREVUE DE LA SEMAINE

LUCE SAMOISSETTE

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com

La première femme à diriger l'Université de Sherbrooke

Le 1er juin, Luce Samoissette deviendra rectrice de l'Université de Sherbrooke. Originaire de Saint-Jean-sur-Richelieu, elle sera la première femme à diriger l'institution fondée en 1954. Si elle a toujours rêvé de devenir professeure et a travaillé pour atteindre ce but, elle n'a jamais visé la fonction de rectrice. Au fil de sa carrière, les occasions d'assumer des responsabilités dans l'administration universitaire se sont présentées à elle et lui ont permis d'acquérir l'expérience et la crédibilité nécessaires.

Femme de tête, Luce Samoisette se présente aussi comme une femme à l'écoute.

Mme Samoisette est décrite comme une femme compétente, organisée et efficace. Sa grande rigueur intellectuelle est connue, mais aussi son attention pour les personnes. Le recteur Bruno-Marie Béchard auquel elle succédera a déjà dit d'elle qu'elle est une grande dame et une grande leader. De son côté, Mme Samoisette parle d'elle comme d'une personne à l'écoute. D'ailleurs, elle a exprimé souvent cette volonté de consulter les membres de la communauté universitaire alors qu'elle faisait valoir sa candidature au poste de recteur.

Elle entreprend un mandat de cinq ans à la tête d'un établissement doté d'un budget de fonctionnement de plus de 300 M$, sans compter celui de la recherche qui atteint les 100 M$.

Luce Samoisette déclare aimer relever les défis. Elle a toujours eu le goût de l'étude, d'apprendre pour trouver des solutions, mentionne-t-elle. Son emploi du temps est fort occupé, mais elle a su garder un équilibre entre le travail et la famille, confie la mère de deux enfants. D'ici son entrée en fonction, elle doit constituer son équipe et «se faire une tête» sur différents dossiers.

ÉTUDES

Fille de Rita et Gaston Samoisette, elle a terminé ses études secondaires à l'école Beaulieu puis a poursuivi ses études collégiales au Cégep de Saint-Jean. En 1978, elle quitte Saint-Jean pour l'Université de Sherbrooke où elle s'inscrit en droit. Elle obtient son baccalauréat en 1981 et l'année suivante son diplôme de droit notarial. Intéressée particulièrement par le droit fiscal, elle décroche une maîtrise en fiscalité en 1985 et par la suite une maîtrise en droit de l'Université de Toronto en 1993.

Entre-temps, elle entreprend une carrière comme conseillère juridique et fiscaliste en pratique privée à Sherbrooke. Son désir d'enseigner se réalise d'abord comme chargée de cours de 1985 à 1992 avant d'entrer comme professeure à la faculté de droit de l'Université de Sherbrooke. Enseigner a toujours été son rêve. Elle est d'ailleurs revenue à l'enseignement en 2007, au département de sciences comptables et de fiscalité de la faculté d'administration, après avoir occupé diverses fonctions dans l'administration de la faculté de droit puis dans celle de l'université.

La fiscalité n'est souvent pas la matière préférée des étudiants, convient-elle en riant, mais elle a toujours promis à ses étudiants qu'ils allaient comprendre à la fin du cours. La fiscalité est son domaine de spécialisation, plus particulièrement l'impôt des particuliers, la planification fiscale des familles, des entreprises familiales, ainsi que la planification testamentaire et les fiducies.

Elle a signé le volume *La fiscalité* dont la seconde édition a été publiée l'an dernier. Elle a fait paraître de nombreux articles scientifiques, a rédigé des chapitres de livres et a prononcé plusieurs conférences. Elle est membre du comité de la formation continue de la Chambre des notaires.

ADMINISTRATION

Trois ans seulement après avoir entrepris une carrière de professeure, elle devient vice-doyenne à l'enseignement à la faculté de droit. En 1998, elle est nommée secrétaire générale de l'université et de 2001 à 2007, elle est rectrice adjointe et vice-rectrice à l'administration de l'Université.

Son parcours dans l'enseignement, la recherche et l'administration l'a menée à participer à la course au rectorat où deux candidats étaient sur les rangs. Une campagne au cours de laquelle Mme Samoisette a fait valoir ses qualités humaines, ses compétences administratives et sa vision. Elle a su convaincre la majorité des 38 personnes représentant différents groupes au sein de la communauté universitaire et constituant l'Assemblée universitaire. Elle joint le club sélect des femmes encore peu nombreuses au sein de la Conférence des recteurs et principaux des universités du Québec.

DÉFIS

La formation et la recherche constitueront toujours la mission des universités qui doivent demeurer alertes aux besoins de la société, résume Mme Samoisette. Elle identifie le sous-financement, le recrutement du corps professoral et les effets de la baisse de la natalité parmi les grands défis des universités québécoises.

Le problème du sous-financement par l'État est le plus connu. Le recrutement de nouveaux professeurs est aussi parmi les grandes tâches qui attendent les universités alors que la moitié du corps professoral prendra sa retraite au cours des dix prochaines années. Toutes les universités québécoises se retrouveront dans la même situation, signale Mme Samoisette, pour faire comprendre le grand défi que posera le recrutement des meilleurs professeurs. Dans certaines disciplines, le monde s'ouvre aux candidats, fait-elle remarquer.

Jusqu'en 2012, les universités connaîtront la plus grande progression de leur population étudiante, mais dix ans plus tard la situation ne sera plus du tout la même en raison des effets de la dénatalité. Plus notre société sera éduquée, mieux on s'en sortira, plaide-t-elle en discutant de la question du recrutement des étudiants. La clientèle étudiante des universités est aussi composée de personnes sur le marché du travail qui tout au long de leur carrière doivent être formées. Les universités devront savoir répondre à leurs besoins. ■

Un tout nouveau campus en Montérégie

Dans le domaine de la formation continue, l'Université de Sherbrooke est un acteur majeur de la formation et du perfectionnement des personnes en exercice. L'université construit actuellement un campus à Longueuil, aux portes de Montréal. L'ouverture est prévue pour janvier 2010.

«Nous sommes dans l'axe Sherbrooke-Montréal, défend Mme Samoisette, et l'université est présente en Montérégie depuis des décennies. L'université estrienne loue des locaux à Longueuil depuis 1989. Aux besoins exprimés par différents groupes, Sherbrooke est celle qui y a répondu, rappelle-t-elle pour expliquer la présence de l'établissement sur la Rive-Sud.

En Montérégie, le Campus de Longueuil a d'abord développé des programmes de formation continue aux cycles supérieurs, dont la maîtrise en administration des affaires (MBA) pour cadres en exercice.

Aujourd'hui, elle y offre aussi quelques programmes de premier cycle. En sciences infirmières, l'université répond à la demande des cégeps dans le cadre de la formule DEC-BAC, précise la rectrice Samoisette.

Mais de ses propos on comprend que le développement du Campus de Longueuil ne passe pas nécessairement par la multiplication des programmes d'études de premier cycle qui requièrent beaucoup plus de services aux étudiants que ceux des études supérieures.

L'Université de Sherbrooke a connu une croissance rapide au cours des dernières années et un des grands enjeux pour l'établissement est d'assurer la consolidation de ce développement. Elle doit répondre aussi aux attentes de la génération actuelle d'étudiants.

Mme Samoisette place aussi son mandat sous le signe de la collaboration, particulièrement entre les disciplines d'enseignement pour offrir à la société des diplômés possédant des compétences adaptées à l'évolution de notre monde.

TAILLE HUMAINE

Mme Samoisette présente l'Université de Sherbrooke comme un établissement à taille humaine où le contact avec les professeurs est facile. Au premier cycle, la formule d'alternance travail études avec ses stages rémunérés est très appréciée, fait-elle valoir.

L'Université de Sherbrooke est fière d'afficher sur son site web les résultats de deux enquêtes pancanadiennes menées en 2008 et la présentant comme ayant la meilleure réputation auprès des employeurs et comme préparant le mieux ses étudiants à affronter le marché du travail. Elle obtient aussi un A comme note globale quant à la satisfaction de ses étudiants.

Après avoir fréquenté l'institution comme étudiante, y avoir enseigné et fait carrière dans son administration, Luce Samoisette s'apprête donc maintenant à occuper la plus haute fonction. ■

Corvée de nettoyage de la ville dimanche!

ARIANE **GUILLEMETTE-MUNGER**
ariane.guillemette-munger@canadafrancais.com

(Photo Rémy Boily)

Les représentants des organismes responsables de la corvée printanière invitent la population à se joindre à eux dimanche prochain. Première rangée: Gilles Dolbec, Didier Mollard, Jean Lamoureux, Michel Lemaire, Yvan Berthelot et Édouard Bonaldo. Deuxième rangée: Jean Patenaude, Marie Côté, Cindy Rouselle, Christine St-Gelais, Alain Laplante et Michel Gauthier. À l'arrière: Roger Denis, Daniel Hacherel, Martine Roy et Marie-Andrée Tremblay.

Le grand ménage printanier gagnera les rues de Saint-Jean-sur-Richelieu ce dimanche grâce à des centaines de bénévoles qui ramasseront les détritus qui sont visibles depuis la fonte des neiges. Pour que la troisième édition de cette corvée soit un succès, les organisateurs invitent les citoyens à mettre la main à la pâte en nettoyant les abords de leur résidence ou en se joignant à une escouade verte qui ratissera la municipalité entre 10 et 13 heures.

Depuis sa création, en 2007, cette activité ne cesse de prendre de l'ampleur. Autrefois concentrée dans le Vieux-Saint-Jean, l'opération nettoyage s'étend aujourd'hui d'un bout à l'autre de la ville pour souligner le Jour de la Terre (22 avril).

L'an dernier, plus de 275 personnes ont pris part à l'activité en remplissant 550 sacs à ordures, un nombre qu'on compte bien dépasser cette fois-ci. Les personnes intéressées à relever ce défi doivent se rendre ce dimanche, dès 10 heures, à l'un des points de rassemblement suivants: la Place publique du Vieux-Saint-Jean, le Centre d'aide aux entreprises, le stationnement du Maxi et cie, le Campus du Fort Saint-Jean, le Chalet des loisirs du parc J.-Paul-Beaulieu, le Parc-école Saint-Gérard, le Centre plein air Ronald-Beauregard, le parc Marquis-De Montcalm, le parc canin de la rue Towner, la piste d'athlétisme Pierre-Larose et le Colisée Isabelle-Brasseur.

DIX ESCOUADES

Les organisateurs formeront alors dix escouades qui seront affectées à différents secteurs de la ville afin de faire briller les rues de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Ces groupes seront chapeautés par Justice alternative du Haut-Richelieu, la Maison des jeunes Le Dôme, Katimavik, Virage Carrefour Jeunesse Emploi comtés Iberville/St-Jean, Rues principales Vieux-Saint-Jean, Compo Haut-Richelieu, le Centre d'aide aux entreprises Haute-Montérégie, le Corps de cadets 2595 - Saint-Jean, l'Association paroissiale Notre-Dame-Auxiliatrice, Les loisirs Saint-Gérard, l'Association des loisirs de Saint-Edmond, le 5e Groupe Scout Saint-Jean-sur-Richelieu, le 53e Groupe Scout Rivard-Grondin Saint-Luc, le Club d'athlétisme Saint-Jean Olympique et l'Association des propriétaires de chiens.

La Commission scolaire des Hautes-Rivières participe elle aussi à l'événement en invitant de nombreux élèves du Programme d'études internationales de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot et le Comité vert de l'école Félix-Gabriel-Marchand à être du nombre des bénévoles. Par l'intermédiaire de différents services, dont les Travaux publics, le Service de police et les Loisirs, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu est également au nombre des organisateurs. Le maire Gilles Dolbec et quelques conseillers seront d'ailleurs au rendez-vous. Pour plus d'information, les gens sont invités à communiquer avec Rues principales Vieux-Saint-Jean, au 450 347-6249.

Toujours utile, le détecteur à pile

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@canadafrancais.com

Vous habitez une maison relativement récente et des avertisseurs de fumée sont installés à chaque étage. Vous êtes donc en règle en matière de prévention des incendies. Cependant, saviez-vous que vos avertisseurs sont inutiles en cas de panne de courant?

De nos jours, tous les avertisseurs de fumée d'une maison fonctionnent à l'électricité. Comme ils sont reliés entre eux, ils se déclenchent l'un après l'autre en cas d'alerte. Dans un immeuble à logements, seuls les détecteurs placés dans les corridors et les cages d'escaliers sont reliés.

En raison de l'âge ou de la mobilité réduite de leur clientèle, les maisons de chambres et les résidences pour personnes âgées font exception à la règle. Dans ce cas-ci, tous les détecteurs se déclenchent en même temps.

Le Code du bâtiment exige aujourd'hui des avertisseurs de fumée électriques pour deux raisons. «Premièrement, le risque qu'une panne survienne au tout début d'un incendie est très faible. Deuxièmement, les autorités savent que les gens ne changent pas régulièrement les piles de leurs avertisseurs», explique Robert Meloche, coordonnateur à la prévention au Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Pour une région comme la nôtre qui a connu la crise du verglas, nous sommes bien placés pour savoir que tout peut arriver, même quand il n'y a plus de courant. D'où la pertinence de conserver quand même un avertisseur de fumée à pile chez soi.

DEUX TYPES D'AVERTISSEURS

Il existe deux genres d'avertisseurs de fumée à pile sur le marché. Le premier, l'avertisseur à cellule photoélectrique, fonctionne avec un faisceau lumineux dans une chambre de détection. Lorsque la fumée entre dans l'avertisseur, une photocellule placée en angle détecte la lumière et déclenche l'avertisseur.

«Le seul problème avec ce type d'appareil, c'est qu'il peut causer beaucoup de fausses alarmes avec l'âge. Le mécanisme se salit de poussière et de graisse et ne fait plus de distinction entre un environnement avec ou sans fumée», dit M. Meloche.

Le problème de la saleté est éliminé avec l'avertisseur de fumée à ionisation. L'avertisseur se déclenche lorsque les ions sont endommagés par la fumée et créent une baisse de courant dans l'appareil.

L'idéal est donc de se procurer un avertisseur bimode, c'est-à-dire à cellule photoélectrique et à ionisation.

10=11 PLUS
542321101A 20090415-6

Le spécialiste du campeur
CENTRE DU VR ET CARGO GRANBY
www.granbycargo.com
Détaillant de 5 différentes marques de remorques cargo
à partir de 1 995$
Exemple : Liquidation remorque Cargo Max
6'x12' avec porte rampe, porte de côté, lumière int., suspension à torsion et mur collé.
rég. 4 659$ 3 995$
Les remorques en vente ici sont :
• Haulmark • Cargo Max • Royal Cargo • Haulin • Amera-Lite
1311, rue Principale, Granby 450- 375-3633 • 1-877-375-3633
532371101A 20090415r

CARIGNAN

194 frênes abattus pour freiner l'agrile

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

Au cours des dernières semaines, le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec a coordonné l'abattage systématique de 194 frênes, à l'île Demers, sur le territoire de Carignan. Cette opération vise à éliminer ou du moins à ralentir la progression de l'agrile du frêne, un insecte ravageur sans ennemi naturel en Amérique.

L'opération d'abattage a commencé le 9 mars et s'est poursuivie pendant trois semaines. Elle devait nécessairement être terminée avant le dégel, avant que l'insecte ne sorte de son hibernation, indique le responsable du dossier à l'ACIA, Louis-Philippe Vaillancourt. Cette dernière a notamment le mandat d'assurer la protection des espèces végétales. À ce titre, elle a la responsabilité de la détection et de la lutte contre les insectes ravageurs exotiques.

L'agrile est un coléoptère originaire de la Chine et de l'Asie du Sud-est. L'insecte n'avait jamais été signalé en Amérique du Nord avant le mois de mai 2002, dans l'État du Michigan. Deux mois plus tard, il était identifié dans le sud de l'Ontario. Des études ont démontré qu'il devait déjà être présent dans la Ville de Détroit depuis une décennie. Depuis 2002, il s'est étendu à d'autres États américains. Jusqu'à l'été dernier, il n'avait pas été vu ailleurs au Canada.

L'été dernier, il a été identifié à l'île Demers, dans le bassin de Chambly. Une vaste opération de dépistage a permis de trouver six sites d'infestation, tous sur l'île Demers. Cette découverte est jugée grave par l'Agence. Depuis son introduction en Amérique, on estime que l'agrile a détruit plus de 20 millions d'arbres. Il constitue une menace pour des milliards d'arbres additionnels. Pour certaines régions, il risque d'avoir un impact environnemental et économique majeur.

LARVE

Inoffensif pour l'homme, les animaux et les autres espèces, l'agrile est vorace quand il s'attaque à un frêne. C'est au stade de la larve qu'il est dévastateur. Les larves rongent l'extérieur de l'écorce pour s'introduire sous celle-ci. Elles s'alimentent ensuite à même l'écorce intérieure, creusant des galeries en serpentin. Tôt ou tard, l'eau et les éléments nutritifs cessent de circuler dans l'arbre, entraînant sa mort dans une période d'un à quatre ans.

À l'île Demers, seuls les arbres contaminés ou présentant des symptômes ont été abattus avec l'accord des propriétaires. Le bois a été transformé en copeaux directement sur place. Les copeaux ont ensuite été transportés à l'usine de cogénération de la compagnie Cascade, à East Angus, pour y être brûlés.

Normalement, quand l'Agence décrète une zone de contrôle, il devient interdit dans sortir le bois de cette zone, précise M. Vaillancourt. C'est le ministère québécois des Ressources naturelles et celui de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation qui ont proposé l'opération d'abattage des arbres et de disposition des copeaux. M. Vaillancourt croit qu'il s'agit d'une première collaboration du genre entre le Fédéral et les autorités provinciales au pays.

Du bois a cependant été conservé pour des fins de recherche par le Service canadien des forêts et par l'Institut Armand-Frappier dans le but de mettre au point des moyens de lutte contre l'agrile du frêne. Les travaux portent sur l'identification d'un champignon pathogène qui s'attaque à l'agrile.

L'expérience montre que l'agrile progresse habituellement d'un kilomètre par année à partir d'un lieu d'infestation. À ce rythme, elle atteindra le territoire de Saint-Jean-sur-Richelieu dans six ou sept ans, si aucun moyen de lutte efficace n'est découvert. Les frênes sont nombreux, sur le territoire de Saint-Jean, mais on n'en connaît pas le nombre exact. ■

(Photo Stéphanie Brûlé)

Des terrains boisés ont subi de sérieuses éclaircies. Certains arbres étaient peut-être sains, mais il n'y a pas de chance à prendre.

ÎLES SAINTE-THÉRÈSE ET SAINTE-MARIE

Le fédéral débloque 3 M$ pour le nouveau pont

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

Le gouvernement du Canada s'apprête à investir 4,6 millions dans les sites historiques du Canal-de-Chambly et du Fort-Chambly. De cette somme, 3 millions seront consacrés à la construction d'un nouveau pont pour accéder aux îles Sainte-Marie et Sainte-Thérèse.

Le député de Lotbinière, Jacques Gourde, est venu en faire l'annonce le 7 avril dernier. À la mi-mars, Parcs Canada a confirmé que le nouveau pont enjambant le canal de Chambly pour accéder à l'île Sainte-Marie et à l'île Sainte-Thérèse serait reconstruit à la limite de Saint-Jean et Carignan, dans l'axe du chemin de la Grande-Ligne.

(Photo Rémy Boily)

Le maire de Saint-Jean, Gilles Dolbec, le député Jacques Gourde, la directrice de Parcs Canada, Carole Loiselle, le maire de Chambly, Denis Lavoie, et le maire de Carignan, Jean-Guy Legendre.

Le coût du projet est évalué à 4,2 millions. Depuis déjà plus d'une année, l'agence fédérale a confirmé qu'elle disposait d'un budget de 1,7 million pour réaliser le projet, soit la somme nécessaire pour reconstruire le pont tel qu'il est actuellement. La Ville avait pris l'engagement de payer la différence, soit 2,5 millions. Mardi, le député Gourde est venu annoncer que le Fédéral investira 3,7 millions dans ce projet. Un montant de 700 000$ est cependant réservé pour la mise en valeur de l'actuel pont numéro 9, une structure unique dans le réseau des Canaux historiques du Canada.

Il n'est pas dit que cette mise en valeur nécessitera une telle somme. La différence pourrait être réinjectée dans le nouveau pont. Chose certaine, le Fédéral affectera 3 millions à la construction du nouveau pont, ce qui laisse maintenant une note de 1,2 million à la Ville.

M. Gourde a insisté sur les retombées économiques de ces investissements que Parcs Canada doit réaliser. L'annonce du gouvernement s'inscrit dans le cadre du Plan d'action économique du Canada.

Pour sa part, le maire Dolbec a souligné comment le pont actuel était détérioré. Il est devenu impératif de le remplacer par une structure répondant aux normes modernes de circulation, notamment en permettant le passage des véhicules d'urgence.

Le conseiller du quartier, Robert Cantin, était particulièrement heureux de cette annonce. Il travaille sur ce dossier depuis une couple d'années. Il est de ceux qui ont appuyé le déplacement du pont pour mieux desservir la population de l'île Sainte-Thérèse. La majoration du financement soutenu par l'ensemble des contribuables canadiens n'est pas non plus étrangère au travail des députés fédéraux de Saint-Jean et de Chambly, Claude Bachand et Yves Lessard. Ils ont eu une rencontre avec le ministre fédéral responsable de Parcs Canada, Jim Prentice. Pour l'occasion, Maurice Bergeron, conseiller en développement à la Ville de Saint-Jean, les a accompagnés pour présenter le dossier.

Par ailleurs, la contribution de Saint-Jean pourrait encore être réduite. Le budget de 4,2 millions inclut la construction de voies de refuge sur la route 223, à l'approche du pont. La construction de ces voies, évaluée à 600 000$, est cependant de la responsabilité de Transports Québec. Au bout du compte, il pourrait ne rester que 600 000$ à la charge des contribuables de Saint-Jean.

Le reste des investissements annoncé par le député Gourde porteront sur la réfection des déversoirs 3 et 4 (120 000$), des ouvrages qui permettent de contrôler le niveau d'eau du canal, sur l'achèvement de la restauration de la Maison du surintendant du canal (400 000$) et sur des aménagements au Fort-Chambly. Dans ce cas, une somme de 375 000$ servira à réaménager l'aire d'animation et d'exposition et de remplacer la signalisation. ■

PALAIS DE JUSTICE

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com

Monast et Rheault remis en liberté

Richard Monast, 42 ans, et Alexandre Rheault, 23 ans, tous deux soupçonnés de production de cannabis dans une étable à Hemmingford, ont été remis en liberté moyennant le versement d'une caution.

Dans le cas de Monast, une somme de 10 000$ a été versée. De plus, une personne a dû se porter garante de sa bonne conduite en s'engageant pour une somme équivalente. La caution exigée dans le cas de Rheault est de 5000$. En plus du dépôt de la somme, une personne a dû s'engager pour un montant équivalent.

Les deux hommes ont été arrêtés à la suite de la découverte d'une production de près de 1000 plants de cannabis sur la propriété du 806, chemin Shields, à Hemmingford. La perquisition des policiers de la Sûreté du Québec a eu lieu le 1er avril.

D'ici la tenue de leur procès, les prévenus ne peuvent quitter le Québec et ils doivent se rapporter une fois par la semaine à la Sûreté du Québec. Il leur est interdit de communiquer entre eux et d'aller dans les bars. Ils reviendront devant le tribunal le 29 mai.

Un an de prison

Jean-Jacques Desormeaux a pris le chemin des cellules mardi après avoir plaidé coupable à l'accusation d'avoir produit du cannabis. À la suggestion des avocats, le juge Lucien Roy de la Cour du Québec l'a condamné à une peine de douze mois de prison. Il a retranché un mois à la sentence pour compenser le temps purgé préventivement par l'accusé au moment de son arrestation.

Le délit remonte à mars 2005 alors que les policiers de la SQ avaient démantelé une production de cannabis dans une propriété du rang du Kempt, à Mont-Saint-Grégoire. Ils avaient saisi 349 plants d'une hauteur de trois ou quatre pieds.

Le facteur aggravant dans le cas de Desormeaux est qu'il était sous le coup d'une ordonnance de probation après avoir été condamné pour un crime semblable qui lui avait valu six mois de prison dans la communauté.

Me Patrick Lafrance de la défense a expliqué au juge que son client éprouvait alors un problème important de consommation de drogue et qu'il était aux prises avec une situation financière difficile. Depuis les événements, l'accusé s'est soumis à une thérapie.

Mais Desormeaux n'en a pas fini pour autant avec la justice puisqu'il fait face à d'autres accusations qui ne sont cependant pas de même nature. Ses causes pendantes ont été reportées au 8 juin.

Procès pour extorsion

Stéphane Benjamin, 37 ans, et Michel Jutras, 43 ans, ont été cités à subir leur procès sous une accusation d'extorsion, au terme d'une enquête préliminaire. Le plaignant qui n'a été en mesure que d'identifier Benjamin dans la salle d'audience a témoigné.

L'incident serait survenu le 2 avril 2008, à Saint-Georges-de-Clarenceville. Le plaignant qui devait 5000$ à son ex-copine a raconté avoir reçu la visite de deux individus qu'il ne connaissait pas. Il aurait été informé par le plus corpulent des deux hommes que celui-ci avait racheté sa dette qui se chiffrait maintenant à 6000$. Le plus petit des hommes se serait emporté et lui aurait parlé de lui faire casser les deux jambes tout en lui donnant un mois pour payer.

La défense a renoncé à la présentation du reste de la preuve de la poursuite avant que le juge ne cite les deux individus à procès. Le procès n'aura pas lieu avant le 20 janvier 2010.

(Photo Archives)

Âgée de 133 ans, la vénérable pompe à incendie Silsby serait le seul modèle subsistant de sa catégorie au Québec.

Bientôt classée bien culturel

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@canadafrancais.com

La pompe à incendie Silsby du Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu vient de franchir une étape importante pour assurer sa conservation. Le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine a publié le 23 mars son avis d'intention de classer la pompe comme un bien culturel québécois.

Voilà une bonne nouvelle pour la Ville qui avait soumis la candidature de sa vieille pompe à vapeur au gouvernement, il y a près d'un an. Car l'avenir de la Silsby est pratiquement une affaire classée.

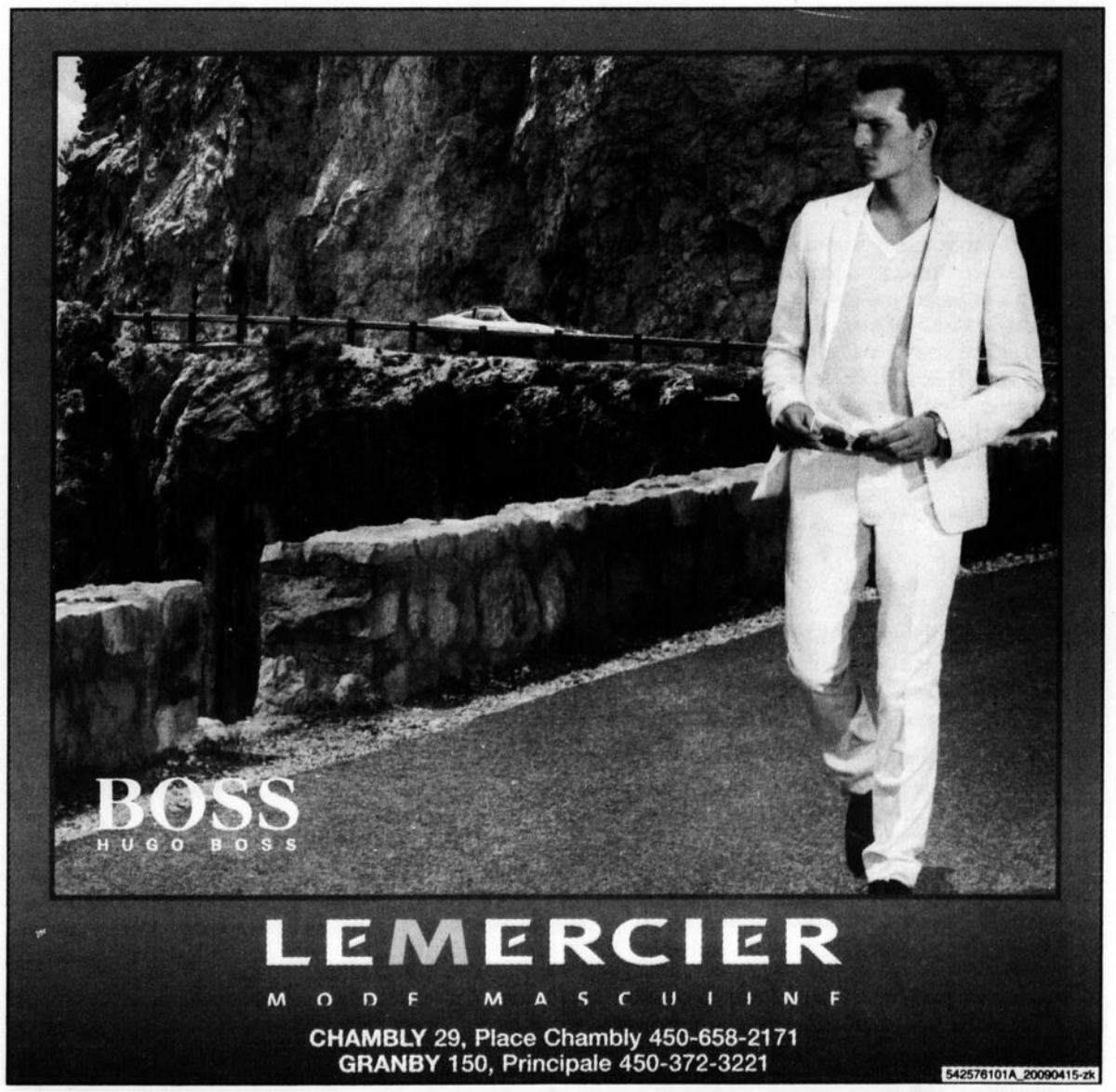
«En faisant l'objet d'un avis d'intention, la pompe à incendie est déjà considérée comme un bien culturel, confirme Étienne Gauthier, relationniste au ministère de la Culture. La pompe doit être conservée dans son état actuel et est soumise dès maintenant à la Loi sur les biens culturels.»

L'avis de classement vient protéger un bien en attendant son classement officiel. Il interdit à son propriétaire de l'altérer, de le modifier, de le réparer ou de le démolir. La Ville demeure néanmoins propriétaire de cette pompe qui a atteint l'âge vénérable de 133 ans.

Le gouvernement a un an pour classer officiellement la pompe à vapeur. À partir de ce moment, la Ville aura l'obligation d'aviser le ministère de la Culture de ses futurs plans de restauration de la pompe, quels qu'ils soient. La pompe à incendie sera admissible au programme d'aide aux immobilisations, ce qui pourrait permettre à la Ville de profiter de subventions pour son entretien.

La Silsby est l'une des trois pompes de modèle 534 que la compagnie a fabriquées en 1876. Elle serait la seule de sa catégorie à subsister au Québec, ce qui en fait un bien culturel très rare.

La Ville l'avait achetée au lendemain du grand feu du 18 juin 1876 qui avait ravagé le centre-ville. Jadis tirée par des chevaux, elle servait à l'époque où les pompiers étaient hébergés à leur caserne de la rue Longueuil, derrière l'actuel Musée du Haut-Richelieu. Aujourd'hui montée sur une remorque, elle vient tout juste d'être repeinte avec ses motifs exacts dessinés sur des feuilles d'or.



La crémation pour animaux gagne en popularité

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

Trois personnes sur quatre sont désormais incinérées, si on en croit les statistiques du cimetière de Saint-Jean-sur-Richelieu. Les humains ne sont toutefois pas les seuls à connaître un dernier repos sous la forme de cendres. Les propriétaires d'animaux sont de plus en plus nombreux à demander les restes de leurs compagnons à quatre pattes, mais la facture est salée.

L'incinération des animaux se fait au Québec depuis une quinzaine d'années. Comme pour la crémation humaine, celle des bêtes a gagné en popularité au fil des ans. Même si les vétérinaires sont encore loin de considérer la tendance comme notoire, elle n'est pas marginale.

«C'était relativement rare lorsque nous avons commencé à proposer l'incinération individuelle il y a une dizaine d'années, indique le Dr Francis Caignon, de l'Hôpital vétérinaire Ami-Fidèle. Nous en avions alors une ou deux seulement par année. Maintenant, on en compte environ une par semaine».

Il faut savoir que les dépouilles des animaux sont incinérées au Québec. Des crématoriums spécialement prévus à cet effet permettent de les incinérer en groupe. Les propriétaires qui souhaitent récupérer les cendres de leur animal de compagnie doivent donc choisir l'option individuelle, qui comprend des frais supplémentaires. Les restes sont alors retournés dans une urne.

«C'est évident que pour certaines personnes, c'est une étape importante du deuil, pense Lise Goulet, de l'Hôpital vétérinaire St-Jean. Ce sont surtout des femmes qui souhaitent récupérer les cendres des animaux. Les propriétaires qui demandent ce type d'incinération sont souvent des personnes qui ont un animal depuis de nombreuses années».

La fondatrice du premier crématorium pour animaux au Québec, Claudette Loiselle est du même avis. «Il y a des gens de tous les âges qui viennent ici, surtout parce qu'ils étaient très attachés à leur animal, indique la propriétaire d'Incimal à Berthierville. Leur deuil ne vient pas de se terminer pour autant. Il y a seulement le temps qui peut apaiser la peine d'une disparition».

Cette dernière précise d'ailleurs que l'incinération individuelle ne concerne pas seulement les chiens et les chats. Elle compte parmi sa clientèle des propriétaires de chevaux, de reptiles, d'oiseaux, de rats et même de hamsters.

(Photo Rémy Boily)

La facture oscille entre 300 et 400 dollars pour récupérer les cendres d'un chien ou d'un chat.

FACTURE SALÉE

Comme pour les humains, la crémation des animaux est loin d'être gratuite. Plusieurs personnes sont même découragées lorsqu'elles connaissent le montant de la facture. «Certains clients changent d'avis en sachant le prix, précise le Dr Caignon. On parle de 300 à 400 dollars. Quand leur décision est prise, ils reculent rarement.»

Ils sont d'ailleurs nombreux à souhaiter assister directement à l'incinération. Les familles peuvent même se recueillir autour de la dépouille dans un salon spécialement aménagé. Ce service est toutefois plus dispendieux. Pour les chiens et les chats, le prix est déterminé en fonction du poids. La facture varie de 360 à 460 dollars, plus taxes. Pour les oiseaux et les petits rongeurs, le tarif est de 250 dollars, plus taxes. Ces coûts comprennent une urne de base.

«Certaines personnes peuvent penser que c'est ridicule, mais il ne faut jamais dire qu'on ne le ferait pas. Il y a des gens qui aiment leurs animaux autant que les humains. C'est important pour eux de leur rendre un dernier hommage», conclut Claudette Loiselle. ■

ACCIDENT MORTEL SUR LE CHEMIN DES PATRIOTES

Témoignages déchirants devant le tribunal

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com

Le juge Lucien Roy se donne jusqu'au 4 mai pour réfléchir à la peine à imposer à Jonathan Maher-Ménard, 21 ans, coupable d'avoir conduit avec les facultés affaiblies et causé la mort de Steven Perrier. Un autre passager, Pascal Bissonnette, a été blessé gravement.

Au moment des événements, l'accusé n'avait que 18 ans et venait d'obtenir son permis probatoire cinq jours auparavant. Il était soumis à l'obligation de conduire sans alcool dans l'organisme, mais les analyses sanguines ont révélé la présence de 158 mg d'alcool.

J'ai une décision très difficile à rendre, a convenu le juge au terme de l'audition de témoignages très émouvants et des représentations des avocats mercredi dernier. La couronne demande l'imposition d'une peine de cinq ans de pénitencier. La défense plaide pour une peine de deux ans purgée dans la communauté.

TRAGÉDIE

Le 23 juin 2006, trois jeunes hommes revenaient du bar Super 9. Il était 3h10 de la nuit, sur le chemin des Patriotes. Le conducteur Maher-Ménard pense s'être endormi. L'auto a quitté la route, frappé une clôture et un arbre, passé pardessus un petit ruisseau. Puis le véhicule a pris feu.

Une dame du voisinage a entendu l'explosion. Elle est sortie de sa résidence et a aperçu une personne sortant par la fenêtre du véhicule en feu. L'individu s'est roulé par terre pour éteindre le feu pris à ses vêtements. Elle a pris le boyau pour l'arroser. Un autre individu est apparu près d'elle. Il y a eu une seconde explosion. Un autre voisin indique avoir entendu une forte accélération, puis un bruit de capotage et une forte explosion. Accourant sur les lieux, il a aperçu deux hommes. Celui qui était le plus blessé répétait qu'il ne voulait pas mourir. Son compagnon disait: «Je suis dans la merde» et appelait un compagnon qui manquait. Le corps de Steven Perrier a été retrouvé complètement carbonisé entre les deux banquettes de l'auto. L'autopsie a révélé qu'il était décédé de multiples traumatismes multiples et il était déjà décédé ou sur le point quand le feu a ravagé le véhicule.

COURONNE

Le ministère public demande l'imposition d'une peine de cinq ans de pénitencier contre Maher-Ménard. «Il faut que ce carnage cesse», a plaidé Me Martin Joly, invitant le juge a envoyé un message de réprobation. Quand votre décision sera publiée dans le journal ou que la nouvelle se transmettra de bouche à oreille, a-t-il enchaîné, il faut que les parents puissent dire à leurs enfants que s'ils conduisent sous l'effet de l'alcool et tuent des personnes, ils iront au pénitencier.

Les deux autres jeunes hommes n'ont peut-être pas fait preuve d'un bon jugement en embarquant dans la voiture, mais l'accusé a choisi de conduire, a répliqué le procureur à un argument de la défense. Me Joly, de la couronne, ne veut pas parler d'accident mais de crime grave et il précise que Steven Perrier n'était pas un ami intime de l'accusé. Me Éric Nadeau, défenseur de l'accusé, avait précédemment souligné au juge que les trois jeunes amis, l'accusé comme les deux victimes, étaient intoxiqués et participaient en quelque sorte à une «aventure commune».

Les peines prononcées par les juges sont de plus en plus sévères, a signalé le procureur de la couronne tout en insistant sur le grand nombre de victimes collatérales que fait ce genre de tragédies.

TÉMOIGNAGES

Le père de Steven Perrier est une de ces victimes qui a exprimé au juge la douleur qu'il ressent toujours. La mère a écrit une lettre dans laquelle elle fait état de la peine insurmontable et du cauchemar que vit sa famille. Il est vraiment terrible qu'un accident comme celui-là arrive en 2006 avec toute l'information, a-t-elle conclu.

Pascal Bissonnette a été brûlé sur 35% de son corps. Il en porte aujourd'hui les traces. Il a rendu lui aussi un témoignage émouvant. Il parle du mauvais choix que peuvent faire des jeunes de son âge. «Je pense qu'on est tous un peu responsable», a-t-il lancé. Il a pardonné à son ami Maher-Ménard.

Me Nadeau, de la défense, a lu une lettre de la mère de l'accusé adressée à la famille du jeune Perrier et à Pascal Bissonnette. Elle exprime ses profonds regrets et elle demande pour son fils l'indulgence de la cour. La femme confie avoir tellement prié pour donner du courage à la famille éplorée, au jeune Bissonnette ainsi qu'à son fils.

L'accusé a témoigné. Il s'est d'abord adressé à la famille Perrier déclarant comprendre leur douleur. Il comprend aussi que leur vie a été bouleversée tout comme la sienne l'est. Il n'a jamais voulu que cette tragédie survienne, mais il reconnaît avoir pris une chance en prenant le volant. «J'avais 18 ans, je n'étais pas du tout autonome», a-t-il lancé devant la cour. Il n'a pas remis la main sur le volant depuis l'accident, mais il admet avoir repris un peu d'alcool reconnaissant par le fait même avoir contrevenu à une des conditions de sa remise en liberté.

Quelques jours après le drame, il s'est inscrit à une thérapie et il a depuis complété une formation professionnelle. Il est bien entouré par sa famille et il peut s'appuyer sur sa copine. Son avocat a demandé au juge de tenir compte de la réhabilitation de l'accusé qui éprouve des regrets sincères et des remords. Vous avez affaire à un jeune homme qui avait 18 ans et vivra le reste de ses jours avec le décès d'un ami et les blessures graves d'un autre en tête, a-t-il conclu. ■

RÉSIDENCE SAMUEL-DE-CHAMPLAIN

Des travaux pour améliorer la sécurité

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

Le Service des travaux publics de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu réalisera des travaux de voirie pour améliorer la sécurité de l'entrée charretière de la Résidence Samuel-de-Champlain, à Iberville. Ces mesures font suite à des demandes à la fois des propriétaires et des locataires de la résidence.

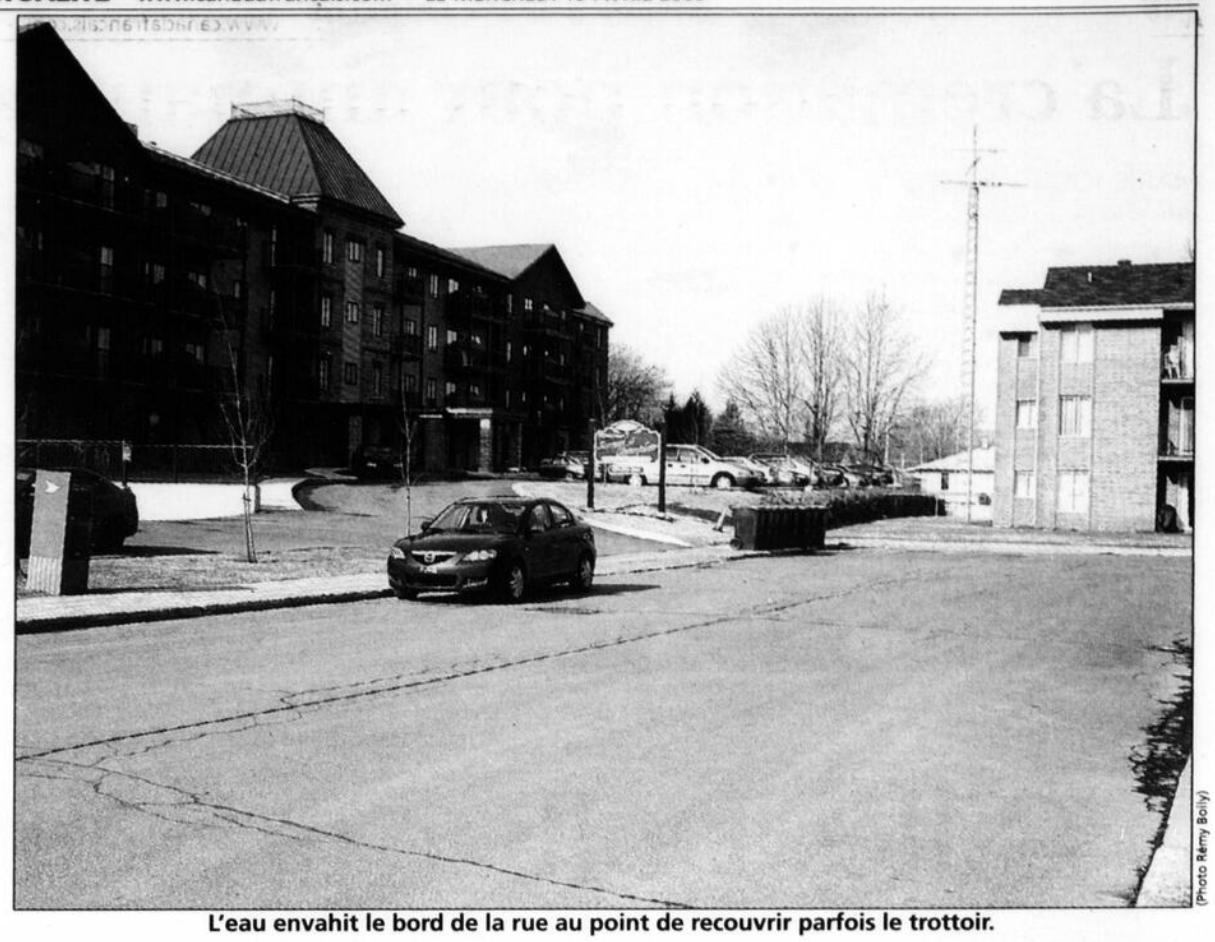
Officiellement, la Résidence Samuel-de-Champlain est un immeuble de 153 logements situé dans le secteur Iberville, sur le terrain de l'ancien édifice du CLSC. Ses locataires sont principalement des personnes âgées autonomes. La résidence a officiellement son adresse sur la rue Samuel-de-Champlain. Le terrain a la forme d'un «L». Une partie a front sur la rue Germain-Davignon et l'autre sur l'avenue Provost, où se trouve l'entrée charretière.

L'hiver la neige et la glace s'accumulent juste vis-à-vis l'entrée. Ce problème est causé à la fois par la procédure de déneigement de la rue et par un mauvais drainage, explique un porte-parole des locataires, Denis Martel. M. Martel montre des photos éloquentes de l'accumulation de glace et de neige en hiver.

Si les deux rues forment une intersection à angle droit, les déneigeurs déblaient la chaussée en négociant une courbe. La neige est tassée dans l'angle de la rue. C'est en plein là que se trouve un puisard. Quand la neige fond, l'eau est retenue par la neige et elle ne peut s'égoutter dans le puisard. Le mélange de neige et de gadoue finit par geler. Le trottoir devient dangereux et l'accès à l'entrée charretière est cahoteux. C'est risqué pour les piétons et certains y ont abîmé leur auto.

Les résidents ont eu une rencontre avec le conseiller du quartier, Michel Gauthier. Ce dernier a déposé une pétition que plus de la moitié des locataires ont signée. Il semble toutefois que les premières démarches menées auprès des fonctionnaires avaient déjà porté fruit. Le directeur du Service des travaux publics, Roch Arbour, indique que des correctifs seront apportés pour assurer un bon égouttement de la rue. Un puisard sera installé au bas de l'allée charretière.

Ces travaux seront réalisés en régie interne au cours des prochains mois. En outre, lors des opérations de déneigement, on s'assurera que le puisard est bien dégagé. Par ailleurs, M. Arbour observe que la bordure de trottoir a été sciée au moment de construire l'entrée charretière. Si la pente est adéquate pour l'entrée d'un véhicule, elle est par contre jugée dangereuse pour les piétons puisqu'ils ont un pied bien à plat et un autre dans une pente. Qui plus est, la surface sciée est parfaitement lisse et glissante. ■

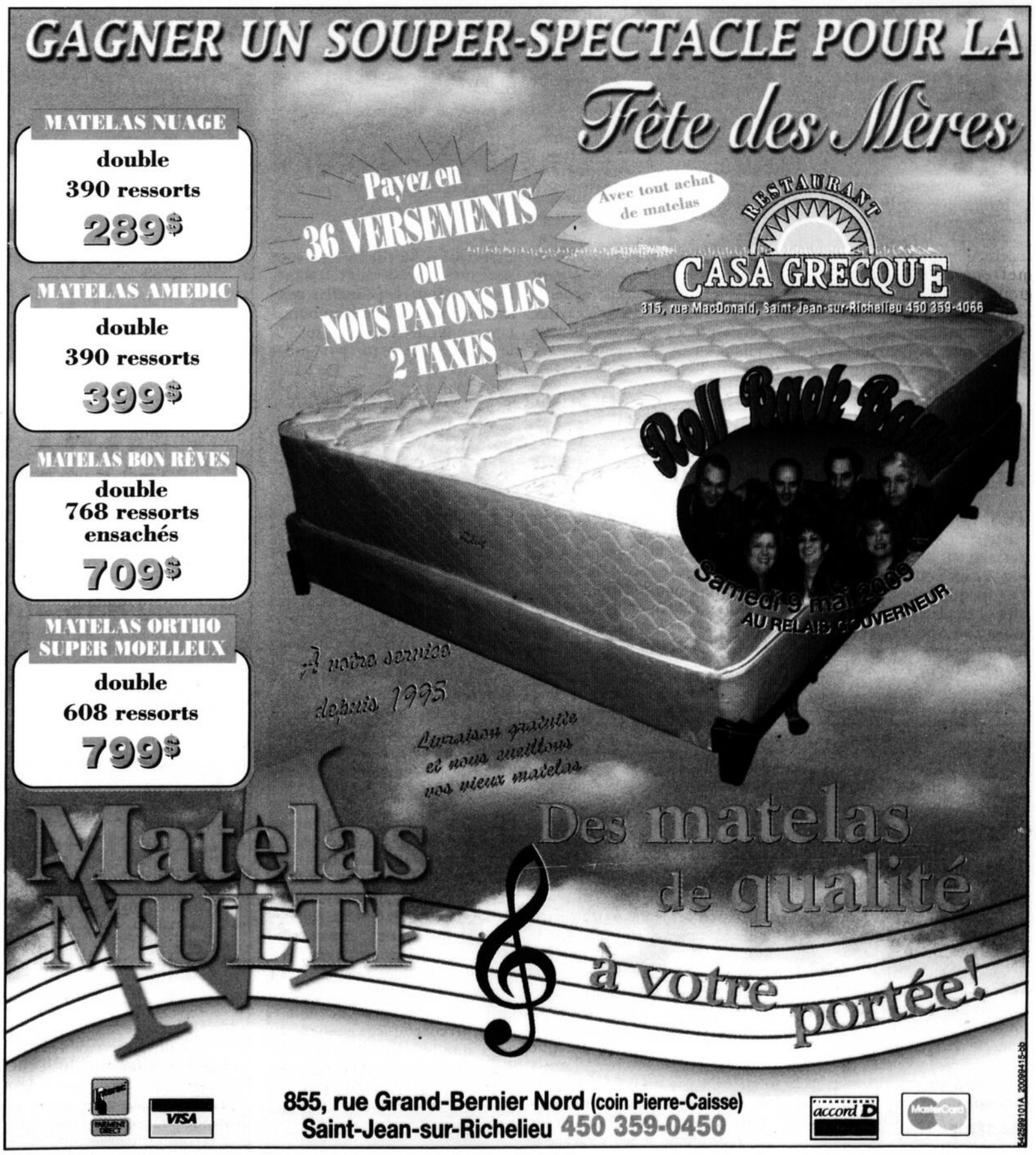


(Photo Rémy Boily)

L'eau envahit le bord de la rue au point de recouvrir parfois le trottoir.

Erratum

Dans notre dernière édition, une erreur s'est glissée dans le court texte intitulé «Le curé fondateur de l'église Saint-Lucien s'éteint». Le fondateur de l'édifice de la rue Dollard se nomme Benoît Legrand, et non Benoît Bertrand, comme indiqué dans l'article. Nos excuses. ■



(Photo Rémy Boily)

Les candidats de l'Équipe Dolbec aux élections du 1er novembre: Yvan Berthelot (district 9), Michel Gauthier (district 2), Philippe Lasnier (district 1), Élaine Galipeau (district 4), Stéphane Legrand (district 5), Christiane Marcoux (district 7), Germain Poissant (district 6), Gilles Dolbec, Jacques Charrette(district 12), Alain Paradis (district 10), Marco Savard (district 8), Lyne Denechaud (district 3) et Alain Laplante (district 11).

Gilles Dolbec présente son équipe

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

À six mois du prochain scrutin municipal, l'Équipe Dolbec entre en piste en dévoilant ceux qui porteront ses couleurs lors de la prochaine élection.

C'est simplement par voie de communiqué que le maire a présenté ceux qui feront équipe avec lui. Pas de conférence, ni de discours. Tout juste une photo de groupe en marge d'une réunion des candidats tenue à l'hôtel Relais Gouverneur.

M. Dolbec sollicitera un troisième mandat à la mairie. Sans surprise, les membres de l'Équipe Dolbec déjà en place au conseil reviennent tous, comme ils l'avaient annoncé l'automne dernier. Philippe Lasnier (district 1), Michel Gauthier (district 2), Stéphane Legrand (district 5), Germain Poissant (district 6), Christiane Marcoux (district 7), Marco Savard (district 8) et Yvan Berthelot (district 9) sollicitent un renouvellement de mandat aux côtés de Gilles Dolbec.

NOUVEAUX

Cinq nouveaux venus, ou presque nouveaux venus, s'insèrent dans la formation. Lyne Denechaud sera candidate dans le district 3, actuellement représenté par Gaétan Gagnon. Mme Denechaud s'est fait connaître comme attachée politique du député provincial d'Iberville, André Riedl. Aux dernières élections, elle a porté les couleurs de l'Action démocratique du Québec dans Iberville.

Dans le quartier Saint-Eugène, Élaine Galipeau affrontera le conseiller Jean Fontaine, de l'Action civique. Employée de la Banque de Montréal, Mme Galipeau est moins connue, mais il en va autrement de ses parents, René et June Galipeau, qui ont tous deux été conseillers du quartier.

Le candidat dans le quartier 10 n'est pas tout à fait un nouveau. Alain Paradis a été conseiller municipal de ce quartier de 2002 à 2005 avant de subir la défaite devant Jean Lamoureux. M. Paradis a été conseiller municipal à Saint-Luc de 1994 à 2002. Il occupe le poste de directeur du développement événementiel chez Trente 9 Groupe communications et directeur du développement chez Ozone Relations publiques.

Alain Laplante sera candidat dans le district 11, actuellement représenté par Michelle Power. M. Laplante n'est pas inconnu puisqu'il est directeur général de Rues Principales Vieux-Saint-Jean, un poste qu'il quittera à la fin de son contrat, au milieu de l'été. M. Laplante est aussi président de la Maison Objectif, une entreprise de sondage.

Seul employé de Rues Principales, M. Laplante ne veut pas quitter en laissant l'organisme en mauvaise posture, explique-t-il. Il convient que sa position est un peu délicate puisque la Ville est le principal pourvoyeur de fonds de Rues Principales. Il entend respecter son engagement en laissant le temps au conseil d'administration de lui recruter un successeur et d'assurer la transition.

Dans le district 12, le porte-couleurs de l'Équipe Dolbec sera Jacques Charrette. Il affrontera le conseiller Robert Cantin, de l'Action civique. Commerçant pendant de nombreuses années, M. Charrette est surtout connu pour son implication au sien de plusieurs organismes. Il est actuellement directeur général de la Fondation Le Renfort Grande-Ligne. L'Équipe Dolbec prévoit tenir un événement public pour présenter officiellement ses candidats et donner le coup d'envoi à la campagne électorale. ■

Jeudi - Vendredi - Samedi - Dimanche
à compter de 10 h

MÉGA
LIQUIDATION
Mandaté par les banques à charte
Nous liquidons pour plus de
500 000$
d'inventaire de marchandise saisie
PRO Quicaillerie
au 835, rue St-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
40% À 80% de rabais
NOUVEL ARRIVAGE TOUS LES JOURS
NOUVEAUTÉS
Bois flottant : à partir de 50¢ pi²
Bois franc: à partir de 2,15$ pi²
Matelas ortho : 39" à partir de 269$ 54" à partir de 299$ 60" à partir de 349$
• Quincaillerie • Matériaux de construction
• Peinture • Électroménagers • Articles de golf
• Vanités • Armoires • Meubles
Argent Comptant - Interac - Visa - MasterCard
5429361O1A_20090415-zjb

Mots de tête
Pierre Légaré
Extrait des Mots de Tête Éditions Stanké
Notre espèce a évolué grâce à la sélection naturelle.
Après, il y a eu les élections.
Cette pensée hebdomadaire vous est présentée par
INOTRAC
NEW HOLLAND AGRICULTURE
125, Route 104, Iberville
SERVICE D'URGENCE:
Pièces: 357-5352 • Service: 357-5353
347-5596
2757301O1A_20090415-z

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
ACTUALITÉ — EN BREF

Singer

Il y aurait déjà quatre promoteurs intéressés par l'immeuble de l'ancienne usine Singer. C'est du moins ce qu'a affirmé le conseiller Yvan Berthelot lors de la dernière assemblée du conseil. La Ville doit tous les rencontrer d'ici la fin de cette semaine. Elle pourra ainsi connaître la vision de ces promoteurs pour le projet du Faubourg de la Singer. Après quoi, le conseil décidera de l'orientation à prendre. Il y a quelques semaines, M. Berthelot avait expliqué qu'après avoir rencontré les promoteurs, il faudrait voir s'il y a lieu de poursuivre les discussions avec l'un de ces groupes et s'il vaudrait mieux lancer formellement un appel de proposition. Rappelons que la Ville est prête à céder l'ancienne usine. En plus d'avoir décontaminé le bâtiment, la Ville est prête à accorder un substantiel congé de taxe foncière générale au promoteur.

Vitesse

Quatre conseillers ont demandé tour à tour une surveillance de la vitesse sur les rues de leur quartier. Le conseiller Robert Cantin vise spécifiquement le boulevard Baillargeon, dans l'île Sainte-Thérèse. Il préconise une surveillance le soir et les fins de semaine. Le conseiller de Saint-Eugène, Jean Fontaine, dit avoir reçu des plaintes concernant la circulation sur la rue Ravel. À Iberville, c'est de la rue Lamoureux que proviennent les plaintes, selon le conseiller Gaétan Gagnon. Le conseiller Stéphane Legrand n'a pas ciblé une rue en particulier. Il a parlé de l'effet du printemps sur les «Jacques-Villeneuve-en-herbes». Il préconise une approche de médiation en invitant les citoyens à identifier les délinquants chroniques. On pourrait alors les rencontrer pour les sensibiliser à un meilleur comportement. M. Legrand observe qu'il y a peut-être 10% de fautifs qui embêtent 90% de la population. Un peu dans le même sens, le maire Gilles Dolbec a observé que le respect des règlements de circulation est beaucoup une question de civisme.

Bibliothèque

Le conseil a autorisé des dépassements de 240 924$ au chantier d'agrandissement et de réaménagement de la bibliothèque de Saint-Luc. Le conseiller Berthelot a expliqué que des dépenses de 125 000$ couvrent des demandes formulées par la Ville après l'octroi du contrat, notamment en raison de «surprises» qu'il n'a pas identifiées. En outre, une somme de 100 000$ a servi à refaire le toit du bâtiment, des travaux qui n'étaient pas prévus au départ. C'est la compagnie Axim Construction qui a réalisé ces travaux.

Locaux

La Ville a renouvelé le bail du Club de ski Okiok et de l'Escadrille Fort-Saint-Jean pour qu'ils occupent des locaux dans l'édifice de la piscine Claude-Raymond. Le comité exécutif autorise la signature d'un bail avec l'organisme Carrefour jeunesse d'Iberville pour l'occupation du sous-sol de l'immeuble de la palestre d'Iberville.

Contrats

La compagnie Lignes de stationnements Rivard 2004 a obtenu le contrat pour l'exécution des travaux de marquage de chaussée pour l'année 2009 pour un prix approximatif de 63 305$, taxes incluses. Dans la même veine, la compagnie Profilco exécutera les travaux de lignage de rues pour l'année 2009, pour un montant total approximatif de 79 803$, taxes incluses.

Le concessionnaire Premier Chrysler Dodge Jeep, de Saint-Jean, fournira une auto-patrouille neuve 2009 pour le prix de 29 348$, taxes incluses.

Par ailleurs, le comité exécutif a morcelé le contrat de fourniture de pièces d'équipement et d'habillement spécifiques pour les policiers pour un montant total approximatif de 99 999,29$, taxes incluses. Les différents fournisseurs sont Martial Bessette inc. (1995$), Promotion Choc (7250$), Quincaillerie G.H. Berger (31 851$) et Martin & Lévesque (1983) inc. (58 901$).

Saint-Jean refuse une nouvelle sablière à Saint-Alexandre

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a de nouveau voté contre une demande de la municipalité de Saint-Alexandre de modifier le schéma d'aménagement pour permettre l'ouverture d'une sablière à Saint-Alexandre. Cette sablière devait servir uniquement à approvisionner le chantier de l'autoroute 35.

En février, une première demande de Saint-Alexandre avait été rejetée. Le débat a permis d'apprendre qu'il faudra 1,9 million de tonnes de matériaux uniquement pour construire le segment d'autoroute entre Saint-Alexandre et Saint-Sébastien. Un peu plus de la moitié doit être de la pierre concassée, mais le reste peut être du sable. Il faudra environ 97 000 voyages de camions pour construire la fondation de l'autoroute. C'est sans compter l'asphalte qui sera posé à une étape ultérieure du chantier.

Il n'est pas rare, dans la construction d'une autoroute, d'ouvrir une sablière à proximité du chantier. Le registre des carrières du ministère des Ressources naturelles est éloquent à ce propos. En outre, l'utilisation de sable est beaucoup moins coûteuse que de construire la fondation uniquement en concassé. C'est pour cette raison que l'entrepreneur Neilson-EBC a conclu une entente avec un agriculteur du rang Sainte-Marie pour ouvrir une carrière de sable sur sa terre. La compagnie B. Frégeau a bien une sablière sur la terre voisine, mais il n'y reste qu'environ 50 000 tonnes.

En février, plusieurs maires ont plaidé pour des entreprises de leur municipalité. En raison de la distance, celles du côté ouest de la rivière ne sont pas concurrentielles. Celles du côté est ne suffiront pas à répondre aux besoins du chantier. Pour sa part, le maire Gilles Dolbec avait ouvertement indiqué qu'il défendait les emplois dans les carrières établies à Saint-Jean.

VOTE

Outre la conseillère Christiane Marcoux, de Saint-Jean, les maires de Lacolle, de Clarenceville et de Sabrevois avaient voté contre. Ensemble, ils détenaient sept votes. Dix maires avaient voté en faveur. En raison du principe de double majorité, la proposition avait été rejetée. Pour être adoptée, une résolution doit recevoir une majorité de votes représentant une majorité de la population. Avec ses 90 000 de population, Saint-Jean détient de facto un droit de veto.

En mars, le sujet n'a pas été abordé. Il semble que l'entrepreneur a poursuivi ses démarches pour convaincre les maires, surtout celui de Saint-Jean. La semaine dernière, le maire de Saint-Alexandre, André Bergeron, est revenu à la charge avec en main, une résolution de son conseil demandant aux quatre opposants de revoir leur position. Dans ses arguments, Saint-Alexandre invoque les dommages causés au réseau routier, la pollution des camions, le risque accru d'accident et la quiétude des résidents riverains des routes empruntées par les camions.

(Photo Transports Québec)
Les travaux se poursuivent entre Saint-Alexandre et Saint-Sébastien. Le transport du sable commencera vers la mi-mai.

La discussion n'a pas duré très longtemps. On a appris que Neilson-EBC a acheté une sablière à Saint-Ignace-de-Stanbridge, sur le territoire de la MRC de Brome-Missisquoi. Elle contient 300 000 tonnes, ce qui est loin de suffire aux besoins du chantier. En réponse à la question du maire de Lacolle, Yves Duteau, le représentant de l'entrepreneur, Michel Marchand, a aussi mis en évidence l'impact des coûts de transport pour aller chercher les matériaux du côté ouest de la rivière.

Cette fois, M. Duteau et son collègue de Clarenceville, Ken Miller, ont appuyé la proposition. Saint-Jean a de nouveau voté contre. Les maires de Venise-en-Québec, Jacques Landry, et de Saint-Paul-de-l'île-aux-Noix, Gérard Dutil, ont voté avec Mme Marcoux. La proposition a de nouveau été rejetée.

À la suite de l'assemblée, M. Marchand a indiqué qu'il devait se résoudre à construire avec de la pierre concassée, une fois les ressources de sable épuisées. En raison de la distance, l'entrepreneur s'approvisionnera toutefois aux carrières de Saint-Armand, qui sont une dizaine de kilomètres plus près que celles de Saint-Jean. À 0,22$ le kilomètre pour chaque tonne transportée, c'est un écart de coût appréciable.

Notons que les municipalités touchent maintenant une taxe pour chaque tonne de matériau vendu par une carrière de leur territoire. Cet argent doit servir à entretenir les rues et les routes à proximité des carrières. Devant des gens d'affaires de Saint-Jean, le maire Dolbec aurait indiqué que c'était pour lui un motif important de forcer l'entrepreneur à acheter à Saint-Jean. Finalement, toutes ces taxes iront à l'extérieur de la MRC du Haut-Richelieu.

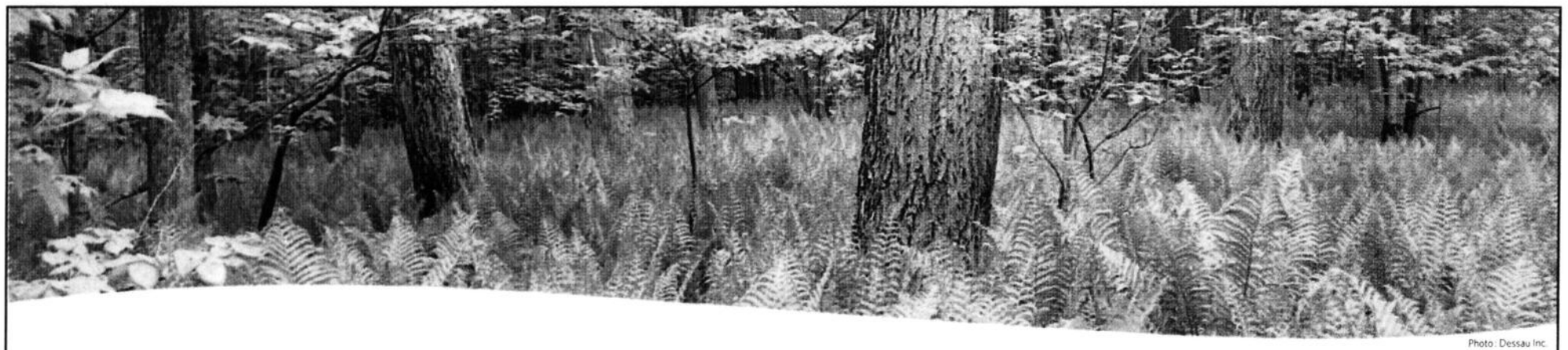


Photo : Dessau Inc.

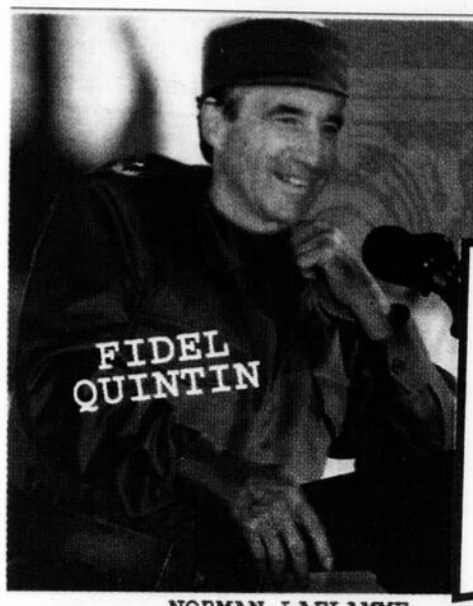
Le plan de conservation des milieux naturels :
une banque verte pour le futur !

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

SOIRÉE D'INFORMATION – 22 avril 2009 à 19 h
Salle du conseil de l'hôtel de ville, 2e étage
188, rue Jacques-Cartier Nord

5401691101A_20090415-j

Photo : Mario Lambert



« Nous sommes la RÉVOLUTION automobile »

+ de 140 véhicules en inventaire

Autos et camions presque neufs

Faites comme tous, suivez Cloginor.com

Un Acura RSX Premium 2005

4 cylindres, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, toit ouvrant, roues «mags» (8 pneus) 4 d'hiver. CarProof disponible.

43 644 km
16 880$

Un Buick Allure CX 2005

V6, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, régulateur de vitesse, tout équipé (8 pneus) 4 d'hiver.

41 941 km
10 580$

Un Chevrolet Optra LS famil-

4 cylindres, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, phares antibrouillard, vitres teintées, support à bagages.

49 884 km / 8 990$

Un Chrysler Sebring décapotable Touring 2008

V6, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, roues «mags», phares antibrouillard, tout équipé.

18 089 km
22 889$

Un Chrysler Aspen Limited 4x4 2008

V8, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, toit ouvrant, intérieur en cuir, roues «mags», phares antibrouillard, TV/DVD, caméra de recul et plus.

26 546 km
34 980$

Un Dodge Caliber SXT 2007

4 cylindres, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, toit ouvrant, aileron, «Chill zone».

43 845 km
12 850$

Un Dodge Charger SE 2008

V6, 3,5L, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, roues «mags», tout équipé.

26 511 km
15 880$

Viva Cloginor.com

Un Dodge Grand Caravan SE 2008

V6, automatique, 7 passagers, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, régulateur de vitesse, **Stown N'Go**, chauffage arrière 3 zones.

22 867 km
17 780$

Un Ford Focus ZXW SE familiale 2005

4 cylindres, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, support à bagages.

73 076 km
8 995$

Un Hyundai Accent GS sport 2008

4 cylindres, 5 vitesses, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, toit ouvrant, roues «mags», phares antibrouillard, tout équipé.

16 308 km
12 980$

Un Hyundai Sonata GL 2008

4 cylindres, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, toit ouvrant, roues «mags», phares antibrouillard, tout équipé, véhicule canadien.

30 627 km
14 890$

Un Jeep Liberty North 4x4 2008

V6, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, régulateur de vitesse, toit ouvrant, roues «mags», phares antibrouillard, support à bagages.

18 510 km
19 880$

Un Mazda RX-8 2004

Rotatif, 6 vitesses, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, roues «mags», phares antibrouillard. Gagnez jusqu'à 500$ de rabais sur votre achat.

41 305 km
15 980$

Un Mada Miata MX5 dé-

4 cylindres, 6 vitesses manuelle, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, roues «mags», phares antibrouillard, 2 toits mou et rigide.

45 144 km
20 995$

Un Mercedes C 230 W 2006

V6, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, intérieur en cuir, toit ouvrant, roues «mags», phares antibrouillard, tout équipé, Édition Classic.

41 202 km
23 880$

Un Mini Cooper 2005

4 cylindres, 5 vitesses, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, toit ouvrant, roues «mags», phares antibrouillard. Entretien fait chez le concessionnaire.

49 111 km
17 980$

Visitez notre site www.cloginor.com

Un Nissan X-Trail SE 4x4 2002

4 cylindres, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, roues «mags», phares antibrouillard, tout équipé. Voiture de promenade.

28 250 km
18 790$

Un Nissan Sentra SER / Spec V 2008

4 cylindres, 6 vitesses, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, toit ouvrant, roues «mags», phares antibrouillard, tout équipé, 4 pneus d'hiver inclus.

15 725 km
19 740$

Un Pontiac Vibe familiale 2006

4 cylindres, 5 vitesses, dimatiseur, lecteur CD, servofreins, servodirection. Véhicule canadien.

16 480 km
13 890$

Un Smart Fortwo Cabrio 2006

3 cylindres, 6 vitesses automatique, c limatiseur, lecteur CD, groupe électrique, roues «mags».

11 144 km /
16 480$

Un Volvo S-40 2,4i 2006

5 cylindres, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, roues «mags», régulateur de vitesse, phares antibrouillard, démarreur à distance.

33 227 km
19 980$

Un GMC Canyon SLE 2006

5 cylindres, automatique, cabine allongée, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, roues «mags», ratio 3.42, différentiel barré.

38 301 km
14 980$

Ouvert le samedi de 9h30 à 16h30

Un Ford F-150 XLT 4x4 2007

8 cylindres, automatique, cabine allongée, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, roues «mags», phares antibrouillard, attelage de remorque, doublure de caisse. CarProof disponible.

21 451 km /
23 880$

Un Mazda Tribute GX 2006

4 cylindres, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, roues «mags», phares antibrouillard, support à bagages, tout équipé. CarProof disponible.

47 735 km
14 490$

Un Pontiac Torrent 2007

V6, automatique, climatiseur, lecteur CD, groupe électrique, roues «mags», support à bagages. Véhicule canadien.

31 081 km
16 7000$

359, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu 1 866 902-0983 450 348-5880

5426401101A_20090415-rfs1

Identifiez DE NOS

5 Les Vins de Chais-Vous

VINEXPERT

Morgan's 1,7 kg
Concentré de bière
Golden Saaz
Rég.: 23,95$
Spécial 20,50$

www.vinsdechaisvous.com

256 rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu 450 348-1354

COUPON-RÉPONSE

À cinq reprises au cours des prochaines semaines, nous publierons les spéciaux de nos marchands participants. Pour participer au concours, vous n'avez qu'à identifier ces spéciaux dans le coupon-réponse et à le faire parvenir au bureau du journal. Le concours sera publié le 18 février de même que les 4 et 18 mars et, finalement, les 1er et 15 avril. Les tirages auront lieu chaque 2e lundi suivant la parution, donc les 2, 16 et 30 mars et, finalement, les 13 et 27 avril. Lors des 5 tirages, nous effectuerons une pige parmi les réponses reçues et la première bonne réponse remportera 100$ en chèque-cadeau échangeable chez le marchand participant de son choix parmi les commerçants de cette promotion. Vous avez jusqu'au 2e lundi suivant une parution pour faire parvenir votre coupon-réponse dûment rempli. Les employés du journal ne peuvent participer à ce concours.

NOM : _____

ADRESSE : _____

_____

TÉLÉPHONE : _____

_____
Inscrire le nom du commerce où vous aimeriez échanger votre certificat-cadeau.

1 Portion de Morue Panée

9,97$ sac

ODESSA POISSONNIER

du 15 au 29 avril 2009
Sac de 2 lb

145, boul. Saint-Joseph,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-5330

535886101A_20090415-z

6

1070, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu 450 348-4343

535175101A_20090415-s

2 CANADIAN TIRE
GRANDE LIQUIDATION

Rechercher les étiquettes rouges en magasin.

450 348-3851
855, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

535272101A_20090415

Encourageons l'achat local!

3 Haut-Richelieu Volkswagen

950, Douglas, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-4222

PRIME PROCHAINE VISITE
RABAIS* 10$/15$/20$

Boutique de service Volkswagen

*Sur tout service de plus de 50$/ 100$ / 150$

www.hrvolks.com

535940101A_20090415r

7 www.ordiexperts.com
ORDINATEUR-EXPERTS

Portable à partir de 599,95$

220, boulevard St-Luc, St-Luc
450 348-9222

197-A, boulevard du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu 450 346-2255

536193101A_20090415r

9 Proxim

1er mai
Dermo-consultante
Martine Clouâtre
145, boul. St-Joseph
St-Jean-sur-Richelieu
450 359-1202
Avène
de midi à 19 h
Sur rendez-vous

535970101A_20090415-sk

4 BROCHETTE DE BOEUF

99¢ ch.

Nature ou mariné
Limite de 24 par client
Valide du 15 au 21 avril 2009
Ouvert 7 jours

Ma Boucherie
612, rue Dorchester, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 348-0303

535954101A_20090415-z

8 PEINTURE SICO

CHAMOIS (3,78 Litres)
Rabais de 10$ du 15 au 29 avril 2009

DÉCORATION J.G. BOMBARDIER
765, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 346-4462
DECO SURFACES

535878101A_200904-b

10 La solution Couvre-plancher Décoration
DÉCOR ST-LUC

TAPIS - PRÉLART - CÉRAMIQUE - BOIS LAMINÉS - STORE - DRAPERIE
PAPIER PEINT - PEINTURE SICO - PLAN DE COLORATION - SERVICE DE CRÉDIT

Planification
Plan de rénovation
Décoration
Plan de coloration
Devis de perspective
Designers diplômés à votre service

1 heure de consultation en boutique sans frais avec achat de 500$ et plus

Stores plissés Levolor -50%
Valable jusqu'au 29 avril 2009

Sylvie : DES et DEC en aménagement intérieur
Lisette : DEC en aménagement intérieur
Monique : Couturière expérimentée, haute-couture, habillement de fenêtres

48, rue Moreau, Saint-Luc 450-348-8852

les prix compétitifs MARCHANDS!

NO 1 - : _____ $
NO 2 - : _____ $
NO 3 - : _____ $
NO 4 - : _____ $
NO 5 - : _____ $
NO 6 - : _____ $
NO 7 - : _____ $
NO 8 - : _____ $
NO 9 - : _____ $
NO 10 - : _____ $
NO 11 - : _____ $
NO 12 - : _____ $
NO 13 - : _____ $
NO 14 - : _____ $
NO 15 - : _____ $
NO 16 - : _____ $
NO 17 - : _____ $
NO 18 - : _____ $
NO 19 - : _____ $
NO 20 - : _____ $

Promo_20090415-b

12

Huile d'olive extra vierge biologique «Redoro» 750 ml
Super spécial
15,99$ ch.
rég.: 27,99$
145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-3800
5365031101A_20090415-j

Félicitations à notre quatrième gagnante Mme Johanne Beaudry de Saint-Jean-sur-Richelieu qui a choisi d'utiliser son certificat-cadeau de 100$ au Canadian Tire.

13 VENTE Pré saison

BMR le groupe
À qui la chance!
Groupe Yves Gagnon
Abri soleil «Le Brasilia»
399,97$
En aluminium incluant rideaux
10'x12' 0064202
OÙ ÇA?
www.bmr-legroupe.ca
210, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-1311
5357611101A_20090415r

17 La Vieille Dépense

Aliments en vrac
Graines de chia naturel
• 8 fois plus d'oméga-3 que le saumon • Aide à éloigner les cancers, les maladies coronariennes, AVC, régularise le diabète, l'hypertension, les fonctions intestinales, facile à digérer
450 349-4520
145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
2,90$ /100 g
535961101A_20090415-jf

14 Buro. plus LIBRAIRIE DU RICHELIEU LIBRAIRIE AGRÉÉE

Santé par le plaisir de bien manger 33,95$

Fascination 23,95$

ERAGON (Tome 3) Brisingr 29,95$

903, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu • 450 347-6446
5361061101A_20090415-k

18 MUFFIN GÉANT

Pâtisserie - Boulangerie
La Fournée
450 349-4369
Charcuterie - Traiteur
(Plus de 16 saveurs différentes, dont 5 saveurs réduites en sucre et gras)
2/2,99$
Frais du jour, cuits sur place
145 Boul St-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu
5359711101A_20090415-bb

Conservons nos entreprises, achetons chez nous d'abord!

15 UNIPRIX Louise F. Paquette

Maquillage et analyse de la peau GRATUIT sur rendez-vous.
Place Saint-Jean, 400 boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu 450 348-3787
5359671101A_20090415r

19 Pour manger santé, le veau, une viande raffinée.

Idéal pour votre B.B.Q.
Bifteck de veau
à partir de 3,99$ lb
prix régulier à partir de 6,99$ lb
Contactez-nous pour commander et obtenir notre liste de produits
450 346-1006
Ferme Bruno Guillet
152, rang Grand-Bois
Mont-Saint-Grégoire
5353531101A_20090415-fb

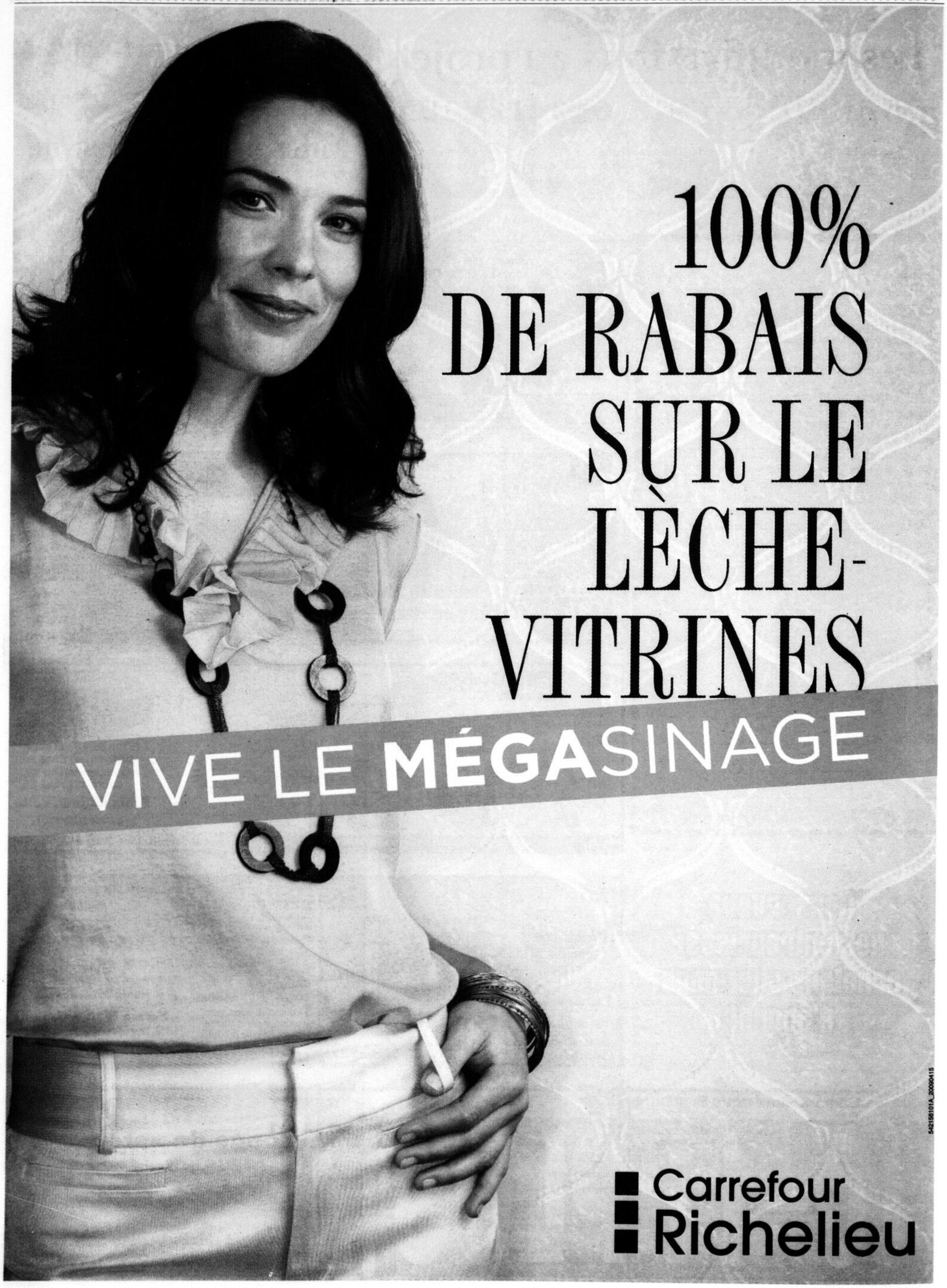
11 Caméra numérique Samsung

3 couleurs disponibles argent-noir-rose
13.6 mégapixels
200 mm optique 3X
Stabilisateur d'image
208$ rég.: 268$
PROPRIÉTAIRE À ST-JEAN: HÉBERT & GOUIN AUDIO-VIDÉO
Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux
ST-JEAN 391, du Séminaire Nord • 450 348-9377
5359661101A_20090415r

16 Accessoires sélectionnés
BILLARD ET POKER
Sur présentation ou mention du coupon.
-20%
Piscines Jacques Cartier
25, boul. Omer-Marcil, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-9833
SIMA
5359771101A_20090415-j

20 Longe de porc complète ou demie

1,99$ lb
4,49$ kg
Léger supplément pour emballage sous-vide.
HALLES
450 348-4993
145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
5359651101A_20090415r


100%
DE RABAIS
SUR LE
LÈCHE-
VITRINES
VIVE LE MÉGASINAGE
Carrefour
Richelieu
542156101A_20090415

PARACHÈVEMENT DE LA 35

Les modifications au projet gonflent le coût des travaux

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

Ce sont principalement les modifications apportées au projet qui gonflent le coût pour achever l'autoroute 35.

À l'automne 2005, au moment de soumettre le projet d'achèvement de l'autoroute 35 au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), le ministère des Transports du Québec évaluait les travaux à 255,5 millions. Le projet est maintenant évalué à 370 millions. La semaine dernière, une porte-parole du ministère, Louise Babin, avait évoqué les modifications au projet, le coût de l'énergie et le contexte de marché, sans compter l'indexation annuelle.

Depuis une couple d'années, le ministère multiplie les travaux de réfection importants, notamment sur les ponts et viaduc sur le réseau routier québécois. À cela s'ajoute le programme de réfection des infrastructures municipales soutenu par les gouvernements fédéral et provincial. Les entrepreneurs ne manquent pas de travail. Le mécanisme de l'offre et de la demande fait son oeuvre: les prix montent.

Si le prix de l'essence et du pétrole a baissé, il semble que le prix du bitume tarde à suivre le mouvement.

Et il y a de nombreuses modifications significatives entre le projet soumis au BAPE et celui que le gouvernement du Québec a ordonné dans son décret adopté à l'été 2007. Mme Babin apporte des précisions sur les principales modifications. Elle donne l'exemple des échangeurs. Le ministère prévoyait des échangeurs en demi-trèfle à Saint-Alexandre et à Saint-Sébastien.

LOSANGE

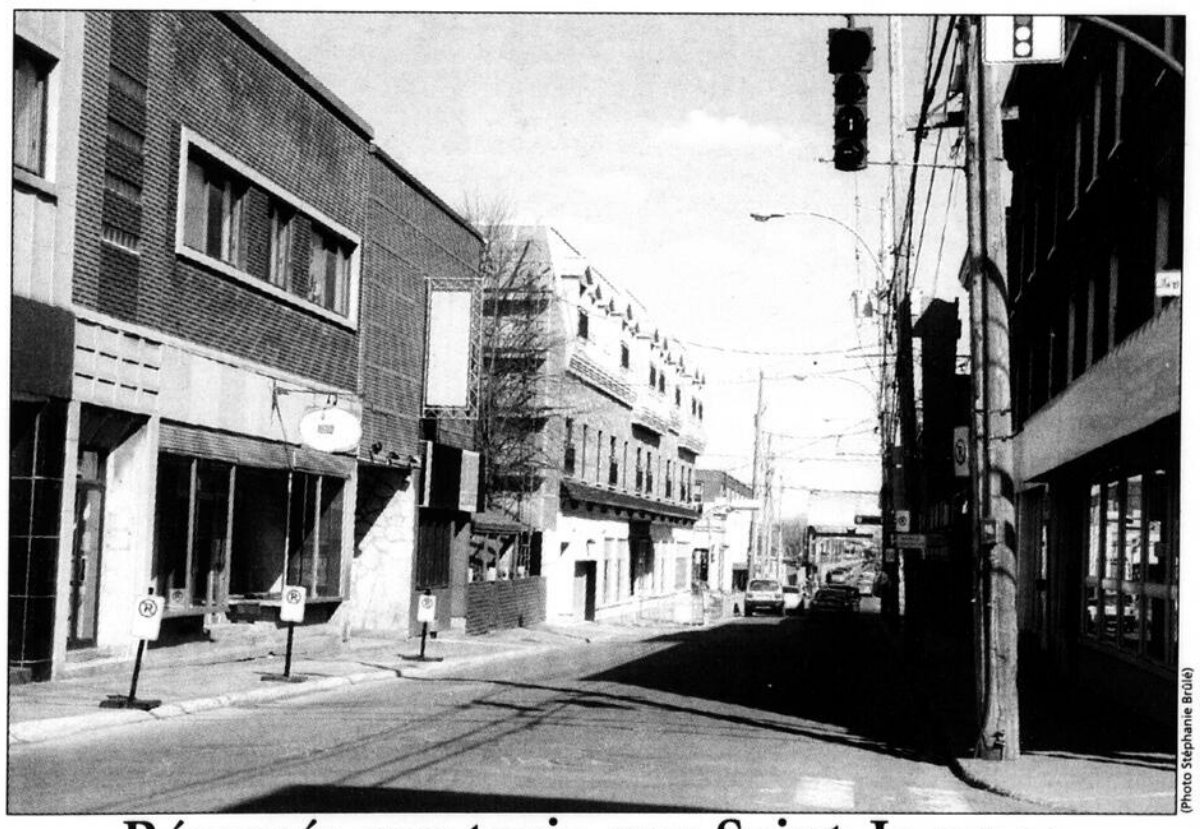
Avec cette géométrie, la route secondaire passe au-dessus de l'autoroute, nécessitant ainsi la construction d'un seul pont. Les échangeurs en demi-trèfle occupent plus d'espace au détriment du territoire agricole. Pour cette raison, le gouvernement a imposé des échangeurs en losange. Dans ces cas, c'est l'autoroute qui passe pardessus la route secondaire. Il faut donc construire deux ponts d'étagement, un pour chacune des chaussées de l'autoroute.

Le décret gouvernemental impose également des contraintes techniques, notamment la construction de murs de soutènement pour le pont de la rivière aux Brochets. En outre, le projet initial prévoyait de construire la route dans la zone inondable bordant la baie Missisquoi. Le tracé a été déplacé à l'extérieur de cette zone, dont une partie est en culture. En plus d'acquérir une nouvelle emprise, le tracé impose la construction d'un viaduc agricole pour rejoindre les terres enclavées par l'autoroute.

ÉVOLUTIF

Mme Babin ajoute qu'un projet de cette envergure ne sort pas des cartons du jour au lendemain. Il s'agit d'un processus en évolution sur plusieurs années. La construction sera réalisée en quatre segments. La planification de chaque segment passe par quatre stades, soit l'avant-projet préliminaire, l'avant-projet définitif, les plans et devis préliminaires et les plans et devis définitifs.

À chacune de ces étapes, les différents éléments (emprises, design, qualité du sol, contraintes environnementales et autres) se précisent. Les coûts aussi. C'est parfois plus, parfois moins, mais jusqu'à maintenant, la courbe semble plutôt ascendante. ■



(Photo Stéphanie Brûlé)

Réservés aux taxis, rue Saint-Jacques

À compter du 1er mai, les espaces de stationnement du côté sud de la rue Saint-Jacques, entre les rues Champlain et Richelieu, seront réservés aux taxis entre 23 heures et 5 heures du matin. La Ville veut ainsi rapprocher les taxis de la clientèle des bars et encourager ceux qui ont trop bu à prendre un taxi plutôt que le volant. En dehors de ces heures, les chauffeurs de taxi resteront en attente à l'emplacement actuel, dans le stationnement du cinéma Capitol. ■

10=11 PLUS
5423191101A 20090415-e

Le meilleur choix...
Partez en toute tranquillité
RACHETONS VOTRE BAIL DE TOUTES MARQUES!
HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés
CarProof
• Garantie transférable de 6 ans/120 000 km sur le groupe motopropulseur, avec possibilité d'opter pour une garantie prolongée complète.
• Privilège d'échange de 7 jours/1 000 km
• Inspection en 100 points
• Rapport sur l'historique du véhicule par CarProof (carproof.com)

Un Honda Civic LX 2007 55 389 km — Spécial 15 995$
Automatique, jantes en aluminium, climatiseur, lecteur MP3, groupe électrique.

RÉDUIT — Un Honda Civic DXG 2008 43 700 km — Spécial 16 995$ — 17 995$
Automatique, climatiseur, jantes en aluminium, groupe électrique, lecteur MP3 et lecteur de CD, miroirs chauffants

RÉDUIT — Un Honda Civic DX-G 2004 69 000 km — Spécial 9 995$ — 11 995$
Automatique, déverrouillage des portes, lecteur CD, ouverture du coffre de l'intérieur.

Un Honda Civic DXA 2008 36 312 km — Spécial 16 995$ — 17 595$
Automatique, groupe électrique, climatiseur, lecteur MP3, lecteur CD.

Un Honda Accord Sedan LX 2004 68 649 km — Spécial 12 995$ — 14 995$
Automatique, miroirs chauffants, groupe électrique, climatiseur, lecteur CD, régulateur de vitesse.

Un Honda Civic DX-G 2005 76 317 km — Spécial 10 995$ — 11 995$
Automatique, climatiseur, déverrouillage des portes, lecteur CD, ouverture du coffre de l'intérieur.

Un Honda Civic DX-G 2004 71 768 km — 9 995$ — Spécial 9 495$
Manuelle, climatiseur, coupé, déverrouillage des portes, lecteur CD.

RÉDUIT — Un Honda CR-V LX 2005 85 434 km — Spécial 16 995$
Automatique, 4 roues motrices, tout équipé, climatiseur, groupe électrique, vitres teintées, antidémarreur, protecteur de capot, régulateur de vitesse.

Un Honda Civic DXG 2006 66 260 km — Spécial 13 995$
Très propre, manuelle, climatiseur, groupe électrique.

Un Honda Civic DXG 2006 63 804 km — Spécial 14 495$
Très propre, manuelle, lecteur MP3, groupe électrique, climatiseur.

Un Honda Civic LX 2006 142 000 km — Spécial 10 995$
Propre, manuelle, miroirs chauffants, climatiseur, lecteur MP3, lecteur CD, groupe électrique.

Un Honda Civic DXG 2007 53 016 km — Spécial 14 995$ — 15 995$
Très propre, automatique, groupe électrique, climatiseur, lecteur MP3, lecteur CD.

Passez nous voir, autres véhicules en inventaire.
Honda de Saint-Jean
Ventes: Lundi au vendredi de 9 h à 21 h
Visitez notre site
www.hondasj.ca
400, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : 450 347-7567 ou 514 875-4626
HONDA Véhicules d'occasion Certifiés
HONDA
3725901101A 20090415-f

Relèverez-vous le Défi têtes rasées?

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@canadafrancais.com

Le Défi têtes rasées de Leucan sera de retour pour une cinquième année consécutive, le dimanche 7 juin, chez les Meubles Denis Riel. Une vingtaine de personnes se sont engagées jusqu'à maintenant à participer à l'événement qui est déjà en avance sur ses projections financières, selon Leucan.

Le Défi têtes rasées aura de nouveau lieu à l'extérieur, sous un chapiteau dans le stationnement des Meubles Denis Riel. Une centaine de personnes se feront raser la tête entre 10 et 14 heures, après avoir remis leur don à Leucan.

Les comédiens Olivier Gervais et Jason Roy-Léveillé que l'on connaît entre autres pour leurs rôles dans l'émission *Ramdam* assumeront l'animation du défi. Le coureur automobile Bertrand Godin viendra aussi saluer les gens pour les remercier de leur appui.

L'ambiance sera à la fête toute la journée. En plus de kiosques d'information, les enfants pourront s'amuser, se faire maquiller et jouer dans les jeux gonflables.

Renel Bouchard, président d'honneur du Défi têtes rasées à Saint-Jean-sur-Richelieu et directeur général du Groupe Le Canada Français, a rappelé combien le cancer pouvait faire des ravages. «Personne ne mérite d'être malade, encore moins les enfants, souligne-t-il. Leucan fait une différence au-delà des médicaments et de la recherche, il apporte de la solidarité, du soutien moral et financier.»

Leucan est effectivement très présent auprès des enfants atteints du cancer et de leurs familles. «L'an dernier, nous avons prodigué 1723 massages à domicile aux enfants malades», rappelle Mélanie Chouinard, directrice générale de Leucan Montérégie. La branche régionale a aidé 723 familles touchées par la maladie dont 42 nouvelles en 2008.

RASAGE EN DIRECT

La famille Bourgeois de Saint-Alexandre est l'une d'elles. Sa présence a rendu le lancement du Défi têtes rasées très émouvant. Après avoir remis 9000$ à Leucan, Robert Bourgeois s'est fait raser sa longue queue de cheval en guise de soutien à son fils, Vincent Bourgeois. Ce dernier, atteint de leucémie lymphoblastique aiguë, a assisté au rasage en directe de son père en compagnie de sa mère, Diane Daigneault.

Chaque année, le Défi têtes rasées présente ses enfants porte-parole qui prouvent qu'il est possible de vaincre la maladie. L'un comme l'autre, ils viennent tous deux de traverser deux années éprouvantes.

Kassandra Dufour avait 10 ans lorsqu'on lui a diagnostiqué une leucémie, le 2 août 2007. Adepte de danse hip-hop, de corde à sauter, de vélo et de trampoline, elle a dû faire une croix sur ses sports favoris, car certains médicaments provoquent de la nécrose sur son corps. Son combat contre le cancer devrait prendre fin au mois d'octobre 2009.

Leucan a beaucoup aidé Kassandra à traverser les épreuves de la maladie. En plus de lui fournir des massages, il lui a offert la chance d'aller voir jouer les Canadiens de Montréal au Centre Bell et d'assister à un spectacle de Marie-Élaine Thibert, le soir de la Saint-Valentin. «Ces sorties nous aident à nous distraire et allègent la douleur et l'ennui qu'apporte la maladie», affirme la jeune fille de 12 ans.

ÉCHAPPÉE BELLE

Jérémy Benson, 17 ans, l'a échappé belle contre le cancer. Le 14 décembre 2007, il a été admis au Centre de cancérologie Charles-Bruneau pour traiter une leucémie lymphoblastique aiguë. Il a été hospitalisé pendant six mois.

Malheureusement, Jérémy faisait partie du 1% de gens qui ne répondent pas au «protocole de Boston» pour soigner son type de cancer. Il a dû subir quatre traitements de chimiothérapie différents pour être prêt à recevoir une greffe de moelle osseuse. Complètement affaibli, il a contracté une infection qui lui a coûté le lobe d'un poumon.

Jérémy Benson se porte beaucoup mieux depuis qu'il a reçu sa greffe avec succès, le 13 mai 2008. «Aujourd'hui, je regarde en avant et je profite de la vie, dit-il. Dans quatre ans, je me considérerai comme guéri.»

Il est possible de s'inscrire dès maintenant au Défi têtes rasées de Leucan à Saint-Jean-sur-Richelieu. Les participants n'ont qu'à le faire via le site Internet du défi, à l'adresse www.tetesrasees.com ■

Nancy Beauregard, de Leucan, Kassandra Dufour, Robert Bourgeois, Mélanie Chouinard, directrice générale de Leucan Montérégie, Marie-Claude Riel, des Meubles Denis Riel, Renel Bouchard, président d'honneur, Jérémy Benson et Michel Nadeau, directeur général de Leucan, ont procédé au lancement du Défi têtes rasées à Saint-Jean-sur-Richelieu.

(Photo Rémy Boily)

En guise de soutien pour son fils Vincent atteint du cancer, Robert Bourgeois a remis 9000$ et s'est fait raser la tête par Nancy Beauregard, de Leucan Montérégie, et Marie-Claude Riel, des Meubles Denis Riel.

UTILISÉE COMME BIOCARBURANT

Compo récupère l'huile végétale

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@canadafrancais.com

La société Compo-Haut-Richelieu récupère maintenant l'huile végétale. Il faut cependant l'apporter dans les écocentres. Par ailleurs, la récupération des résidus domestiques dangereux reprend à compter du 15 avril à l'écocentre de Saint-Luc.

La récupération de l'huile végétale est une initiative de Peintures récupérées du Québec, explique Cindy Rousselle, de Compo-Haut-Richelieu. Cette entreprise recycle la peinture pour en fabriquer de la nouvelle. Celle-ci est commercialisée sous la marque Boomerang. L'entreprise s'est lancée dans un nouveau créneau en récupérant l'huile végétale usée pour la recycler en biocarburant.

Mme Rousselle précise que l'entente entre Compo et Peinture récupérée est en vigueur depuis le 1er janvier. L'huile est acceptée depuis cette date, mais Compo-Haut-Richelieu a évité d'en faire la promotion jusqu'à maintenant. L'huile végétale peut être apportée dans les écocentres de Lacolle, d'Iberville et de Saint-Luc. Il est important qu'elle soit dans des contenants fermés et étanches. De plus, le type d'huile devra être indiqué sur les contenants qui ne sont pas d'origine. La mention «huile végétale» doit être inscrite sur le contenant.

Par ailleurs, à compter du 15 avril, la remise à résidus domestiques dangereux (RDD) sera rouverte jusqu'à l'automne. Tous les RDD y seront acceptés. Leur liste est longue. Elle comprend les solvants, les pesticides, les détergents et autres produits nettoyants, les aérosols, la peinture, les huiles usées, les acides, les filtres à huile et le propane.

Les ampoules fluocompactes, le matériel informatique et électronique, les téléphones portatifs, les cartouches d'encre et les piles en font aussi partie. Tous ces produits ont un niveau de toxicité bien différent. Ils contiennent des produits chimiques et des métaux lourds qui, quand ils sont jetés aux ordures, se retrouvent dans les sites d'enfouissement. Ils deviennent alors une importante source de pollution.

La remise à RDD est située à Saint-Luc. Mme Rousselle précise que certains de ces produits sont acceptés à l'année longue dans l'un ou l'autre des trois écocentres. Il s'agit des cartouches d'encre, des cellulaires, des filtres à huile, des huiles usées, des ampoules fluocompactes, du matériel informatique et électronique, de la peinture, des piles et du propane.

Elle note qu'une bonne façon de connaître la meilleure destination pour les rebuts est de consulter les bottins que l'on retrouve sur le site Internet de Compo-Haut-Richelieu, à l'adresse www.compo.qc.ca On peut aussi appeler la société au numéro 450 347-0299. ■

Je Bouge avec mon médecin déménage au parc Laurier

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@canadafrancais.com

(Photo Rémy Bolly)

Luc Boulais, porte-parole de la campagne corporative, Annie Papageorgiou, de la Fondation Santé, Yvan Ouellet, d'Actiforme, Dr Yves Langlois, Jocelyne Lecavalier, 2e vice-présidente de la Fondation Santé, Pierre Légaré, animateur, Alain Perreault, président d'honneur de la campagne corporative, Danielle Poulin, directrice générale, et Michel Ménard, président de la Fondation Santé, ainsi que Christine Lessard, directrice générale du centre local de santé, ont adopté de saines habitudes de vie pour participer au Défi je Bouge avec mon médecin.

Le Défi Je Bouge avec mon médecin évoluera sur un nouveau terrain à partir de cet été. Le samedi 20 juin, le Dr Yves Langlois, porte-parole de l'événement, donne rendez-vous aux marcheurs et aux coureurs au parc Laurier, dans le Vieux-Saint-Jean, pour célébrer la Fête de la santé.

La Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville qui organise la troisième édition du défi invite la population à adopter dès maintenant de saines habitudes et à faire de l'exercice physique. Le 20 juin sera en fait l'aboutissement des efforts que chaque participant aura fournis pour améliorer sa qualité de vie.

Quatre signaux de départ seront donnés cette journée-là. Le volet course à pied lancera les activités. Les coureurs inscrits au trajet de cinq kilomètres partiront les premiers, à 8 heures. À 8h10, ce sera au tour de ceux qui parcourront dix kilomètres de se placer derrière la ligne de départ.

Le volet marche prendra la relève à 9h30 avec le parcours de dix kilomètres. Les marcheurs inscrits au cinq kilomètres sont attendus à 10h30. Les participants au défi et leurs familles sont invités à apporter leur dîner sur place pour un pique-nique animé dès 11h30 par Pierre Légaré. Il procédera au dévoilement des Écoles qui bougent ainsi qu'au tirage de la Course des canards.

MISE EN FORME

Pour les aider, la Fondation Santé met à la disposition des participants un site Internet qui regorge d'information sur les saines habitudes de vie, le Guide alimentaire canadien, l'arrêt du tabagisme, la bonne posture et le soin des pieds. Des plans de remise en forme seront également prêts à télécharger pour se préparer au défi. Il peut être consulté dès maintenant à l'adresse www.jebougeavecmonmedecin.com

Le Défi Je Bouge avec mon médecin sera également présent auprès des entreprises de la région. Celles qui participeront au défi recevront la visite d'un professionnel de la mise en forme ainsi qu'un parcours d'entraînement sur mesure de cinq kilomètres.

Si le Dr Yves Langlois a accepté de continuer d'être le porte-parole du défi, c'est parce qu'il constate à chaque jour les méfaits de l'inactivité. Il voit aussi les bienfaits de l'exercice auprès de ses patients qui décident de bouger pour prendre leur santé en main.

«En tant que médecin, je crois à la force de l'exemple. Le but ultime du Défi Je Bouge avec mon médecin n'est pas d'ajouter des années à la vie, mais de la vie aux années», dit le Dr Langlois. Vingt-cinq de ses confrères se sont déjà engagés à réaliser le défi avec lui. Leur nombre pourrait aller jusqu'à 40, croit le porte-parole.

MALADIE CARDIAQUE

En tant que partie intégrante de la Fête de la santé, le Défi Je Bouge avec mon médecin s'est fixé un objectif à atteindre de 50 000$. Avec la Course des canards et la campagne corporative, la Fondation Santé espère récolter 250 000$ pour mettre sur pied un programme de prévention et de réadaptation de la maladie cardiaque.

La première phase consistera au suivi systématique des patients. Les retombées de la Fête de la santé permettront l'achat de deux tapis roulants, de deux moniteurs défibrillateurs et de quatre tensiomètres. Le suivi systématique s'articulera autour d'une infirmière pivot en maladie cardiaque qui aidera les patients, une fois sécurisés, à reprendre une vie active.

Ceci ne sera que la première phase du programme. La Fondation Santé y participera sur une période de trois ans pour y investir 2,5 M$.

NOMINATION

Pierre Marchand
Conseiller en véhicules neufs

La direction de Rondeau Pontiac Buick Cadillac GMC est heureuse d'accueillir M. Pierre Marchand au sein de son équipe des ventes pour le département des véhicules neufs.

M. Marchand compte plusieurs années d'expérience dans le domaine de l'automobile.

Il se fera un plaisir de vous conseiller pour le choix de votre prochain véhicule et vous invite à venir le rencontrer.

RONDEAU
PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC LTÉE

180, rue Moreau
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 450 359-9990

542961101A_20090415-j

Vous rêvez d'un paysage étincelant?

Gazon Premium 1er

- Arrosage
- Aération
- Tonte de pelouse
- Aménagement paysager
- Pavé-uni
- Déchaumage
- Taille de haie

Pour un été en toute tranquillité...
Contactez-nous!
Les Gazons Premium
450 347-9755
1 888 347-9755

542849101A_20090415-z

Tu es à la recherche d'une école secondaire en pleine nature où une attention spéciale est portée à chaque élève selon ses talents et ses besoins ?

24 heures découverte
24 - 25 avril 2009

Le personnel et les élèves du Collège Notre-Dame des Servites t'invitent à vivre une expérience mémorable les vendredi 24 et samedi 25 avril 2009.

Au programme, diverses activités artistiques et sportives qui te permettront de t'amuser et de créer des liens avec tes futurs collègues de classe.

Test d'admission
Samedi 25 avril
à 13 h

Places disponibles en 1ère et 3ème secondaire.

COLLÈGE NOTRE-DAME DES SERVITES

470, rue Main, Ayer's Cliff (Québec) J1B 1C0 • 819 838-4221
• www.cnds.qc.ca

542632101A_20090415-f
5180262

ACTUALITÉ

AGROALIMENTAIRE

Des cidriers de France visitent la Cidrerie Léo Boutin

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

Des cidres, ils en produisent depuis le 13e siècle. Du cidre de glace, ils ne pourront jamais en fabriquer comme ici au Québec, faute d'avoir la température adéquate. Voilà pourquoi une vingtaine de producteurs de cidre de la Normandie et de la Bretagne ont visité la Cidrerie-Verger Léo Boutin. Ce dernier s'est fait un plaisir de leur faire goûter sa spécialité, le Mont de Glace, et d'échanger avec eux quelques conseils.

(Photo Rémy Boily)

Léo et Denise Boutin (en avant à gauche), en compagnie de la délégation française composée de producteurs de cidre de la Bretagne et de la Normandie.

Jérome Delile est copropriétaire du Cidre Bayeux, un établissement situé à quelques kilomètres seulement des plages du débarquement de Normandie. Du cidre, il s'en produit depuis le Moyen-âge à cet endroit. De par son expérience, le cidriculteur aurait des centaines d'histoires à raconter, mais depuis son arrivée au Québec, seulement une retient son attention.

En effet, côtoyer des Québécois ravive le souvenir de l'hébergement de soldats canadiens chez lui pendant la Seconde Guerre mondiale. En 1944, lorsque les alliés ont pris possession du territoire, ils se sont empressés d'aller réquisitionner ses barils de cidre afin que les Allemands ne les empoissent pas tous avant de prendre la poudre d'escampette.

«Les soldats sont débarqués le 6 juin et le lendemain, ils arrivaient à la cidrerie. Pendant une douzaine de jours, ils ont transporté la boisson dans des réservoirs à essence jusqu'à leur campement. La majorité d'entre eux étaient des Canadiens», raconte celui qui commémora le 65e anniversaire de cet évènement, en juin prochain.

Jérome Delile est l'un des vingt producteurs français venus visiter des cidreries québécoises et américaines. «On a souhaité voir la Cidrerie-Verger Léo Boutin pour découvrir le cidre de glace, mentionne son confrère, Gilles Barbé, producteur de cidre en Bretagne. Nous l'avons choisi parce qu'il est une référence dans la région. Dans l'ouest de la France, il serait toutefois impossible pour nous d'en produire, car nous n'avons pas le froid naturel. Nous sommes ici pour s'ouvrir l'esprit à d'autres techniques».

COMPLÈTEMENT DIFFÉRENT

La production française du cidre est d'ailleurs complètement différente de celle du Québec. Outremer, la boisson est dégustée quotidiennement, alors qu'ici, le produit de la fermentation de la pomme doit encore faire sa place. À titre comparatif, la filière française compte environ 10 000 producteurs contre 42 cidreries pour l'Association des cidriculteurs artisans du Québec.

«La base de la fabrication du cidre est la même qu'au Canada, souligne Gilles Barbé. Nous cidres sont toutefois beaucoup plus mousseux et peu alcoolisés. Le taux d'alcool varie entre six et trois degrés pour les cidres doux». Au Québec, il fluctue entre 1,5% et 15%, selon les bouteilles.

Voilà pourquoi les Français dégustent la boisson dans la journée. Disponible en épicerie, son prix est très bas comparativement à celui de son cousin de la Société des alcools du Québec. «L'essentiel des cidres se trouve dans les marchés, explique Jean-Marie Bidault, directeur de l'Union nationale interprofessionnelle cidricole. Il y a une répartition à grande échelle, mais 40% des profits vont directement dans les poches des distributeurs».

Au terme de la rencontre, Léo Boutin dresse un bilan positif de l'échange avec la délégation française. «Je pense que leur réseau de distribution est meilleur que le nôtre, pense le pomiculteur. Il serait intéressant de s'inspirer de cette ligne de pensée au Québec. Nous serions toutefois un peu à la merci du prix offrant. C'est le gros problème.» ■

canadafrancais.com
www.canadafrancais.com
Allez y voir!
264739-7c7-1

NOUVEAU À SAINT-JEAN
POUR ÊTRE BIEN...
TRAITEMENT PAR ONDES DE CHOC RADIALES
Bursite
Tendinite
Fascite plantaire
Épine de Lenoir
Calcification

450 358-4983
819, rue Samuel-de-Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
(secteur Iberville)
LA SOLUTION...
WWW.CHIRO-IBERVILLE.COM
5424041O1A 20090415r

RECHERCHÉES

Il y en a peut-être une dans votre cour!!
Consignations recherchées par
GS ROULOTTES
WWW.ROULOTTEGS.COM
Vous avez une roulotte, caravane à sellette, tente-roulotte ou un hybride à vendre? Nous incluons la publicité dans plusieurs sites web, magazines et journaux. Notre cour d'une grande superficie est éclairée et sécurisée. De plus, nous avons un service de pièces et réparations autorisées sur place. Téléphonez vite pour recevoir la
RÉCOMPENSE
50% SUR LES FRAIS DE CONSIGNATION
Offre valide jusqu'au 1er juin 2009
514 798-9379 / 514 891-4241 / info@roulottegs.com
28, De l'Église Sud, Lacolle
5413351O1A 20090408-bolp

Travaux de restauration à l'église Saint-Athanase

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

Que se passe-t-il à l'église Saint-Athanase? Voilà la question de plusieurs citoyens qui ont remarqué que certaines fenêtres de l'établissement étaient placardées depuis quelques jours. N'ayez crainte, le lieu de culte n'a pas été vandalisé. Il ne s'agit que d'une opération beauté.

«C'est temporaire, affirme d'emblée le curé de la paroisse Saint-Athanase, Réal Decelles. Il s'agit de travaux de restauration. Trois vitres à l'avant et une sur le côté doivent être changées».

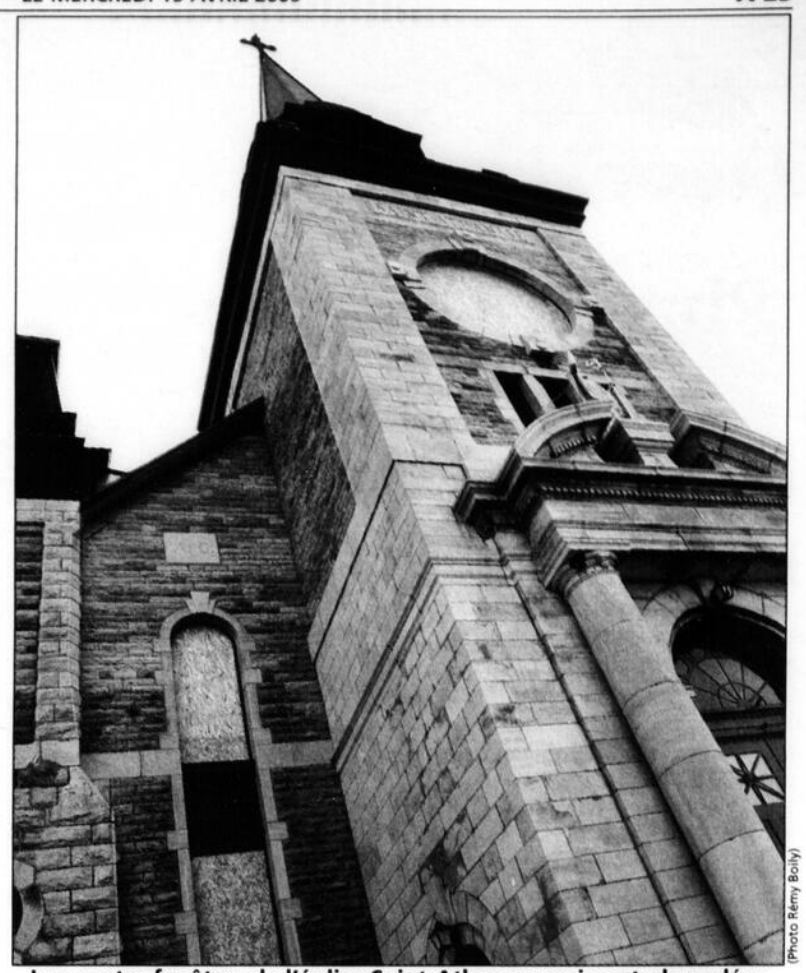
Les fenêtres ont été enlevées de leur socle le 20 mars dernier. Selon Réal Descelles, les planches devraient être retirées cette semaine. Les quatre nouvelles vitres, deux circulaires et deux rectangulaires, seront alors prêtes à être installées.

Cette pose n'annoncera toutefois pas la fin de la réfection du bâtiment qui se poursuivra au cours du printemps. «Du mois de mai à la mi-juin, des travaux de maçonnerie seront faits sur les murs. Il s'agit de colmater des fissures afin de prévenir l'infiltration. Nous ne pouvons plus repousser ces rénovations. Il faut que cela se fasse avant que la situation s'aggrave», commente Réal Decelles.

Au total, le budget prévu pour la restauration de l'édifice est de 170 000$. Une partie du montant provient d'une subvention obtenue du Conseil du patrimoine religieux du Québec. La fabrique de l'église Saint-Athanase a amassé le reste des fonds grâce à des activités de financement.

Au moment de l'entrevue, Réal Decelles n'était pas en mesure de préciser si des échafaudages seront utilisés pour mener à bien les travaux. En pleine saison des mariages, certains auront peut-être de mauvaises surprises s'ils pensaient immortaliser l'église sur leurs photos. Heureusement, une seule union est prévue pour l'instant à la fin du mois de mai.

L'église Saint-Athanase a été construite entre 1912 et 1914. Le revêtement de la façade principale et les murs sont faits de pierre. Le toit est en tôle. ■



(Photo Rémy Boily)

Les quatre fenêtres de l'église Saint-Athanase qui sont placardées depuis le 20 mars retrouveront leur aspect habituel cette semaine.

Le PQ Saint-Jean veut amasser 25 000$

L'association péquiste du comté de Saint-Jean est en campagne de financement. Son objectif est de 25 000$. Au début du mois, l'association avait déjà amassé 20 000$.

L'objectif est inférieur à celui de l'année dernière alors que le parti devait organiser une campagne électorale et soulignait son quarantième anniversaire d'existence. En 2008, un objectif de 40 000$ avait été fixé et le parti avait récolté 52 000$ dans la circonscription. Les bons résultats du financement font dire au président de l'association de comté, Denis Hurtubise, que le mouvement souverainiste est toujours d'actualité et qu'il rejoint de nombreux Québécois.

Une activité de financement a lieu le samedi 18 avril, au Centre de quilles NDA (435, rue laurier), à 19 heures. Les participants doivent apporter des denrées non périssables qui seront remises à la Société Saint-Vincent de Paul de même que l'argent recueilli auprès de ceux qui enverront leur boule dans le dalot.

Les intéressés peuvent se procurer des billets au coût de 20$ en contactant la trésorière de l'exécutif, Huguette Blanchette, au 450 349-5135. ■

40e ANNIVERSAIRE
CÉGEP SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

DÉVELOPPEZ VOS COMPÉTENCES

Emploi-Québec offre cette formation aux gens en emploi.

ANGLAIS DES AFFAIRES

Exprimez-vous correctement en anglais sur divers sujets reliés au milieu du travail

Dates : les mercredis et jeudis, de 18 h 30 à 20 h 30
du 29 avril* au 18 juin 2009 (*exceptionnellement, le 1er cours aura une durée de 3 heures)

Durée : 33 heures

Coût : 35 $

Critère d'admissibilité : être en emploi

Date limite d'inscription : 22 avril 2009

* Test de classement obligatoire le 22 avril 2009 à 18 h 30

542453101A_20090415-j

Cette activité est réalisée grâce à la participation financière d'Emploi-Québec

Emploi Québec Montérégie

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION
450 347-5301, poste 2112
30, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7B1
www.cstjean.qc.ca (cliquez sur Formation continue)

Connaître et comprendre... *Les régimes yoyo*

Marie-Eve Deschênes
Diététiste-nutritionniste

C'est DÉCIDÉ! Je commence lundi!

L'été s'en vient... et la saison des maillots aussi! Nous sommes bombardés d'astuces pour faire fondre le fameux bourrelet qui a pris de l'expansion durant l'année. Mais pourquoi faut-il toujours recommencer?

Lorsque nous suivons un régime, nous ignorons les signaux physiques de faim envoyés par notre corps et nous l'affamons. Celui-ci économise ensuite son énergie en ralentissant sa dépense calorique au repos. Le régime terminé, nous reprenons nos anciennes habitudes. Le corps se fait donc des réserves et entrepose les graisses en prévision de la prochaine famine. Résultat : nous reprenons le poids perdu, parfois plus, et le cycle recommence... sans parler des rages occasionnées par les interdits fixés!

Et si cette année, c'était différent? Terminé les régimes qui mènent à des frustrations et qui sont parfois dangereux pour notre santé. Et si nous changions graduellement nos habitudes afin de les rendre permanentes et dire enfin adieu aux «diète» et «régime»?

Une saine méthode de perte de poids est personnalisée, inclut la pratique régulière d'activité physique et est encadrée par des professionnels de la santé. Elle ne fait pas de promesses qu'elle ne pourra tenir à long terme et n'exige pas l'achat de produits coûteux et considérés comme miraculeux. Elle n'interdit aucun aliment car la privation mène un jour ou l'autre à des excès. Elle vise une perte de poids lente et graduelle, à raison 1 à 2 lbs par semaine, et tente de préserver le plus possible la masse musculaire qui brûle plus de calories que la masse grasse.

Rappelons-nous que l'objectif est de retrouver de saines habitudes de vie pour être en santé. Le poids à perdre a souvent été accumulé sur une longue période... Alors, laissons-nous du temps pour retrouver un poids santé!

Centre HYGIE médical
Le premier centre à offrir des services de santé privés dans la région !
21, rue Moreau
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-7070
www.centremedicalhygie.com

528529101A_20090415-j

LE CANADA FRANÇAIS

ÉDUCATION

CÉGEP SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Plus de 1200 personnes inscrites en formation continue

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu compte 1201 inscrits à la formation continue. Ces personnes effectuent un retour aux études à temps plein pour 149 d'entre elles inscrites à une formation créditée, c'est-à-dire menant à un diplôme, et pour 217 à une formation non créditée. À temps partiel, elles sont 64 à suivre une formation créditée et 771 une formation non créditée.

Le Cégep propose des programmes ou des activités de formation de jour comme de soir. Pour ce qui est des programmes conduisant à l'obtention d'un diplôme, ils touchent des domaines aussi variés que les techniques d'éducation à l'enfance, la bureautique en immersion anglaise et les techniques de fabrication en génie mécanique. À son campus de Brossard, le collège offre notamment des programmes de francisation aux immigrants.

Par ailleurs, trente entreprises participent actuellement à la formation en entreprise et le collège prévoit en ajouter douze ce printemps.

Le collège soulignait la Semaine des adultes en formation en organisant le 1er avril dernier une rencontre réunissant des étudiants, des formateurs et des employeurs.

Prenant la parole à cette occasion, la directrice générale du Cégep, Chantal Denis, a parlé des facteurs de la réussite scolaire. Un des éléments primordiaux est le choix du bon programme d'études. L'engagement dans les études est aussi crucial. Comme adultes revenant aux études, vous devez réorganiser vos priorités, a-t-elle dit. Enfin, elle a souligné l'importance de décrocher un diplôme qui permettra d'accéder à un emploi.

EMPLOYEUR

André Bergeron, directeur des ressources humaines chez Areva T&D Canada de La Prairie, a témoigné de l'expérience vécue dans l'entreprise qui fabrique des équipements de transmission et de distribution électrique.

Il y a quelques années, la décision a été prise de cesser la production de pièces de porcelaine pour générateur en raison de la concurrence mondiale trop forte. Trente personnes ne possédant aucun diplôme technique étaient touchées par cette décision. La retraite a été offerte à onze d'entre elles et onze autres ont pu intégrer un autre poste dans l'usine. Sept volontaires ont été identifiés comme ayant le potentiel de réussir des études collégiales. Plutôt que de les voir partir après 25 ans d'expérience occuper ailleurs des emplois mal rémunérés, l'entreprise leur a proposé de transformer leur indemnité de départ en bourse d'études. Elle leur accorde présentement le temps de compléter des études collégiales, d'obtenir un DEC pour revenir à l'emploi de la compagnie.

(Photo Rémy Boily)

Le Cégep a souligné la Semaine des adultes en formation. Sur la photo, on reconnaît Chantal Denis, directrice générale, et Marie Lefebvre, directrice adjointe à la direction générale, entourées d'élèves de la formation continue.

L'entreprise a obtenu la participation financière d'Emploi-Québec et a conclu une entente avec le Cégep de Saint-Jean pour mettre sur pied un projet unique de formation.

Depuis l'été dernier, sept employés de Areva TD Canada sont donc en formation avec pour objectif d'obtenir leur DEC. «Nous sommes convaincus qu'ils vont se rendre à destination, pourront réintégrer l'entreprise avec de meilleurs salaires et y terminer leur carrière», a déclaré le directeur des ressources humaines.

ÉTUDE-FAMILLE

La conciliation études et famille n'est pas une mince tâche pour les adultes qui retournent en formation. Marie-Claude Sénécal-Ducharme en sait quelque chose avec deux jeunes enfants. Elle est inscrite à l'organisme COFFRE et suit la formation en installation et réparation de matériel de communication.

Âgée de 24 ans, elle a occupé auparavant un emploi en contrôle de qualité, à raison de 12 heures par jour et d'une fin de semaine sur deux. Des conditions de travail difficiles dans sa situation et qui l'ont amenée à se réorienter.

Elle suit donc sa formation pour décrocher un emploi plus intéressant. Mais concilier entre-temps les études et les responsabilités familiales demande beaucoup d'effort. De plus, la situation financière des adultes en formation n'est pas toujours facile et est source de stress, a-t-elle mentionné. L'appui de COFFRE et de sa famille lui permettent de ne pas lâcher et d'espérer ainsi décrocher un emploi stable qui lui convienne. ■

CENTRE LA RELANCE

Les élèves s'impliquent pour une bonne cause

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

Des élèves du Centre La Relance ont réussi à amasser une somme de 750$ pour le Mouvement SEM (Sensibilisation pour une enfance meilleure), grâce à la vente de cartes de souhaits et à l'organisation d'un «5 à 7» poétique.

«L'amour, c'est vivre une fraction de seconde dans les yeux de quelqu'un d'autre. L'amour, c'est tomber en chute libre, entendre le battement de son coeur en écho, sentir l'air qui reste dans les poumons se vider et suivre le rythme. Personne ne peut prédire le moment où le sol va te frapper, mais au moment où l'amour t'entraîne dans sa chute, tu voles»

Ces trois phrases, extraites d'un poème écrit par Tammy Beaudin, sont un bel exemple de ce qui se trouvait à l'intérieur des cinq cartes confectionnées par les étudiants dans le cadre du projet Art-Traction. Cette activité a été mise sur pied par les jeunes afin de participer au concours québécois en entreprenariat, tout en amassant des fonds pour une organisation qui les tenaient à coeur.

(Photo Stéphanie Brûlé)

Les étudiants du groupe Art-Traction. De gauche à droite, première rangée: Cynthia B. Surprenant, Samuel Clément, Tammy Beaudin, Miriam Harvey et Stéphanie Corriveau-Yvon. Deuxième rangée: Patrice Guy, Michel Beaulieu et Simon Pelchat. Absents: Benjamin Gauthier et Tommy Martel.

«Les étudiants ont été touchés par la mission du Mouvement qui vient en aide à des enfants en difficulté, explique l'enseignante de français, Nathalie Bourgea. Cette cause vient les chercher parce qu'ils ont aussi eu un parcours sinueux».

Grâce à la vente des cartes et à l'organisation d'un «5 à 7» poétique, le 12 mars, les jeunes ont remis 750$ au Mouvement SEM. Une soixante de personnes se sont procuré des billets pour la soirée poésie qui se tenait à la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot.

L'auteur Jacques Boulerice était d'ailleurs présent à cette occasion. Le poète de la région, ancien enseignant au Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu, avait offert un atelier de formation aux élèves avant la rédaction des poèmes.

La réussite de cette première levée de fonds encourage les jeunes du groupe Art-Traction à poursuivre sur leur lancée. Ils se donnent maintenant pour défi d'amasser un autre montant dans le cadre du Défi Pierre-Larose en avril. Ils vendront alors à nouveau des cartes poétiques. ■

LIVRAISON EN 3 HEURES

AUTOMOBILE EN DIRECT.com

Ouvert 7 jours

LE Meilleur prix en Amérique du Nord

À LA SUITE D'UN VIF SUCCÈS, NOTRE MÉGAVENTE DU PRINTEMPS SE POURSUIT!

Les décapotables sont arrivées!

Mercedes SL500 2005
Ensemble sport, toit dur, 58 785 km
58 894$

Lamborghini Murcielago Lp 640 Roadster 2007
4 500 km
399 900$

Les meilleurs spécialistes en
2e et 3e CHANCE au crédit
1er crédit, faillite, divorce, paiement en retard, etc.

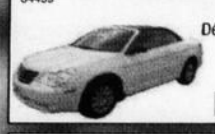
Tous nos kilométrages sont *Certifiés!*

Tous nos véhicules sont *Inspectés!*

Tous nos véhicules sont *Garantis!*

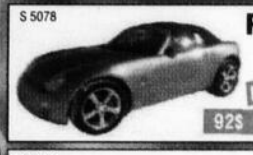
FAITES VOTRE CHOIX
plus de 15 000 véhicules
disponibles par semaine

S4459 — **Chrysler Sebring 08** — Décapotable, autom., tout équipé, 45 627 km — LE Meilleur prix du marché — 78$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 18 894$

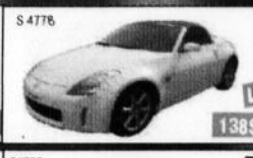


S 5136 — **Ford Mustang 09** — Décapotable, 12 238 km — LE Meilleur prix du marché — 92$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 22 394$

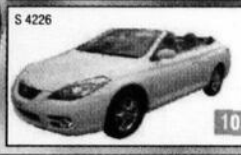
S 5078 — **Pontiac Solstice 06** — Tout équipé, 28 823 km — LE Meilleur prix du marché — 92$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 19 894$



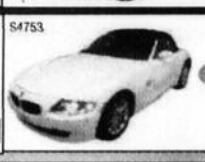
S 4778 — **Nissan 350Z 04** — Cuir, tout équipé, 49 894 km — LE Meilleur prix du marché — 138$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 25 894$



S 4226 — **Toyota Solara 07** — Décapotable, 48 128 km — LE Meilleur prix du marché — 102$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 21 894$



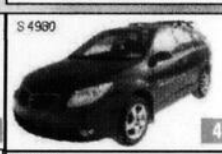
S4753 — **BMW Z4 SI 05 à 07** — 19 000 km à 89 000 km — 10 en stock — Financement ou location disponible — LE Meilleur prix du marché — 24 894$ à 38 894$



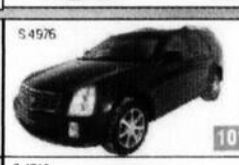
S 4505 — **Hyundai Accent 04** — «P'tit bijou!», 81 122 km — LE Meilleur prix du marché — 25$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 3 999$

S 1321 — **Hyundai Elantra VE 03** — Économique, 79 845 km — LE Meilleur prix du marché — 28$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 4 894$

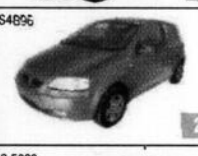
S 4980 — **Pontiac Vibe 05** — Tout équipé, 91 750 km — LE Meilleur prix du marché — 49$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 9 394$



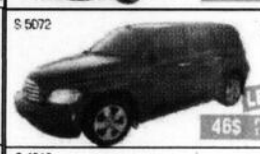
S 4976 — **Cadillac SRX 05** — AWD, tout équipé, 63 087 km — LE Meilleur prix du marché — 101$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 18 894$



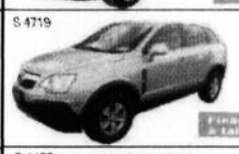
S 4696 — **Pontiac Wave 05** — Économique, 68 451 km — LE Meilleur prix du marché — 29$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 4 999$



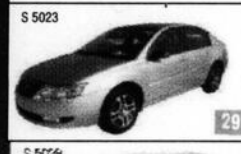
S 5072 — **Chevrolet HHR 06** — Autom., tout équipé, 95 141 km — LE Meilleur prix du marché — 46$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 9 894$



S 4719 — **Saturn VUE 08** — Comme neuf! 30 510 km — LE Meilleur prix du marché — Financement à faible taux — 0$ — 18 894$

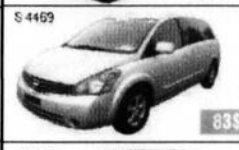


S 5023 — **Saturn Ion 05** — Économique, 71 891 km — LE Meilleur prix du marché — 29$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 4 999$

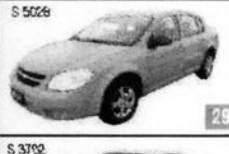


S 4913 — **Jeep Liberty 04** — Pratique, abordable, 81 005 km — LE Meilleur prix du marché — 52$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 9 894$

S 4469 — **Nissan Quest 08** — Tout équipé, 37 881 km — LE Meilleur prix du marché — 83$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 19 894$

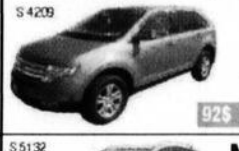


S 5028 — **Chev. Cobalt 05** — Tout équipé, 8 911 km — LE Meilleur prix du marché — 29$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 5 394$



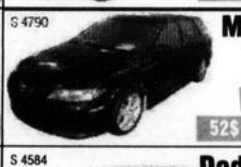
S 4026 — **Chev. Equinox 05** — Polyvalence à bon prix, 95 354 km — LE Meilleur prix du marché — 52$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 9 894$

S 4209 — **Ford Edge AWD 07** — SEL, tout équipé, 61 877 km — LE Meilleur prix du marché — 92$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 19 894$

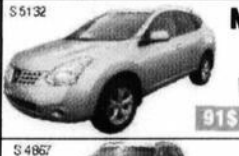


S 3702 — **Nissan Sentra 04** — Économique, 92 696 km — LE Meilleur prix du marché — 35$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 6 394$

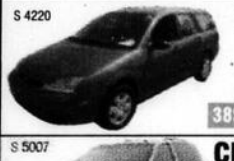
S 4790 — **Mazda 6 familiale 05** — Tout équipé, 70 627 km — LE Meilleur prix du marché — 52$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 9 894$



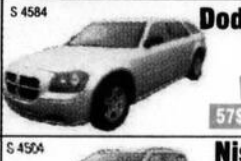
S 5132 — **Nissan Rogue SL 08** — Tout équipé, 41 450 km — LE Meilleur prix du marché — 91$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 21 894$



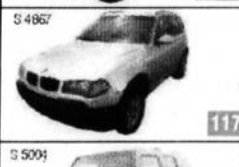
S 4220 — **Ford Focus ZXW 05** — Aut., tout équipé, 87 141 km — LE Meilleur prix du marché — 38$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 6 894$



S 4584 — **Dodge Magnum SXT 05** — Cuir, toit, 128 233 km — LE Meilleur prix du marché — 57$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 10 394$



S 4867 — **BMW X3 05** — Autom., tout équipé, 77 728 km — LE Meilleur prix du marché — 117$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 21 894$

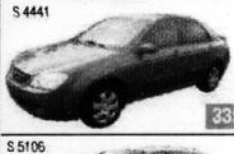


S 5007 — **Chev. Uplander LS 05** — Tout équipé, 88 148 km — LE Meilleur prix du marché — 38$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 6 894$

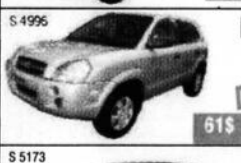
S 4504 — **Nissan X-Trail 4x4 05** — 95 213 km — LE Meilleur prix du marché — 61$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 11 394$

S 5004 — **Hummer H3 4x4 06** — Cuir, tout équipé, 69 787 km — LE Meilleur prix du marché — 114$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 24 894$

S 4441 — **Kia Spectra 06** — Impeccable, 95 503 km — LE Meilleur prix du marché — 33$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 6 894$



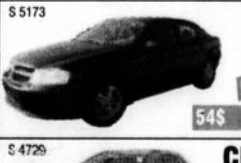
S 4996 — **Hyundai Tucson 06** — Faites vite! 54 211 km — LE Meilleur prix du marché — 61$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 11 394$



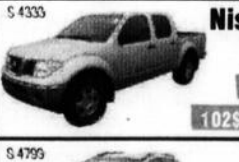
S 5070 — **Chev. Avalanche 07** — 4x4, tout équipé, 98 147 km — LE Meilleur prix du marché — 0$ — 24 894$

S 5106 — **Ford Freestar 05** — 7 passagers, tout équipé, 91 451 km — LE Meilleur prix du marché — 43$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 7 894$

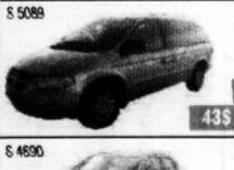
S 5173 — **Dodge Avenger 08** — Aut., tout équipé, 56 141 km — LE Meilleur prix du marché — 54$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 12 894$



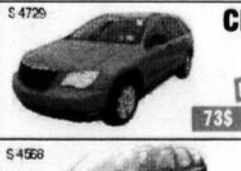
S 4333 — **Nissan Frontier SE 08** — 4x4, Crew Cab, 24 682 km — LE Meilleur prix du marché — 102$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 24 894$



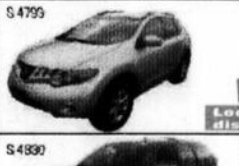
S 5089 — **Dodge Grand Caravan 05** — Stow'n go, 133 815 km — LE Meilleur prix du marché — 43$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 7 894$



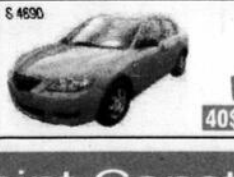
S 4729 — **Chrysler Pacifica 08** — Une beauté luxueuse! 62 546 k m — LE Meilleur prix du marché — 73$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 16 894$



S 4799 — **Nissan Murano 09** — Faites vite! 44 521 km — LE Meilleur prix du marché — Location disponible — 0$ — 27 894$



S 4690 — **Mazda 3 06** — Tout équipé, 64 213 km — LE Meilleur prix du marché — 40$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 8 894$



S 4568 — **Mazda Tribute 08** — Autom., tout équipé, 33 848 km — LE Meilleur prix du marché — 73$ Par sem.** Tx incl. — 0$ — 17 894$

S 4830 — **Cadillac Escalade 07** — TV-DVD, 63 370 km — LE Meilleur prix du marché — Financement ou location disponible — 0$ — 45 894$

320, route 132, Saint-Constant
1.866.950.4630

4645, ch. Chambly, Saint-Hubert
1.866.950.5294

* Intérêt 10,9%, 48 mois. ** 0 $ comptant, sur approbation du crédit, versements basés sur 60 mois pour modèles 2004 et 2005, 72 mois pour modèles 2006 et 2007, 84 mois pour modèles 2008. Taux d'intérêt 7,99 %. Taux sujet à changement sans préavis. *Sur financement avec approbation de crédit. 542464101A 20090415-bj

FRUITERIE

Meilleure qualité!

Meilleurs prix!

HALLES

HALLES

l'Avenue du Potager

Pour la santé de votre petite famille, voyez les spécialistes de l'Avenue du Potager. Un Jardin ouvert à l'année!

Raisins verts
«Thompson»
pr. Chili no 1
Sans pépins
Prix spécial ! 99¢ /lb /2,18$ kg

Champignons
pr. Canada no 1
Paquet de 8 onces
Prix spécial ! 99¢ /ch.

Poires «Bartlett»
pr. É.-U. no 1
Prix spécial ! 99¢ /lb /2,18$ kg

Melon d'eau
pr. É.-U. no 1
Sans pépins
Prix spécial ! 99¢ /lb /2,18$ kg

Échalotes et radis frais
pr. É.-U. no 1
Prix spécial ! 2/99¢

Mélange printanier
pr. É.-U. no 1
Prix spécial ! 1,29$ /100 g

Avocat
pr. importé no 1
Prix spécial ! 99¢ /ch.

Pommes «McIntosh»
pr. Québec no 1
Prix spécial ! 1,99$ Sac de 3 lb /sac

Papaye
pr. importé no 1
À découvrir!
Prix spécial ! 99¢ /lb 2,18$ kg

Zucchinis
pr. importé no 1
Prix spécial ! 99¢ /lb 2,18$ kg

Mini-carottes
pr. É.-U. no 1
Sac de 12 onces
Prix spécial ! 99¢ /sac

Brocoli
pr. É.-U. no 1
Prix spécial ! 1,49$ /ch.

Charcuterie

Jambon fumé «Schneiders»	Capicollo doux ou fort	Poitrine de dinde blanche	Pastrami	Jambon à l'érable
WOW! 2,99$ lb 6,58$ kg	4,99$ lb 11,00$ kg	4,99$ lb 11,00$ kg	3,99$ lb 8,80$ kg	3,99$ lb 8,80$ kg

Fromagerie

St-Paulin «Anco»	Brie Vaudreuil Régulier ou Double Crème «Agropur»	Jarlsberg léger	Cheddar fort	Emmental canadien
9,08$ lb 19,99$ kg	9,08$ lb 19,99$ kg	11,36$ lb 24,99$ kg	8,18$ lb 17,99$ kg	7,72$ lb 16,99$ kg

Produits réfrigérés

Jus assortis «Oasis» 1,75 litre	Yogourts assortis «Liberté» 2,5% 500 ml	Oeufs «Oméga 3»	Beurre salé ou non salé «Saputo» 454 g	Beurre à l'ail «Lactantia» 125 g
2,99$ ch.	2,49$ ch.	3,49$ douz.	4,49$ ch.	1,79$ ch.

Épicerie

Pains hot dog et hamburger «Betty» Paquet de 12	Tomates assorties «Italpasta» 796 ml (sauf italiennes)	Huile d'olive extra vierge première pression «Solon» 750 ml	Sauce hot chicken ou B.B.Q. «Baron» 398 ml	Pointes d'asperges «Mr. Goudas» 341 ml
1,99$ ch.	99¢ ch.	7,99$ ch.	79¢ ch.	1,19$ ch.

Interac PAIEMENT DIRECT

HALLES

145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu 450.349.3209

Spéciaux valables du lundi 13 avril au dimanche 19 avril 2009 ou jusqu'à épuisement.

5333041O1A_20090415-s1

KIA

AVANTAGE INTÉGRITÉ

POUR UN ACHAT SANS SOUCI

LA PERFORMANCE. LES PRIX. LA PROMESSE.

Les temps sont durs. C'est pourquoi nous facilitons un peu les choses. Dès maintenant, achetez tout nouveau véhicule Kia et nous vous permettrons de le ramener si vous perdez votre revenu au cours de l'année suivante. Nous vous en faisons la promesse et nous serons fiers de la tenir.

échelon
COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALE

0 % TAUX DE FINANCEMENT SUR TOUS LES MODÈLES 2009 POUR 5 ANS

RIO 2009
Berline 4 portes

SUR AUTOROUTE : 5.9 L/100KM
EN VILLE : 7.3 L/100KM

msn autos CHOIX DE L'ÉDITEUR

Modèle EX illustré

ACHETEZ-LA À PARTIR DE

9 995 $ PRIX D'ACHAT AU COMPTANT OU **0 %** FINANCEMENT POUR **5 ANS**

- Moteur 4 cylindres de 1,6 L DACT
- Système stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX
- Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire◆
- Siège arrière rabattable, séparé à 60/40 • Colonne de direction inclinable

SPECTRA 2009

SUR AUTOROUTE : 6.2 L/100KM
EN VILLE : 8.6 L/100KM

Modèle LX illustré

ACHETEZ-LA À PARTIR DE

10 995 $ PRIX D'ACHAT AU COMPTANT OU **0 %** FINANCEMENT POUR **5 ANS**

PLUS D'ESPACE POUR SI PEU DE PLUS
- Moteur 4 cylindres de 2,0 L, 16 soupapes DACT • Siège du conducteur à 6 réglages avec support lombaire de série
- Système stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX • Siège arrière rabattable, séparé à 60/40

RONDO 2009

SUR AUTOROUTE : 7.5 L/100KM
EN VILLE : 10.6 L/100KM

Cote de résistance aux impacts
NHTSA - Impacts frontaux††

msn autos CHOIX DE L'ÉDITEUR

Modèle EX illustré

ACHETEZ-LE À PARTIR DE

16 695 $ PRIX D'ACHAT AU COMPTANT OU **0 %** FINANCEMENT POUR **5 ANS**

- Moteur 4 cylindres de 2,4 L à 16 soupapes, CVVT, ou moteur V6 de 2,7 L (CVVT) offert en option
- Boîte automatique Steptronic
- Capacité de 7 sièges
- Freins ABS, contrôle électronique de stabilité et antipatinage de série
- Six coussins gonflables de série
- Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire◆

SPORTAGE 2009

SUR AUTOROUTE : 7.8 L/100KM
EN VILLE : 10.3 L/100KM

Cote de résistance aux impacts
NHTSA - Impacts frontaux et latéraux◆

Modèle LX illustré

ACHETEZ-LE À PARTIR DE

16 595 $ PRIX D'ACHAT AU COMPTANT OU **0 %** FINANCEMENT POUR **5 ANS**

REDESSINÉ POUR 2009
- Moteur de 2,0 L DACT, ou moteur V6 de 2,7 L offert en option
- Six coussins gonflables et freins ABS aux 4 roues, de série
- Contrôle électronique de la stabilité et antipatinage, de série
- Système stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX
- Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire◆

KIA MOTORS Surprenez la route

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

UNE NOUVELLE FAÇON DE FAIRE L'EXPÉRIENCE DES VÉHICULES D'OCCASION

BON NOMBRE DE NOS INSPECTIONS APPROFONDIES S'APPLIQUENT AUX VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS KIA.
Voyez votre concessionnaire pour plus de précisions.

5 ans de garantie

Avec nous, vous êtes vraiment couverts
- GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM▼
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
- ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
- SANS DÉDUCTIBLE

La Mobilité KIA

500$ Rabais diplômés

Bluetooth SIRIUS RADIO SATELLITE

MAINTENANT OFFERT SUR CERTAINS MODÈLES 2009

Pour voir la gamme complète des véhicules Kia, visitez kia.ca

10 ANS AU CANADA

KIA KIA MOTORS Surprenez la route

* Le prix d'achat au comptant pour la Rio EX MT 2009 (RO5429)/la Spectra LX MT 2009 (SP5519) est de 9 995 $/10 995 $/16 695 $/16 595 $ et inclut un rabais à l'achat de 3 600 $/4 700 $/3 300 $/5 100 $ selon un PDSF de 13 595 $/15 695 $/19 995 $/21 695 $. Les frais de livraison et destination de 1 455 $/1 455 $/1 650 $/1 650 $ sont exclus. Les plaques d'immatriculation, assurances, frais d'administration du concessionnaire et taxes ne sont pas inclus. D'autres options de location et de financement sont offertes. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être différents si le véhicule est financé ou loué par l'intermédiaire d'un concessionnaire Kia autorisé, pour une durée maximale de un an après la date d'achat et couvre une valeur nette négative jusqu'à 7 500 $. Veuillez consulter votre document de police d'assurance Avantage Intégrité Kia pour voir toutes les modalités. Le logo de Échelon, Compagnie d'assurances générale est une marque déposée de Échelon, Compagnie d'assurances générale. ◇ 0 % de financement à l'achat disponible sur tous les modèles 2009 pour 5 ans sur approbation de crédit. Ne s'applique pas à l'offre de financement de valeur future. > La consommation de carburant réelle de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont établies selon les critères et les méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. Consultez le Guide de consommation de carburant EnerGuide, une publication du gouvernement du Canada, pour obtenir tous les renseignements, visitez GreenerCars.org. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez www.saferargov.gov pour tous les renseignements. † Visitez autos.msn.com pour toutes les précisions. ◆ Disponibilité tardive de l'option mains libres Bluetooth. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicules contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La technologie Bluetooth® et les marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. © 2009 SIRIUS Canada Inc. Voyez le concessionnaire pour plus de précisions. ◆ Disponibilité tardive de l'option mains libres Bluetooth. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicules contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La technologie Bluetooth® et la radio satellite SIRIUS* sont offertes sur certains modèles 2009. La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. © 2009 SIRIUS Canada Inc. Voyez le concessionnaire pour plus de précisions. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Certains modèles annoncés peuvent comprendre des accessoires offerts en option ou de l'équipement après-vente, et ainsi différer légèrement de l'illustration. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. L'offre se termine le 30 avril 2009 et s'applique aux résidants du Québec seulement. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

542783101A_20090415-zf

KIA St-Jean

210, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-2835

Robert Laviolette, conseiller aux ventes | Stéphanie Roy, directrice commerciale | Daniel Vincent, directeur des ventes

Barnabé MAZDA

L'équipe Barnabé MAZDA est prête à offrir aux propriétaires de véhicules MAZDA un service après-vente de première qualité.

Bienvenue !

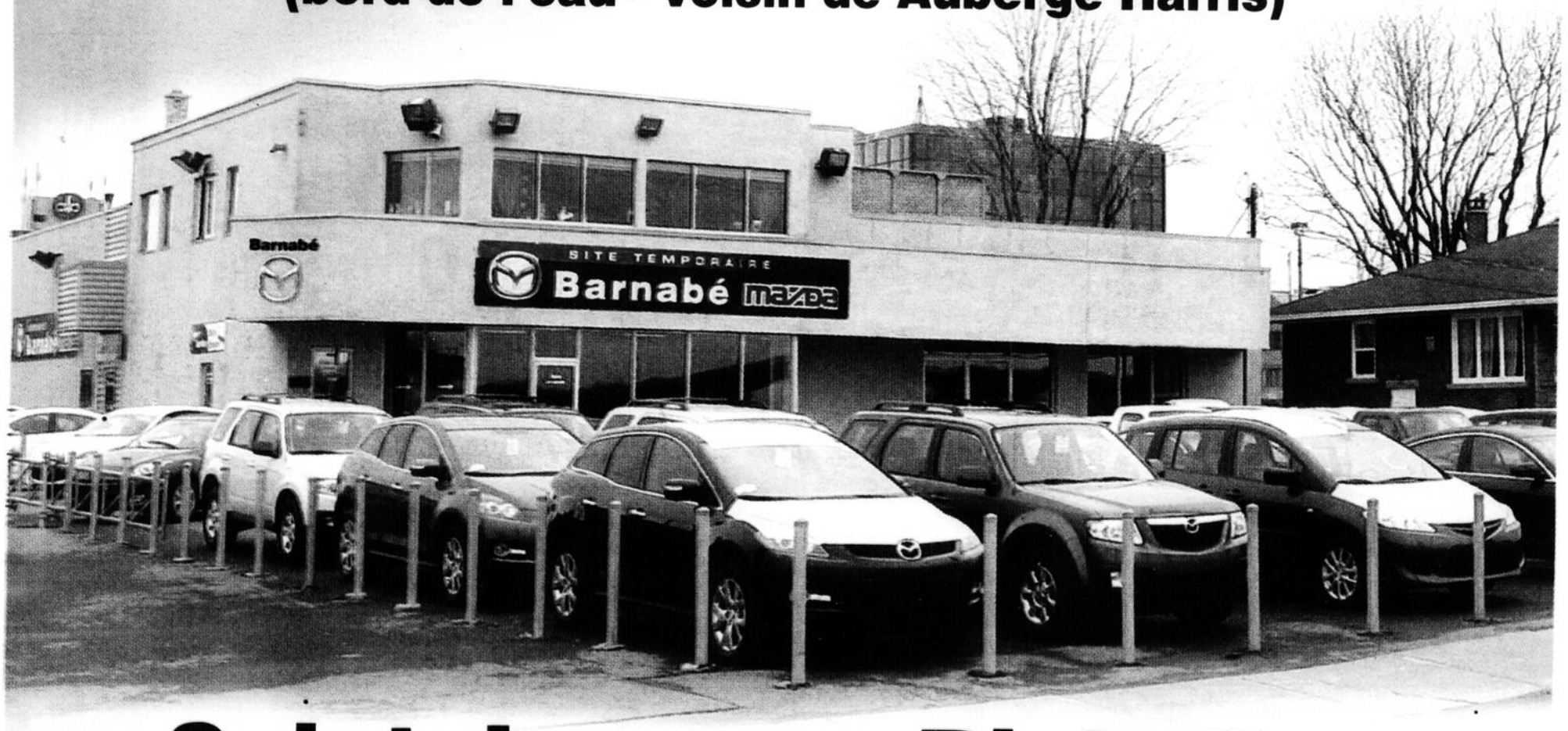
ATTENTION ATTENTION

Pour les pièces, le service ou un nouvel achat,

venez nous rencontrer.

AU 606, rue Champlain

(bord de l'eau - voisin de Auberge Harris)



Saint-Jean-sur-Richelieu

450 348-6835

542782101A_20090415-z

Barnabé MAZDA

mazda

En arrivant chez vos amis à bord de votre toute nouvelle Mazda3 2010, ceux-ci ne voudront pas vous entendre parler de ses économies à la pompe (seulement 5,9 L aux 100 km) sur route*). Ils auront surtout hâte d'entendre des chansons de votre iPod amplifiées par le système audio Bose[MD] de catégorie supérieure de 242 watts et 10 haut-parleurs. Ils voudront voir les phares bi-xénon adaptatifs de technologie innovatrice pivoter à chaque courbe prononcée. Et ce, avant même de vous entendre vanter la protection offerte par les coussins de sécurité et rideaux gonflables latéraux avant de série. Bref, laissez-les apprécier le moment... et gardez pour vous le fait qu'elle soit abordable. Vroum-Vroum. Pour toujours. Visitez le 2010mazda3.ca

MAZDA 3
FAITES JASER LES AMIS

Nouvelle génération MAZDA3

À partir de 15 995$†

*Consommation de carburant estimée. Votre consommation réelle pourrait différer. †Prix de base des nouvelles Mazda3 berline GX et Mazda3 Sport GX 2010. Frais de transport et préparation (1 395$), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Voir un concessionnaire pour les détails. Modèles GT illustrés. Bose[MD] et iPod sont des marques déposées de Bose Corporation et Apple Inc.

**606, rue Champlain,
Saint-Jean-sur-Richelieu**

450 348-6835

5427811101A_20090415-bs

Barnabé Auto inc.

DODGE CHRYSLER Jeep

DEPUIS PLUS DE **40 ans** à votre SERVICE

Votre concessionnaire CHRYSLER Jeep DODGE de la région
Votre #1 pour l'achat d'un véhicule neuf ou d'occasion
Votre #1 pour l'entretien de votre véhicule

438, rue Saint-Jacques, Napierville 450 245-3313

GROUPE BARNABE.COM

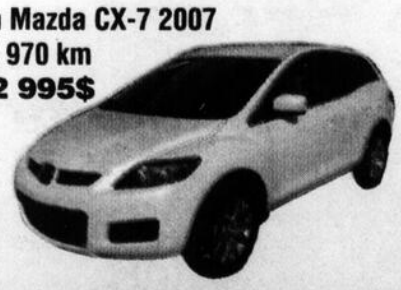
Plus de 100 véhicules d'occasion, 4 concessionnaires pour mieux vous servir

Barnabé MAZDA

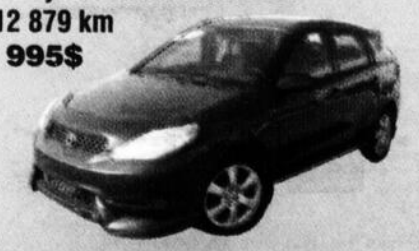
Un Mazda 3 GS 2005
65 953 km
13 995$

Un Mazda 3 2006
Automatique
47 533 km
13 995$

Un Mazda CX-7 2007
85 970 km
22 995$



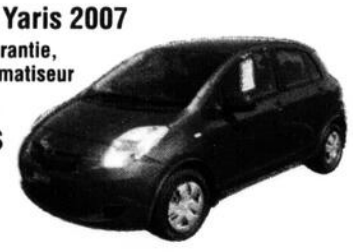
Un Toyota Matrix XRS 2003
112 879 km
9 995$



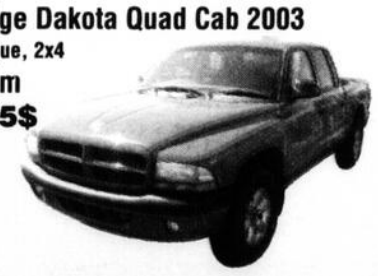
606, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-6835

KIA St-Jean

Un Toyota Yaris 2007
Balance de garantie, 5 vitesses, climatiseur
28 900 km
12 495$

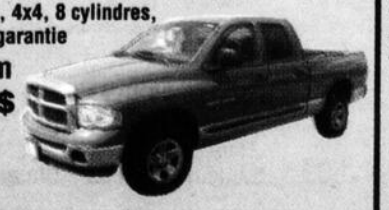


Un Dodge Dakota Quad Cab 2003
Automatique, 2x4
44 123 m
11 995$



Un Rio RXV sport 2003
5 vitesses
76 000 km
4 495$

Un Dodge Ram 1500 SLT 2004
Automatique, 4x4, 8 cylindres, balance de garantie
77 000 km
15 995$

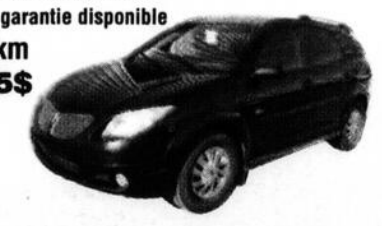


210, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-2835

Napierville SUZUKI

Un Suzuki SX4 berline sport 2009
Automatique
10 km
299$/mois

Un Pontiac Vibe 2007
Manuelle, garantie disponible
24 100 km
14 595$



Un Suzuki Grand Vitara JLX 2006
6 cylindres, cuir, garantie disponible
46 012 km
17 995$

Un Dodge Caravan 2005
6 cylindres, garantie disponible
76 082 km
10 595$

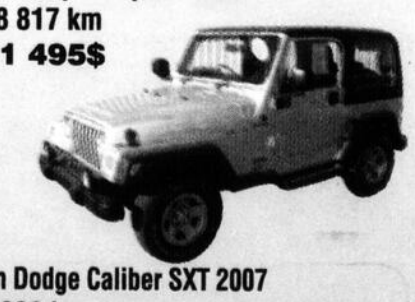
442, rue Saint-Jacques, Napierville
450 245-0606

Barnabé Dodge Chrysler Jeep

Un Dodge RAM 1500 4x4 Quad SLT 2004
53 509 km
17 995$

Un Jeep Liberty Limited 2005
97 639 km
13 495$

Un Jeep TJ sport 2003
68 817 km
11 495$



Un Dodge Caliber SXT 2007
5 936 km
15 995$

438, rue Saint-Jacques, Napierville
450 245-3313

5427801O1A_20090415-s

Hâtez-vous! CETTE PROMOTION DÉBUTE DEMAIN!

CONCOURS Partez dans le Sud avec Sylvain Cossette

pour assister à un concert privé de l'artiste

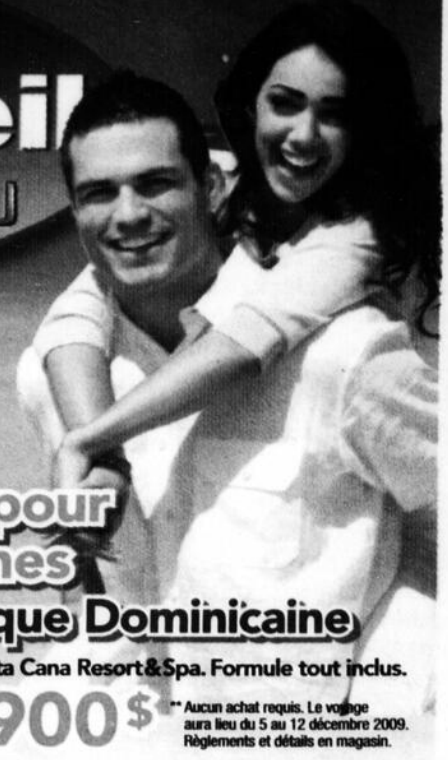
Galerie du sommeil
BRAULT & MARTINEAU
16 succursales

Courez la chance de gagner l'un des 50 voyages pour 2 personnes en République Dominicaine

au Grand Palladium Punta Cana Resort&Spa. Formule tout inclus.

Une valeur en prix de 165900 $

** Aucun achat requis. Le voyage aura lieu du 5 au 12 décembre 2009. Règlements et détails en magasin.



Adorable

- Matelas ferme en mousse et latex
- Sans rotation • 3,5 po de latex
- 4 po de mousse • Contour renforcé
- Tissu antibactérien et traité contre les acariens

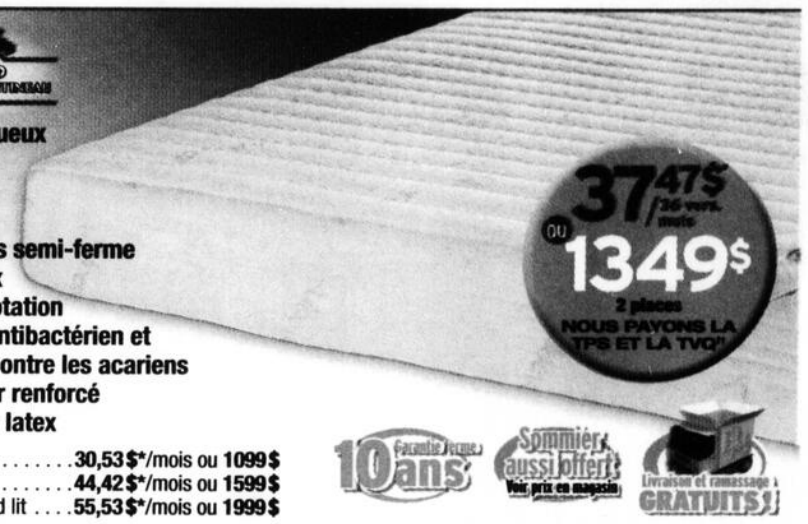
Sommier aussi offert. Voir prix en magasin
Garantie ferme de 8 ans. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place . . . . . 22,19 $*/mois ou 799 $
- Grand lit . . . . . 31,92 $*/mois ou 1149 $
- Très grand lit. . . . . 38,86 $*/mois ou 1399 $

ou 27,75 $/36 vers. mois
ou 999 $
2 places
NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††

Garantie confort 90 jours d'essai
sur TOUS nos matelas
Exclusif à B&M
Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous l'échangerons*!
*Détails en magasin.

Somptueux



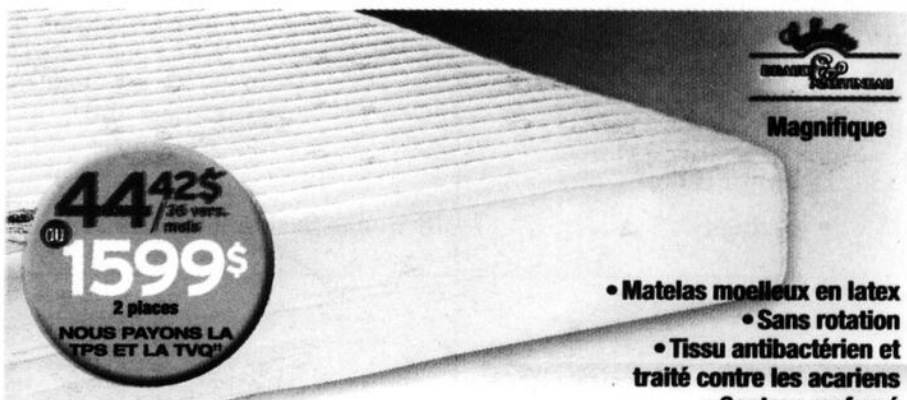
ou 37,47 $/36 vers. mois
ou 1349 $
2 places
NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††

- Matelas semi-ferme en latex
- Sans rotation
- Tissu antibactérien et traité contre les acariens
- Contour renforcé
- 8 po de latex

- 1 place. . . . . 30,53 $*/mois ou 1099 $
- Grand lit. . . . . 44,42 $*/mois ou 1599 $
- Très grand lit . . . . 55,53 $*/mois ou 1999 $

10 ans garantie limitée
Sommiers aussi offerts Voir prix en magasin
Livraison et ramassage GRATUITS†

Magnifique



ou 44,42 $/36 vers. mois
ou 1599 $
2 places
NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††

- Matelas moelleux en latex
- Sans rotation
- Tissu antibactérien et traité contre les acariens
- Contour renforcé
- 9,25 po de latex

- 1 place . . . . . 36,08 $*/mois ou 1299 $
- Grand lit. . . . . 52,75 $*/mois ou 1899 $
- Très grand lit . . 66,64 $*/mois ou 2399 $

12 ans garantie limitée
Sommiers aussi offerts Voir prix en magasin
Livraison et ramassage GRATUITS†

Nous payons la TPS et la TVQ†† payez jusqu'à 36 versements sans intérêt* jusqu'en avril 2012 sur produits sélectionnés†

brault et martineau.com

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
575, rue Pierre-Caisse • Tél. : 450 349-1609

Livraison gratuite** 7 jours sur 7
**Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au mercredi 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h • Dimanche 10 h à 17 h

Accord D Desjardins
Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Offre en vigueur du jeudi 16 avril au dimanche 19 avril 2009. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. †Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. ††Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalant à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799 $ avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers sauf items sélectionnés. Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais :			
Si votre solde quotidien moyen en souffrance est de :	250 $	500 $	1000 $
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de :	4,01 $	8,01 $	16,03 $

5425801O1A_20090415-z

CUISINE D'ÉTABLISSEMENT, À ARMAND-RACICOT

Le programme adapté au milieu institutionnel

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

Une cohorte en soirée et 120 heures de formation de plus axées sur la cuisine en milieu institutionnel. Voilà ce qu'offrira la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot dans le cadre du nouveau programme de Cuisine d'établissement qui sera offert dès l'automne prochain. Les futurs étudiants ont jusqu'au 30 avril pour s'inscrire.

Le marché du travail a changé. Désormais, la moitié des employeurs qui recrutent les finissants du programme de Cuisine d'établissement proviennent du milieu institutionnel. Pour répondre à cette demande, les enseignants en formation professionnelle ont décidé d'ajouter un mois d'études aux élèves.

Cette période de travail permettra d'approfondir les connaissances des étudiants dans la préparation de nourriture destinée aux cafétérias et aux traiteurs. La formation s'échelonnera maintenant sur une année et demie (août 2009 à février 2010), à raison de 25 heures par semaine.

En plus de travailler davantage en terme de production, quelques-unes des heures supplémentaires du programme seront consacrées à la présentation des plats. «Être en mesure de s'exprimer sur la variété des aliments et d'expliquer pourquoi le goût est délicieux est important pour tous bons cuisiniers, souligne l'enseignant du programme de Cuisine d'établissement, Victor Téton. Les étudiants doivent connaître un vocabulaire varié et précis.»

(Photo Rémy Boily)

Les deux cohortes du programme de Cuisine d'établissement de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot devront suivre un mois de cours supplémentaire à partir de septembre 2009 pour répondre aux nouvelles exigences du milieu du travail.

Afin de s'harmoniser avec le marché du travail, le département de cuisine de la polyvalente s'est procuré de nouveaux outils qui correspondent à ceux utilisés en milieu institutionnel. Dans le local adjacent à la salle de classe se trouve désormais un four combiné qui permet de remettre les assiettes à la bonne température, sans cuire les aliments, ainsi qu'une cellule de refroidissement servant à abaisser rapidement la température de la nourriture.

COHORTE DE SOIRÉE

Pour répondre à la demande grandissante du milieu du travail, tout en proposant à plus d'étudiants de s'inscrire au programme, les responsables ont décidé d'offrir des cours en soirée. Au total, 22 places supplémentaires ont été créées. Il faut savoir qu'il y a présentement une liste d'attente pour les cours de jour.

La nouvelle case horaire prévoit que les apprentis seront à l'école de 15 heures à 21h20. À l'heure actuelle, il reste toujours des places disponibles pour les élèves en soirée. Ils ont jusqu'au 30 avril pour faire parvenir leur demande d'admission par la poste ou en ligne, au Centre de formation professionnelle Chanoine-Armand-Racicot.

Pour postuler, les étudiants doivent être titulaire d'un DES ou avoir 16 ans au 30 septembre de l'année en cours et avoir obtenu les unités de 4e secondaire en langue d'enseignement, en langue seconde et en mathématiques ou posséder des équivalences reconnues par le ministère de l'Éducation ou être âgé d'au moins 18 ans au moment de l'entrée en formation et avoir réussi un test de développement général ainsi que le cours de langue d'enseignement FRA 2033-1.

Le programme de Cuisine d'établissement comprend un stage de 105 heures en milieu de travail, ainsi que plusieurs activités sur le terrain. Pour de plus amples informations: http://fpracicot.e.csdhr.qc.ca ■

Jocelyne Cazin au Cégep

L'animatrice Jocelyne Cazin prononcera une conférence intitulée *Jardin de roses, connais pas!*, le mercredi 22 avril, au Théâtre des Deux Rives, à 19 heures.

Initiative du Service de la formation continue du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, l'activité est ouverte au grand public et les profits seront remis au Fonds de développement du collège dont le rôle est d'assurer le rayonnement de l'institution et de soutenir la réussite des élèves notamment en distribuant des bourses.

Mme Cazin a mené une longue carrière dans le monde des médias. Elle a notamment passé huit ans à l'émission d'enquêtes et d'affaires publiques *J.E.* et *J.E. En direct*. Elle est maintenant conférencière et motivatrice. Elle traitera de son métier, de l'adaptation aux changements ainsi que de ses expériences heureuses et malheureuses au cours de ses 34 années de carrière.

Une des grandes préoccupations de Mme Cazin est la relève. La reconnaissance et la responsabilisation sont aussi des thèmes qu'elle aborde dans ses conférences.

Pour assister à cette activité, les intéressés peuvent contacter Marie-Paule Cantin, au Cégep, au 450 347-5301, poste 2112. Le prix du billet est de 20$. Ils peuvent aussi réserver une place en visitant le site web du collège à www.cstjean.qc.ca (Soirées profitables). ■

PARTIE DE HOCKEY DE MARCELLIN-CHAMPAGNAT

«On a pris toute une raclée»

- MICHEL GENDRON, ENSEIGNANT

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

Pour une deuxième année consécutive, les élèves ont eu le dessus sur les enseignants au Colisée Isabelle-Brasseur, le 10 avril. Au terme d'une partie forte en rebondissements, les jeunes l'ont emporté par la maque de 7 à 3. Une somme de 12 000$ a pu être remise à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville au terme de la rencontre.

Ils étaient plus de 1300 spectateurs à acclamer leurs champions lors de la présentation des joueurs de la traditionnelle partie de hockey bénéfice de l'école Marcellin-Champagnat. Pour une dixième année consécutive, les enseignants ont sauté sur la glace pour affronter les finissants de l'établissement.

Les professeurs pouvaient compter sur une recrue de taille cette année, le directeur de l'école, le frère Jacques Bélisle. Au terme de la rencontre, celui qui n'avait pas chaussé les patins depuis douze ans, s'est vu décerner la troisième étoile. «Il n'a pas compté de but, ni amassé de points, ni reçu de pénalité, mais il a très bien joué, commente l'organisateur, Michel Gendron. Plusieurs personnes ont été très surprises de voir qu'il se débrouillait bien sur la glace».

Malgré la présence de ce nouvel allié, les enseignants n'ont pu triompher des élèves. Les jeunes ont d'ailleurs rapidement pris le contrôle de la partie en comptant trois buts sans riposte en première période.

Les enseignants ont réussi à s'inscrire au tableau d'affichage à la fin du premier tiers, mais ils n'ont pu garder le rythme en seconde période. Ils ont à nouveau compté, mais les adolescents ont répliqué avec deux autres filets. En troisième période, les étudiants ont poursuivi sur leur lancée en marquant deux autres fois, contre une pour les professeurs. La rencontre s'est terminée au compte de 7 à 3.

«On a pris toute une raclée. On doit dire merci aux élèves parce qu'ils ont été gentils en fin de match. La marque aurait pu être plus élevée en leur faveur», indique Michel Gendron.

VENDREDI SAINT

Ce dernier avait d'ailleurs promis tout un duel cette année, et comme ont pu le constater les spectateurs, les esprits se sont échauffés dès la période d'échauffement. Quelques joueurs se sont alors poussés, mais ont vite été ramenés à l'ordre.

La mêlée a définitivement éclaté en troisième période. Enseignants et élèves se sont alors retrouvés au centre de la patinoire. Quelques coups ont fusé, mais à la surprise générale, tous les participants ont préféré effectuer quelques pas de danse plutôt que de s'affronter.

Le tour était bien sûr planifié d'avance. Les participants voulaient semer la confusion chez les partisans et souligner le 25e anniversaire de «La bataille du Vendredi saint». Rappelons que le 20 avril 1984, une mêlée générale éclatait entre les Nordiques et les Canadiens au Forum de Montréal.

(Photo Stéphanie Brûlé)

Les élèves de Marcellin-Champagnat l'ont emporté par la marque de 7 à 3 sur les enseignants en présence de 1300 spectateurs.

LEVÉE DE FONDS

Au terme de la partie, grâce aux fonds amassés par la vente des billets et aux dons des commanditaires, l'école Marcellin-Champagnat a été en mesure de remettre un chèque de 12 000$ à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville. C'est le plus gros montant amassé à ce jour par l'établissement scolaire dans le cadre de l'évènement.

Même si l'activité n'a pas fait salle comble, comme c'est le cas traditionnellement, l'organisateur pense déjà à la prochaine édition. Michel Gendron s'est dit déçu du nombre de billets vendus. Il pense revoir la planification de la partie de hockey et la mise en vente des sièges.

Pour couronner la rencontre, trois joueurs ont reçu des étoiles pour leur performance. La troisième a été remise au frère Jacques Bélisle, la seconde à Guillaume Benjamin-Picard et la première à Éric Gaudette. ■

ACTUALITÉ

LE MONDE SCOLAIRE

Portes-ouvertes EPM

L'École professionnelle de métiers invite la population à participer à son activité «Portes ouvertes/Salon de l'emploi», qui aura lieu le lundi 27 avril, de 9 à 20 heures, au 100, rue Laurier, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les participants pourront visiter les classes et les ateliers équipés d'appareils à la fine pointe de la technologie. Ils découvriront ainsi les sept programmes de formation offerts à l'école (soudage-montage, mécanique de véhicules légers, dessin industriel, techniques d'usinage, arpentage et topographie, électricité et mécanique automobile). Le public aura aussi la chance d'en apprendre davantage sur les entreprises régionales qui engagent des diplômés et sur les possibilités d'emploi dans la région.

Brunch à Henryville

Un brunch à l'école Henryville aura lieu le dimanche 26 avril, au Centre communautaire de Saint-Sébastien, au 176, rue Dussault, de 10 à 14 heures. Le prix d'entrée est de dix dollars pour les adultes et six dollars pour les jeunes de cinq à dix ans. Gratuit pour les zéro à quatre ans. Les fonds recueillis serviront à défrayer les coûts des activités sportives, éducatives et culturelles des élèves de l'école Henryville. ■

ENCAN pour
Ferme Senyville
Propriété de Daniel
et Francine Senay
192, Haut Rivière Sud
Saint-Césaire
Cté Rouville J0L 1T0

Samedi le
18 avril 2009
à 13 heures

Comprenant: un tracteur John Deere 4630 Cab Full AIC 2 roues 2 sorties huile transmission power quad avec quick att. sur hydraulique pneus 20.8x38 vendu en roues doubles sur essieux, faucheuse rotative John Deere 1360 à fléaux 10 pi.½, presse à foin John Deere 328 tension hydraulique, faneur Vicon RS 510T 4 toupies, râteau à foin Kuhn GA 381 traînant, fourragère John Deere 3950 avec ramasseur andain, souffleur ensilage Dion 1660, 3 boîtes ensilage Badger 16 pieds 3 batteurs avec toit dont une avec train Horst tandem 6 roues pneus 12.5L15 et les 2 autres train autobus, 3 boîtes à foin genre lance balle avec ridelles en acier dont 2-24 pieds 4 et 6 roues fixes et une de 22 pieds 6 roues, applicateur à préservatif, voiture mangeoire Normand 20 pi. sur roues, convoyeur à ensilage Valmétal à courroie sur roues 25 pi, roues doubles 18.4x30 T-Rail, 6 roues de camion 1020, chariot à moulée et ensilage, 2 abreuvoirs chauffants Canam et quelques autres petits items trop longs à énumérer.

Sera aussi vendu:

Pour Ferme Bienco: 450-293-0213 cell: 450-776-4550; sarcleur à maïs Kongskilde VIB-RO-CROP 8 rangs.

Pour Pierre Marchand: 450-248-2424; soigneur ensilage Wic 52 vis neuve moteur 5.5 HP bon état.

Condition: comptant, chèque ou prêt bancaire

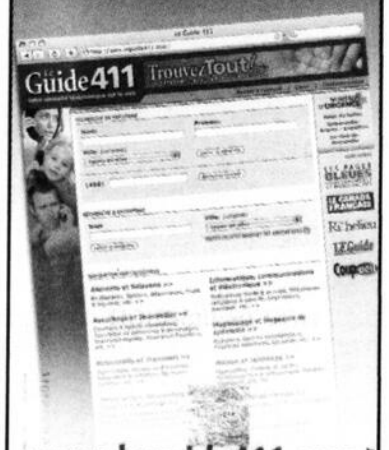
Photos sur notre site Web.

Pour informations, s'adresser aux propriétaires au 450-469-5433 ou à l'encanteur

Les Enchères René Houde inc
7655, rue Saint-François
Sherbrooke
Tél: 819-846-6267
Cell: 819-820-4013
Cell: 418-226-8371
Fax: 819-846-4918
Web: www.encanshoude.com

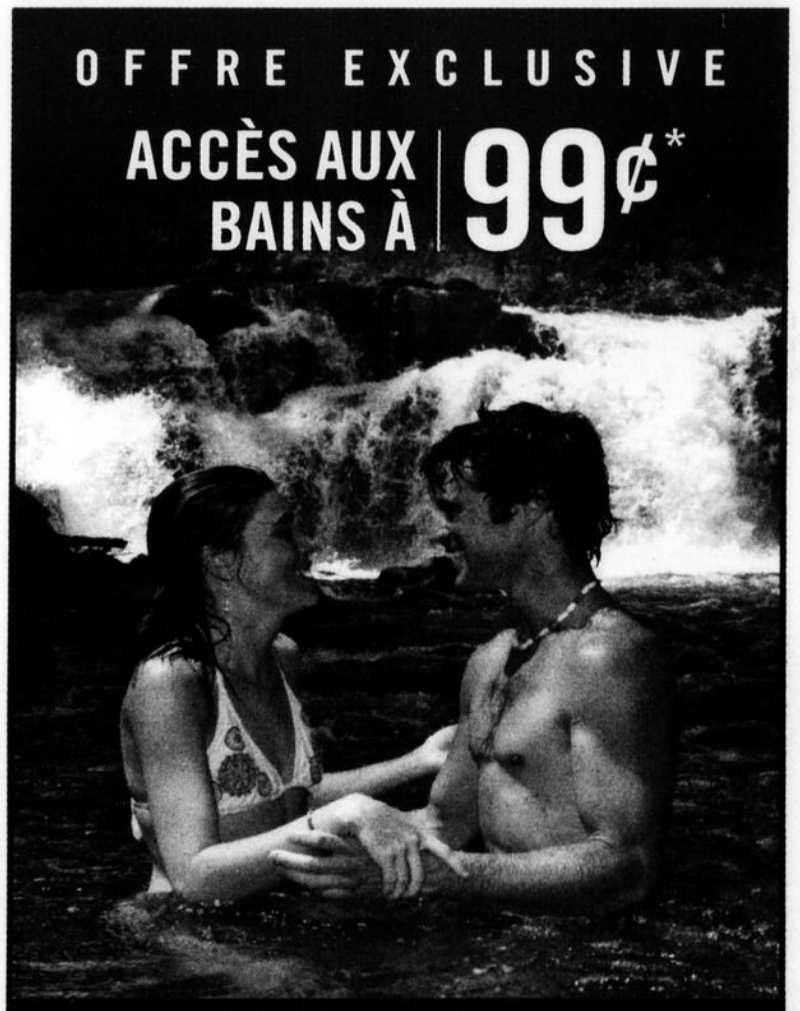
542577101A_20090415-ss

Le Guide411
Pour et par les gens d'ici



www.leguide411.com
RECHERCHE D'ENTREPRISES - RECHERCHE DE PERSONNES
326611-8c1-r

OFFRE EXCLUSIVE
ACCÈS AUX BAINS À 99¢*



À L'ACHAT D'UN MASSAGE À PRIX RÉGULIER, PROFITEZ DE NOS BAINS POUR SEULEMENT 99¢*

*Sur présentation de cette annonce et à l'achat d'un massage de 30, 60 ou 90 minutes au prix régulier du dimanche au vendredi. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion ou rabais. En vigueur jusqu'au 29 mai 2009. Ne s'applique pas les 17 et 18 mai 2009. Non applicable à l'achat de certificats-cadeaux. Réservation requise.

SPA DES CHUTES DE BOLTON
BOLTON FALLS SPA
RELAIS DÉTENTE

MASSAGES EN BORDURE DE RIVIÈRE
BAIN POLAIRE AU PIED DES CHUTES • SAUNAS
SAVUSAUNA • BAIN VAPEUR À L'EUCALYPTUS
SPAS EXTÉRIEURS • PISCINE EXTÉRIEURE
CHAUFFÉE • YOURTE • HÉBERGEMENT

www.spabolton.com
OUVERT TOUS LES JOURS
DE 10H À 21H**
883, route 245 Sud, Bolton Centre
Sortie 106 de l'autoroute 10
450 292-4SPA

Privilèges à la carte.

**Heures d'ouverture sujettes à changement sans préavis.

CAN1609

5426591101A_20090415-1

L'Expo-Sciences Humaines couronne les équipes gagnantes

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@canadafrancais.com

Pour une 40e année consécutive, l'école Beaulieu organisait sa traditionnelle Expo-sciences Humaines, du 6 au 7 avril. La finale a permis de couronner les équipes gagnantes. Du troisième au cinquième secondaire, les kiosques de la Dominique, de la Vie urbaine et de la Grèce ont remporté le premier prix.

L'ambiance dans le gymnase du Centre Saint-Edmond est souvent survoltée lors de la finale de l'Expo-Sciences Humaines et la quarantième édition n'a pas échappé à la règle. L'équipe de quatrième secondaire, gagnante du deuxième prix, se démarquait largement en terme sonore. Du kiosque traitant des hommes forts résonnait continuellement une cloche stridente qui avait certainement le don d'attirer l'attention du public.

Dans ce niveau, ce n'est toutefois pas eux qui ont obtenu majoritairement les faveurs des juges. Le kiosque sur la Vie urbaine s'est distingué du lot grâce à l'édifice de deux étages et au train en papier mâché fabriqués par les cinq étudiantes. Du deuxième palier, Chloé McNeil racontait d'ailleurs aux visiteurs comment se passait la vie d'une citoyenne entre les années 1850 à 1914, au Québec. Du sol, ses collègues Alexandra Bélanger, Pascale Charron-Lamarre, Emilie Cormier-Boucher et Lisa Marie Brosseau, ajoutaient avec entrain des détails sur la situation politique de l'époque.

MISE EN SCÈNE

Ces dernières n'étaient pas les seules à avoir prévu une mise en scène pour distraire les visiteurs. À ce chapitre, les gagnants de cinquième secondaire se sont largement démarqués. Pour traiter de la Grèce, Jean-Félix Bélanger, Claudie Leclerc-Champagne, Félix-Touchette-Gosselin et Gabrielle Richer ont choisi de se mettre dans la peau d'un citoyen grec, d'une étudiante universitaire, d'un pope orthodoxe et d'une evzone (garde du parlement). En interchangeant avec humour entre eux, ils ont permis aux visiteurs d'en apprendre d'avantage sur les bases de la géographie, du système politique, de l'économie et de l'histoire du pays.

L'originalité de leur kiosque, une véritable reproduction d'une église du village d'Oia sur l'île de Santorini, est aussi à souligner. Fabriquée en carton, la structure mesurait 16 pieds de hauteur et était surmontée d'une croix en styromousse.

Des autres kiosques, celui de la Dominique, en troisième secondaire, s'est aussi démarqué de la cinquantaine de finalistes. Audrey-Ann Martin, Laurence Ménard, Mélodie Molly Laguë-Plante et Alexandra Giroux, ont établi des liens entre la Nouvelle-France et la colonisation de la Dominique, une île de l'archipel des Caraïbes. Les quatre jeunes filles ont réalisé une immense peinture représentant une plage de sable blanc qui valait le coup d'oeil.

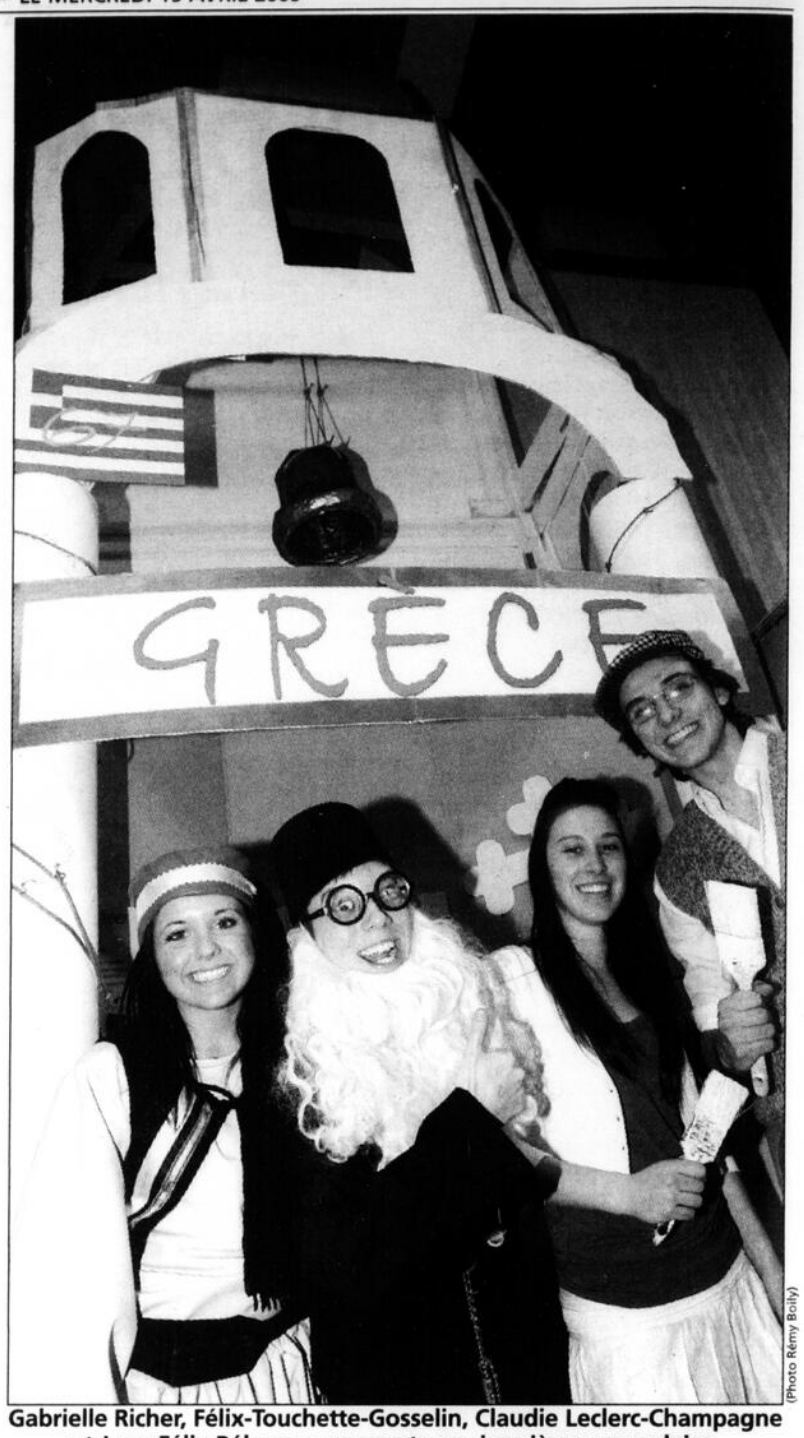
GAGNANTS

Outre les gagnants des premières positions, des mentions ont aussi été faites aux deuxième et troisième de chaque niveau. En cinquième secondaire, le Koweït (Marie-Maude Chevalier, Maude Desrosiers, Pamela Grenier et Caroline Lord) et le Kenya (Valérie Moquin, Mélina Renaud, Andrée-Anne Rhéaume et Victor Varennes-Jutras) ont remporté respectivement les secondes et troisièmes places.

En quatrième secondaire, les hommes forts (Cédric Bédard-Pétrin, Audrey-Maude Gauthier-Charest, Élisabeth Langlois, Jonathan Lemonde et Vincent Poirier) et Lester B. Pearson (Samuel Desgent-Daoust, Mikaël Pilotte, David Raymond et Simon Rouillard-Moreau) se sont classés deuxième et troisième.

Finalement, en troisième secondaire, la Chine (Maxime Filion, Josianne Rodrigue, Karolane Leblanc et Olivier Benjamin) et l'industrialisation des États-Unis (Gilliane Girard-Ferland, Catherine Prud'homme-Allard et Sara-Ève Pelletier) ont obtenu les mêmes rangs.

Cette année, le prix Jacques Bachand, qui couronne les efforts sur plusieurs éditions d'un étudiant, a été remis à Jean-Félix Bélanger. ■



(Photo Rémy Boily)

Gabrielle Richer, Félix-Touchette-Gosselin, Claudie Leclerc-Champagne et Jean-Félix Bélanger, gagnants en cinquième secondaire.

Exposition de reptiles au Cégep dimanche

L'exposition annuelle de reptiles au profit du projet de stages des finissantes du programme de soins infirmiers au Gabon aura lieu le dimanche 19 avril, de 9 à 16 heures, au gymnase du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le zoo de reptiles en sera à sa sixième édition. Toute la population est invitée à découvrir plus de cent espèces différentes de reptiles et d'amphibiens. Cette activité familiale permettra aux enfants d'approcher les bêtes en toute sécurité. Des séances de maquillage sont prévues et il sera possible de repartir avec une photo-souvenir prise avec son animal préféré. Le zoo de reptiles est organisé grâce à la collaboration de l'Association herpétologique de Montréal.

La tenue de cette activité a pour but d'amasser des fonds pour financer le stage d'un groupe de finissantes en soins infirmiers actuellement en mission au Gabon. Elles sont parties le 21 mars et doivent être de retour le 11 avril.

De gauche à droite, accroupies: Valérie Drolet, Isabelle Fortin, enseignante et accompagnatrice, Michèle Hamelin, enseignante et responsable du groupe, Ann Jean, enseignante. À l'arrière: Marie-Jo Riocreux Plasse, enseignante, Mélissa Chessie-Savoie, Isabelle Demers, Tania Plourde, Isabelle Royer, Élisabeth Roy, Jasmine Gallant et Angelyn Leblanc, coordonnatrice du département de soins infirmiers.

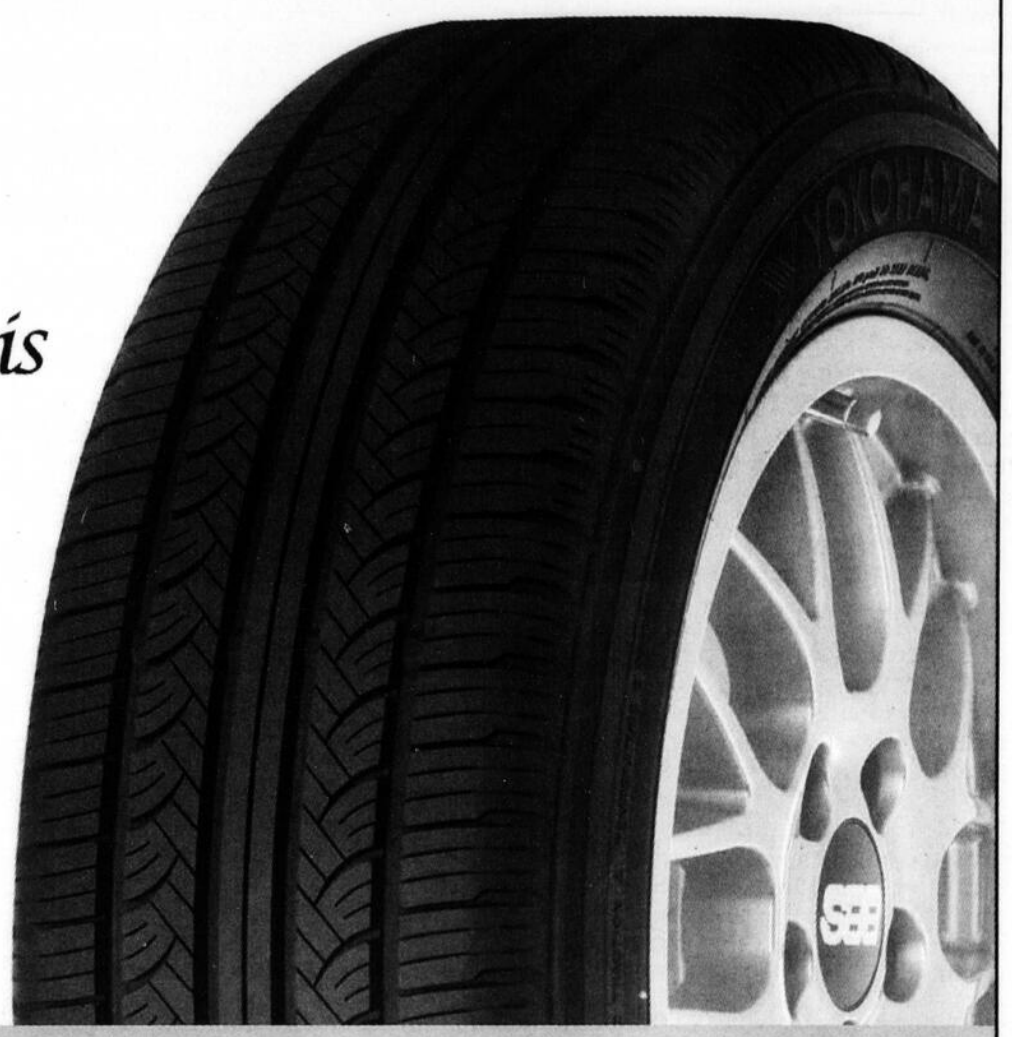
STAGE HUMANITAIRE

Leur stage humanitaire se déroule dans les régions de NGomo et de Lébamba. Les futures infirmières sont intégrées à une équipe médicale canadienne et le Dr Donald Kilby d'Alliance santé communautaire Canada-Afrique agit cette année encore comme chef de mission. Les étudiantes sont parties prodiguer des soins à des populations habitant en zone rurale et qui n'ont pas accès à des services de santé. Elles consacrent aussi leur temps à l'éducation aux principes d'hygiène et à la prévention de la transmission du Sida. Elles profitent de leur passage dans les communautés pour y distribuer des médicaments et des brosses à dents. L'équipe canadienne a apporté du matériel qui lui permet de réaliser des chirurgies mineures. ■

YOKOHAMA

Avid Touring S

Les meilleurs prix garantis



Bonne tenue de route dans des conditions pluvieuses et difficiles. Roulement doux et silencieux.

- **Montréal** 8730, rue Teck **514 352-5826**
- **Longueuil** 1076, Curé-Poirier O. **450 670-0904**
- **Brossard** 6010, boul. Taschereau **450 445-2243**
- **Saint-Bruno*** 610, boul. Clairevue O. **450 461-0373**
- **Sainte-Julie** 1576B, ch. du Fer à Cheval **450 649-2006**
- **Saint-Jean*** 445, Jacques-Cartier S. **450 347-4057**
- **Pneus Express Mécanique Laval** 1333, autoroute 440 O. **514 384-7853**

Pneus Chartrand Mécanique Depuis 1949

GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC

★ NON-MEMBRE CAA

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi, de **8 h** à **18 h**
Samedi, de **8 h** à **12 h**

542397101A_20090415-zz

500 fidèles pour la marche du pardon

LAURENT **VIGNOLA**

Les paroissiens de Saint-Jean-sur-Richelieu ont de nouveau eu l'occasion, lors du Vendredi saint, de fouler en silence les rues de la ville précédés d'une immense croix en bois. L'absence de voitures de police a toutefois forcé la procession à assurer sa propre sécurité vis-à-vis les grandes artères. À titre de nouveauté cette année, le chapelet et les chants n'ont pas été récités.

«On s'est rendu compte qu'on ne s'entendait pas correctement dans toute la file alors c'est pourquoi on ne chante pas et on ne récite pas le chapelet», explique Germain Godin, bénévole à la paroisse Saint-Jean-l'Évangélique. Le Canada français a pris part à la Marche du pardon et a remarqué la présence de plusieurs familles dans le défilé auquel participaient environ 500 participants.

La marche a débuté en début d'après-midi sous un ciel dégagé ou presque à l'église Saint-Gérard. Tout au long de celle-ci, des bénévoles et quelques bons samaritains ont bloqué la circulation des voitures afin de laisser passer le cortège. Ce fut le cas à plusieurs reprises à proximité du boulevard du Séminaire et de la rue Saint-Jacques. Aucune voiture de police n'a accompagné les marcheurs même si les organisateurs de la marche en avaient fait la demande. Un certain manque de communication au sein du Service de police de la municipalité serait à l'origine de cet impair.

C'est en suivant une immense croix en bois qu'environ 500 paroissiens ont parcouru les rues de Saint-Jean-sur-Richelieu pour commémorer le chemin parcouru par le Christ avant sa crucifixion.

Les fidèles ont tout d'abord pris part à une courte cérémonie durant laquelle quelques minutes de silence ont été adressées aux sinistrés du tremblement de terre aux Abruzzes, en Italie. Des jeunes de la pastorale, tous membres du groupe s-j-e, ont par la suite présenté une courte pièce de théâtre en lien avec le thème de la marche: «Tu aimes le monde et nous marchons avec toi».

Une fois à l'extérieur, les marcheurs ont pris la direction du cimetière de la rue Saint-Jacques où une courte cérémonie a eu lieu. L'arrêt suivant était à l'église Saint-Lucien puis le cortège s'est dirigé vers la cathédrale de Saint-Jean, où on a célébré la messe à 15 heures.

En théorie, les chemins de croix comprennent 14 stations, chacune d'entre elles représentant une étape précise du chemin parcouru par Jésus avant d'être cloué sur une croix. Selon l'organisateur de l'évènement, Gilles Lemaire, cette marche se veut l'occasion de réfléchir aux peines et aux misères quotidiennes. «C'est un combat à longueur d'année. Chaque jour on porte la croix et on fait des efforts», explique-t-il. Une occasion aussi, selon M. Godin, de sortir du train-train quotidien et de s'intérioriser, voire de s'humaniser un peu plus.

Des jeunes fiers d'afficher leur foi en Dieu

LAURENT **VIGNOLA**

Ils ont entre 14 et 25 ans. Ils sont fringants, ils ont la foi et n'ont pas peur de le dire. Depuis trois ans, le groupe s-j-e pour St-Jean-l'Évangélique rassemble les jeunes de Saint-Jean-sur-Richelieu autour d'un centre d'intérêt commun: le message de Dieu. Ensemble, ils vivent et pratiquent leur religion par des activités concrètes, sur le terrain et en lien avec l'actualité.

«Aujourd'hui, on doit payer des thérapeutes et des cours de croissance personnelle», lance avec exaspération Véronique Landry, l'une des deux fondatrices du groupe. Sa camarade Ariane Larocque se désole pour sa part du fort taux de suicide des jeunes au Québec. Toutes deux ont fait partie des 500 personnes présentes lors de la marche du pardon, vendredi dernier. Selon elles, la marche se veut une bonne occasion de faire participer les jeunes aux activités de l'Église tout en leur permettant de prendre un moment de silence pendant lequel ils peuvent se poser quelques questions, voire de faire le point sur leur vie. «Aujourd'hui, ce genre de traditions, ça se perd», déplore Véronique.

En 2006, à la suite des Journées mondiales de la jeunesse (JMJ) de 2005 en Allemagne. Véronique et Ariane ont décidé de fonder s-j-e. Leur objectif, à l'époque, était de se préparer aux prochaines JMJ de 2008 en Australie. En même temps, l'État québécois décrétait l'abolition de l'enseignement de la catéchèse dans les écoles et instiguait le cours d'éthique et culture religieuse. Le gouvernement reléguait par le fait même les cours de pastorale aux paroisses, aux prises avec un manque criant de clientèle les jours de messe.

(Photo Stéphanie Brûlé)

Des jeunes de s-j-e ont participé à la Marche du Pardon du Vendredi saint. On aperçoit aussi, en bas, les deux fondatrices de l'organisation, Ariane Larocque et Véronique Landry.

Aujourd'hui composé de quinze à vingt membres, s-j-e a tout sauf des airs d'une classe d'enseignement religieux, d'un camp d'entraînement militaire ou, pis encore, d'une secte. «Tout se fait sur une base volontaire, les jeunes participent aux activités qui leur plaisent», soulignent Véronique et Ariane. Le groupe a déjà plusieurs activités à son actif: visites dans des centres de détention et centres pour personnes âgées, récolte de déchets qui traînent dans les rues de Saint-Jean-sur-Richelieu à l'occasion du Jour de la Terre et retraite silencieuse au monastère d'Oka.

À l'occasion des grandes fêtes saintes, le groupe a créé de petites mises en scène faisant souvent allusion à des réalités d'aujourd'hui.

Ce fut le cas la semaine dernière, à la veille de la marche du Vendredi saint. À tour de rôle, les jeunes de s-j-e ont joué des personnages aux prises avec différents problèmes: échec amoureux, deuil, poursuite ou non des études universitaires, mises à pied dans un contexte de crise économique, vol, criminalité, etc. Chacun d'eux a imploré l'aide du Seigneur qui, joué par un camarade, leur a indiqué qu'il était présent et qu'il les supportait dans les moments où ils se sentaient les plus seuls.

Selon les deux fondatrices de s-j-e, les jeunes gagnent à développer leur propre spiritualité, puisqu'elle leur permet d'affronter adéquatement les défis et problèmes qui se dressent devant eux. «On vit dans une société de productivité dans laquelle tout le monde est stressé. Les occasions de se regarder intérieurement sont très rares», affirme Véronique Landry.

Quant au fossé qui sépare une partie de la population des dogmes de l'Église, Véronique et Ariane ne semblent pas trop s'en faire.«On peut avoir la foi sans toutefois appuyer tous les principes de l'Église. Nous, on est ouverts au monde, à la science et à l'immigration», fait savoir Véronique.

Les jeunes voulant s'impliquer dans le groupe s-j-e peuvent communiquer à l'adresse électronique suivante: jeunes14-25@hotmail.com

Olga Colic expose aux Gourmands disent

MARIE-PIER **GAGNON**
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

Pour quelques semaines encore, les pâtisseries Les Gourmands disent de Saint-Jean-sur-Richelieu accueillent les oeuvres de l'artiste peintre Olga Colic. Intitulée *Au pays des fleurs*, cette exposition dévoile des paysages printaniers aux mille et une couleurs.

(Photo Rémy Boily)

Olga Colic propose une exposition colorée constituée de tableaux avant tout décoratifs.

Avec l'arrivée du printemps, Olga Colic, qui pratique la peinture depuis neuf ans de façon autodidacte, a eu l'idée d'une exposition illustrant la nouvelle saison. «C'est très doux et calme», décrit d'ailleurs l'artiste en parlant de son nouveau projet. Ainsi, Mme Colic a réuni une vingtaine de toiles de différentes dimensions représentant plusieurs espèces de fleurs, un thème qu'elle apprécie particulièrement.

Tous ses tableaux ont également comme point commun de mettre en évidence une multitude de couleurs vives. «Je commence toujours mes tableaux avec les couleurs», mentionne l'artiste qui ajoute que c'est en appliquant ces mêmes couleurs qu'elle détermine ce que la toile représentera. De plus, Mme Colic cherche à faire évoluer son travail en abordant de nouveaux sujets, mais également en utilisant de nouvelles techniques. «Je ne veux pas toujours utiliser les mêmes matériaux», explique-t-elle simplement. Par exemple, depuis près de deux ans, l'artiste applique de la cire d'abeille sur ses oeuvres afin d'apporter une touche de relief à ses peintures. Bien qu'elle avoue ne pas connaître la technique officielle pour ce matériau, l'artiste confie être très satisfaite des résultats. «Il m'arrive même parfois de ne pas savoir comment j'ai fait pour y arriver», dévoile-t-elle.

LETTRES

Dans cette nouvelle exposition, Olga Colic propose également une série d'oeuvres récentes arborant les 30 lettres de l'alphabet cyrillique. «Mes toiles, ce sont quand même de petites parties de moi», explique l'artiste qui, originaire de la Serbie, met ainsi un peu de son passé et de ses souvenirs dans ses oeuvres.

De plus, Mme Colic a commencé tout récemment à inclure sur ses toiles des citations d'artistes comme Leonardo Da Vinci, apportant une autre dimension à ses réalisations qu'elles décrit comme étant fluides, légères et vaporeuses.

Finalement, les toiles présentées dans cette plus récente exposition de l'artiste mettent en évidence la couleur rouge, la favorite de Olga Colic. Les toiles d'Olga Colic seront affichées jusqu'à la fin avril. ■

Les AA en congrès

LAURENT **VIGNOLA**

Les Alcooliques anonymes (AA) de la Montérégie tiendront leur 31e congrès annuel samedi, à la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot. Ce coup-ci, on veut donner plus de visibilité aux groupes Al-anon et Alateen, qui représentent les proches des individus aux prises avec des problèmes de consommation. «Un alcoolique, explique Étienne, dérange en moyenne 40 personnes autour de lui.»

Étienne, qui est membre et relationniste avec les médias au sein des Alcooliques anonymes, invite aussi la population à se présenter au congrès. «L'organisation, rappelle-t-il, n'a pas à se cacher et n'est pas anonyme en soi, ce sont ses membres qui le sont.» Des kiosques d'information permettront ainsi aux non-membres d'en savoir davantage sur la réalité vécue par les alcooliques. Selon Étienne, c'est un combat qui se livre 24 heures sur 24, car «on n'est jamais à l'abri du premier verre». Plusieurs facteurs tels que le deuil, la mort d'un proche et les échecs amoureux, professionnels ou scolaires accroissent aussi les risques de récidive.

On attend la venue d'environ 900 personnes à l'évènement qui se déroulera de 8 à 21 heures. Au programme: rencontres-partage, kiosques d'information, buffet, danse et même, à titre de nouveauté, la présentation d'une pièce de théâtre écrite par une membre des alcooliques anonymes. Les billets d'entrée seront au coût de 6$. ■

Acquisition des Maisons funéraires Désourdy & Wilson :

La grande famille des Salons funéraires et crématoriums Désourdy Inc. s agrandit !

Publireportage

Les copropriétaires des Salons funéraires et crématoriums Désourdy Inc., MM. Jean-Pierre et Robert Désourdy, sont fiers d'annoncer qu'ils ont récemment fait l'acquisition des cinq Maisons funéraires Désourdy & Wilson, dont deux sont situées à Cowansville et les trois autres à Knowlton, Sutton et Mansonville. Cette acquisition vient s'ajouter aux salons funéraires de Farnham, d'Ange-Gardien et d'Henryville.

«Cette transaction vient, en quelque sorte, boucler la boucle, puisque, il y a 30 ans, notre père, Jean-Marc Désourdy, avait vendu ces mêmes salons à 3 associés en 1979. 30 ans plus tard, le 20 février dernier, mon frère et moi les avons rachetés de la Société corporative internationale», expliquent Robert et Jean-Pierre Désourdy.

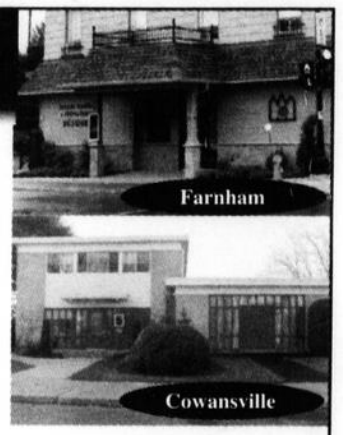
Reconnue pour son grand sens de la compassion et son accueil chaleureux, la famille Désourdy offrira, dans ses cinq nouveaux établissements, les mêmes excellents services auxquels la population est déjà habituée aux salons de Farnham, d'Ange-Gardien et d'Henryville. Ainsi, on y retrouvera les services complets s'adaptant à tous genres de funérailles ainsi que les services de préarrangements, d'inhumation et de crémation. De plus, une chapelle, un columbarium et un crématorium font partie des installations mises à la disposition des familles. «Nous proposons également notre aide aux familles lorsque vient le temps de s'occuper des formalités légales», continue M. Désourdy.

Une continuité rassurante depuis trois générations

Il y a maintenant plus de 80 ans que la famille Désourdy transmet, dans le respect des familles et des traditions, son savoir familial de génération en génération. Rappelons que la petite histoire des Salons funéraires Désourdy a débuté en 1928, alors qu'Ernest Désourdy fondait sa première entreprise funéraire à Henryville. Ses fils Jean-Marc et Fernand lui succéderont. C'est en 1998 que Jean-Pierre et Robert, les fils de Jean-Marc, prendront officiellement la relève.

Onze ans plus tard, avec l'acquisition de cinq salons funéraires, la troisième génération de Désourdy poursuit, plus que jamais, la tradition d'excellence qui fait la renommée de la famille depuis plus de 80 ans.

Kenny Bissonnette — Jean-Pierre Désourdy — Jean-Marc Désourdy — Robert Désourdy — Thomas Stolarz


Farnham

Cowansville

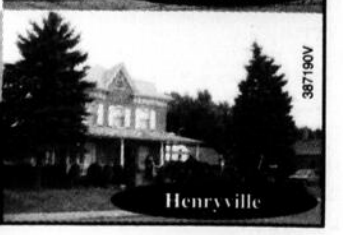
Cowansville

Sutton

Mansonville

Knowlton

Ange-Gardien


Henryville

Corporation des thanatologues du Québec

5426261101A_20090415-jf

Henryville Farnham Sutton Cowansville Knowlton Ange-Gardien Mansonville

450 293-4474 1 877-293-4474 450 263-1212 1 800-260-4024

fjmdesourdy@qc.aira.com salondesourdy@desourdy.ca

387190V

Ouverture d'une nouvelle clinique spécialisée

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@canadafrancais.com

Une nouvelle clinique voit le jour aujourd'hui dans le Vieux-Saint-Jean. L'Institut d'ORL et de chirurgie faciale de la Montérégie accueille dès maintenant sa clientèle dans des locaux spacieux situés au 230, rue Champlain. Le Dr Jean-François Leroux, otorhinolaryngologiste à l'origine de cette initiative, s'est entouré d'autres professionnels de la santé, comme des spécialistes du sommeil et de l'audition, pour enrichir son offre.

Le Dr Leroux a décidé d'ouvrir sa clinique pour y offrir des services d'otorhinolaryngologie après avoir constaté que plusieurs résidents du Haut-Richelieu n'arrivaient pas à se trouver un médecin de famille. Ceux-ci peuvent maintenant recourir à ses services sans avoir obtenu de référence d'un omnipraticien.

En plus d'être le spécialiste qui évalue les troubles des oreilles, du nez et de la gorge, l'otorhinolaryngologiste effectue toutes les chirurgies relatives à ces régions. Il peut aussi évaluer l'esthétique faciale ainsi que les troubles d'audition, les vertiges, les allergies nasales et les troubles du ronflement.

Tous les services du Dr Jean-François Leroux sont couverts par la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ). Il a cependant aménagé une salle de chirurgie mineure dans laquelle il peut offrir des services complémentaires à sa pratique, mais qui ne sont pas couverts par le régime public.

L'évaluation de l'esthétique faciale, les traitements de Botox et l'injection de produits d'atténuation des rides en sont des exemples. Parmi les chirurgies mineures qui peuvent être effectuées sur place, on compte les chirurgies relatives au cancer de peau ou encore, l'enlèvement de kystes et de taches brunes proéminentes sur la peau.

(Photo Stéphanie Brûlé)

Tous les services du Dr Jean-François Leroux sont couverts par la Régie de l'assurance maladie du Québec, à l'exception de ceux pour l'esthétique faciale et l'atténuation des rides.

DR ANDRÉ GAMACHE

D'autres médecins de la région se joindront à l'Institut d'ORL et de chirurgie faciale. À commencer par le Dr André Gamache, chirurgien général bien connu dans la région.

Son bureau de consultation sera ouvert dès septembre 2009 pour faire l'évaluation et le suivi de ses patients et pour offrir le service d'évaluation et de traitement des varices qu'il pratique déjà. Assisté de l'infirmière Liette Fortin, le Dr Gamache fera également des chirurgies mineures sur place.

Un nouveau service d'audiologie pour adultes et enfants sera également offert à l'Institut. Audio conseil proposera entre autres des tests pédiatriques, une nouveauté dans la région. Le dépistage précoce dès l'âge de 7 mois peut permettre d'éviter d'importants retards de langage. Les audiologistes procéderont à tous les tests d'audition centrale ainsi qu'à l'évaluation des troubles d'acouphènes.

TROUBLES DU SOMMEIL

Le Dr Leroux s'est aussi adjoint les services de pneumologues pour évaluer les troubles du sommeil et du ronflement. Les tests du sommeil, essentiels pour diagnostiquer l'apnée du sommeil, seront faits de concert avec le pneumologue et l'otorhinolaryngologiste sans que le patient n'ait besoin d'une autre ressource externe.

Enfin, l'audioprothésiste Linda Rhéaume complétera l'équipe afin d'aider les patients qui ont besoin de prothèses auditives. À défaut d'être couverts par la RAMQ, les services d'audioprothèse, d'audiologie et de troubles du sommeil sont souvent acceptés chez les compagnies d'assurances privées.

Les patients peuvent communiquer dès maintenant avec l'Institut d'ORL et de chirurgie faciale de la Montérégie. Pour prendre un rendez-vous, avec ou sans référence d'un médecin de famille, on compose le 450 741-0905.

ACTUALITÉ

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Entraide pour diabétiques

Le groupe d'entraide pour diabétiques se rencontre le mercredi 15 avril, à 19 heures, au CLSC Vallée des Forts, 978, boul. du Séminaire N. Une diététiste sera présente pour parler de la cuisine maison et ses délices. Information: 450 358-2572, poste 2259.

Amnistie internationale

Amnistie internationale présente une conférence gratuite sur les enfants soldats, le jeudi 16 avril, à 19 heures, au local B-101 du Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu. Stationnement disponible. Information: 450 545-1276.

Optimistes Saint-Eugène

Le club Optimiste Saint-Eugène invite les jeunes de 7 à 12 ans à son Opti-danse, le vendredi 17 avril, de 19 à 22 heures, à l'école Dr-Alexis-Bouthillier, 105, rue Jacques-Cartier S. Le thème de la soirée: habillez-vous à l'envers. Coût: 4$.

Joie de vivre

Le mouvement Joie de vivre invite les personnes séparées et divorcées à se rencontrer le jeudi 16 avril, à 19h30, au 218, rue Jacques-Cartier Nord (derrière la cathédrale). Information: 450 358-9071 ou 450 359-9300.

Al-Anon

Vous constatez les effets de l'acool sur une personne aimée et ce problème vous inquiète? Al-Anon Lacolle présente une soirée d'information le jeudi 16 avril, à 20 heures, au centre Léodore-Ryan, 12, rue Sainte-Marie. Information: 514 866-9803.

Famille à coeur

Famille à coeur présente huit ateliers de yoga prénatal à partir du mercredi 29 avril, de 19h15 à 20h30, au 130, rue Saint-Georges. Information: 450 346-1734.

Cadets de la marine

Le corps de cadets de la marine 168 Richelieu organise une collecte de bouteilles, le samedi 18 avril, de 9 à 15 heures, dans le secteur Saint-Luc. Les donateurs peuvent aussi déposer leurs bouteilles consignées chez Pasquier Tout en fraîcheur.

Dépendants affectifs

Les Dépendants affectifs anonymes se rencontrent le samedi 18 avril, à 10 heures, au Centre des oeuvres, 40, rue Frontenac. Stationnement au stade municipal. Information: 450 349-4817.

Fermières Saint-Eugène

Le Cercle de Fermières Saint-Eugène tient son exposition annuelle le samedi 18 avril, de 13 à 17 heures, et le dimanche 19 avril, de 10 à 16 heures, au 351, rue Jacques-Cartier S. Tirage et cadeaux aux 50 premiers visiteurs.

Centre de femmes

Dans le cadre de sa série «Femmes inspirantes», le Centre de femmes du Haut-Richelieu présente une conférence de Marie-Sissi Labrèche, auteure du roman *Borderline*, le mardi 21 avril, à 19 heures, au 165, rue Roman. Inscription: 450 346-0662.

Sclérose en plaques

La Société canadienne de la sclérose en plaques recrute des bénévoles pour sa Campagne de l'oeillet à Saint-Jean-sur-Richelieu, du 7 au 9 mai. Information: 450 466-5209.

«Rencontrer est si facile!»
Pour répondre à une annonce:
1 900 548-6633* # 26387* Bell mobilité
- Choisissez l'option 4
- Entrez le numéro de l'annonce
- Laissez votre réponse!
Coeur à Coeur www.coeuracoeur.ca

FEMME CHERCHE HOMME

ANNIE S'INTÉRESSE À BEAUCOUP DE CHOSES, St-Jean, 43 ans, 5'3", 130 lb, châtaine-blondé, yx verts, sympa, sociable, aime sports, désire H 35-45 ans, de St-Jean, pour relation amicale pouvant devenir plus. **242303**

VIVRE AVEC PASSION, femme de St-Jean, 39 ans, 5'5", 110 lb, chev noirs, yx bleus, belle app, respectueuse, sérieuse, aime musique, kayak, désire H 35-55 ans, pour amour et plus. **3666322**

SENSUELLE AYANT UNE FORTE LIBIDO, 32 ans, mince, jolie, allure jeune, discrète, prête à tout pour satisfaire, aimerait H, pour rencontres occasionnelles et relations intimes lorsdes sans attache. **230534**

ENTREZ EN CONTACT AVEC ELLE! 43 ans, sincère, fidèle et ouverte à plusieurs types de personnes, a enfants, cherche H. **243575**

JULIE POURSUIT UN BUT SÉRIEUX, St-Jean, 34 ans, 5'6", yx bleus, app agréable, souhaite H, fidèle, honnête et aimant enfants, pour long terme. **244356**

KATHY, À LA RECHERCHE DE ROMANTISME, belle travailleuse autonome de 46 ans, 5'2", ronde, sensuelle, désire H, doux, sensuel et ayant humour, pour relation amoureuse avec complicité, sensualité et romantisme. **242107**

FRANCINE EST VRAIE ET FACILE À VIVRE, St-Jean, début 50aine, 5', 104 lb, brune aux mèches blondes, yx vert foncé, paraît jeune, cherche H, ayant affinités et humour, pour partager quotidien et belles années. **240759**

EST-CE QU'IL Y EN A UN QUI AIMERAIT S'ENGAGER AVEC MOI? Belle femme de St-Jean, 41 ans, 5'5", 118 lb, rousse, yx pers, respectueuse, sociable, aime littérature, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **2794747**

ELLE CROIT ENCORE EN L'AMOUR, 57 ans, 5', 120 lb, chev blonds, sincère, fidèle et honnête, aimerait connaître H, intéressé. **240264**

SOPHIE POURSUIT UN BUT SÉRIEUX, St-Jean, 36 ans, 5'6", 190 lb, nouvelle sur réseau, a 2 enfants (4 et 9 ans), cherche H, sociable, enjoué, sérieux, aimant sortir et activités, pour relation à long terme. **243527**

ET SI À DEUX ON SE RENDAIT LA VIE ENCORE PLUS BELLE? Belle femme de St-Jean, 50 ans, 5'2", 115 lb, chev blonds, yx pers, drôle, respectueuse, aime sports d'hiver, cherche H 45-55 ans, pour amour. **3609720**

LOUISE AIME ÊTRE SEXY, ÉLÉGANTE ET CHIC, St-Rémi, 57 ans, 5'4", 128 lb, n-fum, jolie, aime cocooning, cherche H, de St-Rémi et environs, 5'8" et plus, autonome et ayant affinités, pour être bien. **239308**

FRIANDE DE PIQUE-NIQUES AU BORD DE L'EAU, 54 ans, 5'4", poids prop, n-fum, aime tout ce qui est dans nature, marche, vélo et randonnées pédestres, souhaite apprendre à connaître H, ayant affinités. **237042**

SYLVIE, AUTHENTIQUE ET PAS COMPLIQUÉE, St-Jean, 41 ans, 5'7", 130 lb, brune aux mèches blondes, yx pers, désire H 40-50 ans, de St-Jean, n-fum, sobre, fidèle et ayant passé réglé, pour but sérieux. **233224**

BESOIN D'AIDE?
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!
1-888-985-2233
DE 9AM À MINUIT TOUS LES JOURS.

POUR PARTAGER UNE BELLE RETRAITE, femme de St-Jean, 64 ans, 5'3", 134 lb, chev blonds, yx bruns, belle app, spontanée, franche, aime ciné, rollers, recherche H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **3306296**

FRANCINE EST POSITIVE ET SOURIANTE, St-Jean, 50 ans, 5'8", 155 lb, châtaine, yx pers, n-fum, désire bel H 45-54 ans, 5'9" et plus, sobre, en forme, travaillant, ayant coeur jeune et humour, pour but sérieux. **236977**

LE BONHEUR EST UNE QUÊTE QUOTIDIENNE, femme de St-Jean, 54 ans, 5'5", 130 lb, chev blonds, yx verts, belle app, indépendante, drôle, aime ciné, natation, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **3116956**

UN AMOUREUX, UN AMANT POUR MARIANNE, St-Jean, 60 ans, 5'3", 150 lb, chev courts poivre et sel, yx bruns, fum, belle app, chaleureuse, désire H 55 ans et plus, voulant nager dans bonheur, pour long terme. **242957**

VEUVE VOUS VOULANT AFFECTUEUX ET DISTINGUÉ, 58 ans, 5'4", 145 lb, châtaine, yx bruns, fum, cherche bel H 50-60 ans, fum, allure jeune, propre, sans attache, aimant se faire dorloter, nature et dialogue. **241102**

JANINE, VEUVE À LA RECHERCHE DE... St-Jean, 72 ans, 5'5", 120 lb, désire connaître monsieur, 5'7" et plus, n-fum, sobre, aimant bowling, vélo, marche, pétanque, nature, animaux et camping. **244620**

AMOUR, ADMIRATION, AVENIR... Femme de St-Jean, 46 ans, chev blonds, yx pers, belle app, romantique, passionnée, aime natation, souhaite H 35-55 ans, pour intimité et plus. **3023650**

DÉTERMINÉE CHERCHANT UN COMPAGNON DE VIE, St-Jean, 55 ans, 5'3", un peu grassette, n-fum, sobre, désire H, costaud, n-fum, attentif et sincère, pour amitié d'abord, sorties et relation sérieuse. **230464**

ENTREZ EN CONTACT AVEC DENISE! Veuve de 69 ans, 5'4", chev roux, sans enfant, cherche H 68-70 ans, pour se connaître d'abord. **244678**

LYLIE VIT DANS L'ESPÉRANCE, 62 ans, agréable à regarder, a humour, aime rire, cherche H, pouvant se sentir bien près d'elle, pour rencontres, jaser et partager merveilleux moments. **244591**

J'AIMERAIS ÊTRE HEUREUSE, cherche à rencontrer H 63-68 ans, sans dépendance, propre, franc, pacifique et ayant envie de vivre. **243555**

LUCIE, CÂLINE AFFECTIONNANT LES VOYAGES, St-Jean, 46 ans, chev blonds, yx verts, n-fum, honnête, cherche à connaître H, n-fum, affectueux, plein d'attention et de gentillesse, pour relation stable pleine de joie. **3684912**

HOMME CHERCHE FEMME

SÉBASTIEN DEMANDE À ÊTRE AIMÉ ET RESPECTÉ, St-Rémi, 31 ans, 6'2", 200 lb, brun, yx verts, belle app, masculin, désire belle F 30-45 ans, ronde, prête à être aimée, voulant se faire dorloter, pour long terme. **242961**

NORMAND APPRÉCIE LE BORD DE L'EAU, 53 ans, 5'7", 155 lb, chev poivre et sel, travaille en construction, aime nature, marche et randonnées, souhaite connaître F, de St-Jean et environs, 5'-5'3". **244843**

POUR PARTAGER NOS RÊVES FUTURS, homme de St-Jean, 60 ans, 5'5", 146 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, authentique, sociable, aime moto, plein air, désire F 45-55 ans, pour amour et plus. **3513749**

PAUL, DIVORCÉ EN QUÊTE DE STABILITÉ, St-Jean, 63 ans, 5'10", 180 lb, fum, allure très jeune, un peu casanier, possède maison, souhaite rencontrer F 50 ans et plus, pour discuter et relation stable. **240785**

LES BONS MOMENTS DE LA VIE DE COUPLE, homme de 54 ans, 5'10", 165 lb, chev poivre et sel, app agréable, autonome, aime nature et sorties entre amis, cherche F 47-57 ans, tendre et affectueuse. **212500**

HEUREUX DE VIVRE ET ENTHOUSIASTE, 52 ans, 5'8", 180 lb, en excellente forme, a immense respect pour femmes, aime tire, psychologie, sports de plein air, vélo et ciné, cherche à rencontrer F, pour bon temps. **243328**

LAISSEZ-LUI UN MESSAGE! Homme de St-Jean, 37 ans, séparé et père de 3 enfants, cherche F, sachant ce qu'elle veut dans la vie. **244633**

VOUS DÉSIREZ PROFITER DE LA VIE? Jeune homme de Mt-St-Grégoire, 28 ans, tanné d'être seul, aimerait F, aimant la vie et avoir du fun. **244964**

LAISSEZ-LUI UN MESSAGE! Homme de 47 ans, cherche F, aimant échanger belles douceurs et recevoir beaux bisous et beaux câlins. **244112**

MONSIEUR SOURIRE, St-Jean, 54 ans, 5'9", 160 lb, chev rares, yx bruns, beau, tendre, drôle, aime tennis, littérature, recherche F 45-55 ans, pour amour et plus. **3474979**

CHARLES EST À LA RECHERCHE DE... 31 ans, 5'7", 180 lb, quelques chev roux, yx bleus, souhaite connaître F 25-35 ans, intéressée, pour rencontres occasionnelles. **244489**

JE CROIS QUE L'AMOUR SE CULTIVE, bel homme de St-Jean, 51 ans, 5'7", 160 lb, chev poivre et sel, yx bleus, respectueux, drôle, aime sports d'hiver, cherche F 35-55 ans, pour amour et plus. **3569734**

CHRISTIAN, UN SPORTIF EN AFFAIRES, 41 ans, 5'9", châtain, yx brun-vert, n-fum, en forme, a forte libido et horaire flexible, veut belle F 25-45 ans, pour relations occasionnelles intimes sans complication. **244968**

RIEN N'EST IMPOSSIBLE, homme de St-Jean, 39 ans, 6', 198 lb, chev bruns, yx verts, belle app, tendre, aime randonnées, sports nautiques, souhaite F 35-55 ans, pour amour et plus. **2790565**

DENIS VEUT DU LONG TERME, St-Jean, 38 ans, 5'8", yx bleus, belle app, souhaite rencontrer F, honnête, fidèle et aimant enfants. **244887**

SERGE EST À LA RECHERCHE DE... 44 ans, 5'9", 175 lb, chev noirs un peu gris, cherche à rencontrer F 35-45 ans, pour relation sur base occasionnelle et peut-être plus. **244182**

PAPA RESPECTUEUX EN QUÊTE DE L'ÂME SOEUR, St-Jean, 44 ans, 5'8", 155 lb, chev et yx bruns, n-fum, belle app, autonome, fidèle, a fils, bon emploi et humour, aime ciné, cherche F 35-45 ans, pour long terme. **239783**

DANIEL EST DOUX ET AGRÉABLE, St-Jean, 50 ans, 5'4", 140 lb, propre, a forte libido, peut se déplacer, cherche à connaître F, de St-Jean, douce, agréable, sensuelle et cochonne, pour rencontres occasionnelles. **244598**

HOMME CHERCHE HOMME

BEAU BOTTOM PRÊT À TOUT, 31 ans, 6', 165 lb, châtain, yx bleus, pas trop poilu, en bonne condition physique, peut se déplacer, veut H d'environ même âge, top, pouvant recevoir, pour action, relation discrète. **244611**

FRANÇOIS EST À LA RECHERCHE DE... 44 ans, 5'6", 135 lb, chev châtains, yx bleus, belle app, souhaite rencontrer H 55 ans et moins, de banlieue de Mtl ou St-Jean, simple et intéressé. **243549**

LAISSEZ UN MESSAGE À ANTOINE! Rive-Sud, peut se déplacer, cherche à prendre contact avec H 30-50 ans, ayant envie de passer bel après-midi. **244907**

IL VEUT SE TRAVESTIR, 28 ans, souhaite se maquiller, porter bottes de cuire et avoir relations intimes au masculin, cherche H. **243304**

FEMME CHERCHE FEMME

ELLE CHERCHE UNE COPINE D'ACTIVITÉS, St-Jean, 43 ans, hétéro, sans enfant, aime marche, vélo, jogging, aller prendre café, cherche F 30-50 ans, ayant temps libre, pour pratiquer sports et activités. **241566**

JOLIE FEMME EN QUÊTE D'INTIMITÉ, 26 ans, 5'4", 150 lb, en couple, cherche F, discrète et aimant s'amuser, pour amitié, belles discussions et vivre première expérience intime. **241843**

COUPLES

AFIN DE PIMENTER LEUR VIE SEXUELLE, Jean-Michel, 48 ans, 5'8", 180 lb, sa femme, 42 ans, 5'3", 125 lb, cherchent H, seul. **242947**

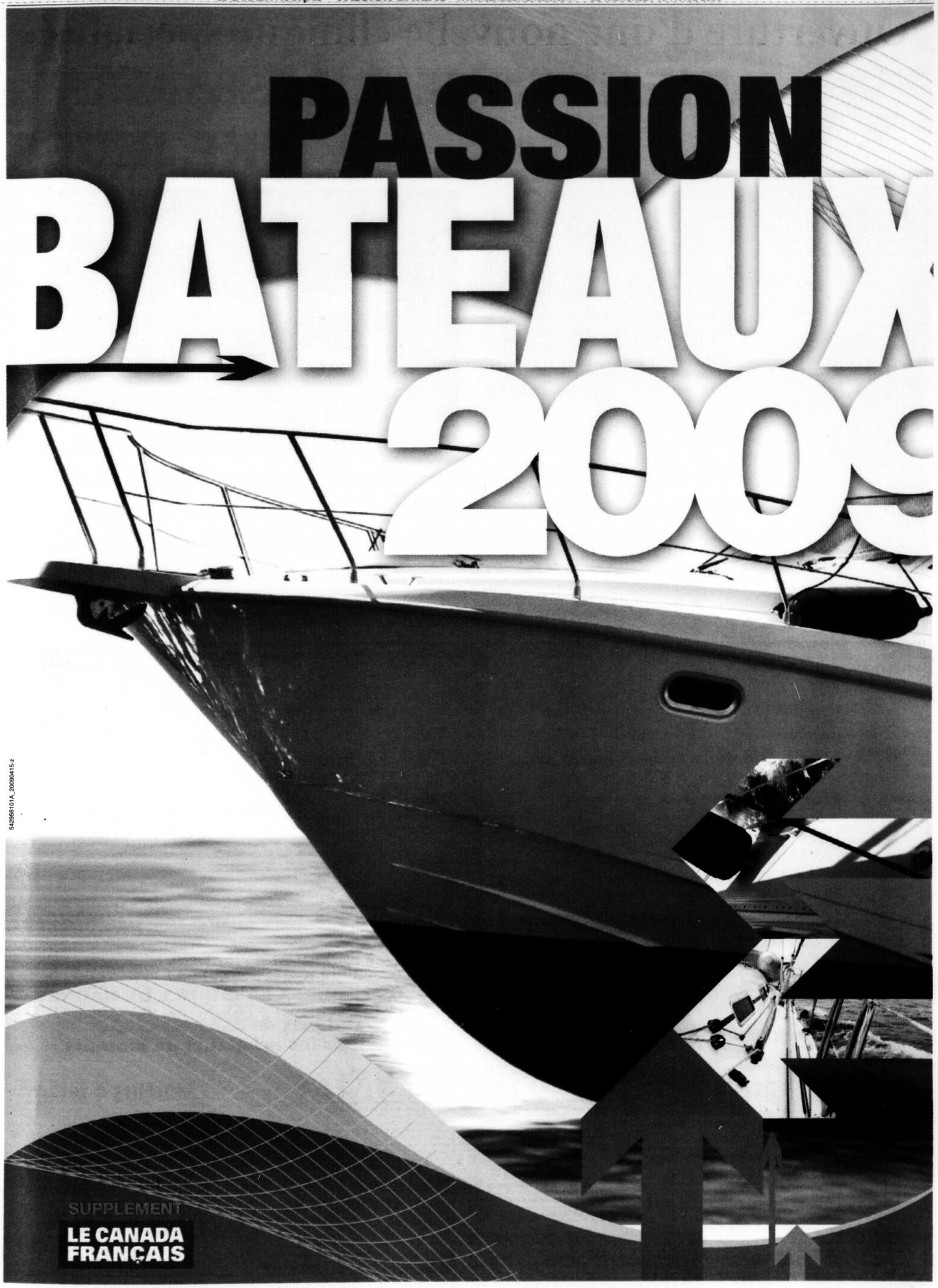
Gratuit pour tous les membres!
- Enregistrez et publiez votre annonce.
- Parcourez toutes les descriptions vocales et les membres en ligne.
- Activez votre présence en ligne.
- Créez votre liste de favoris et soyez avisé dès qu'ils se connectent.

Et pour vous mesdames...
- Écoutez gratuitement tous les messages que vous recevez!
- Parlez en direct gratuitement avec les hommes de votre choix!

Gratuit

Composez dès maintenant le 1 800 790-6194
* Des frais de 1,98$/min. seront portés à votre compte de téléphone. 18 ans +

PASSION BATEAUX 2009



5429561101A_20090415-z

SUPPLÉMENT
LE CANADA FRANÇAIS

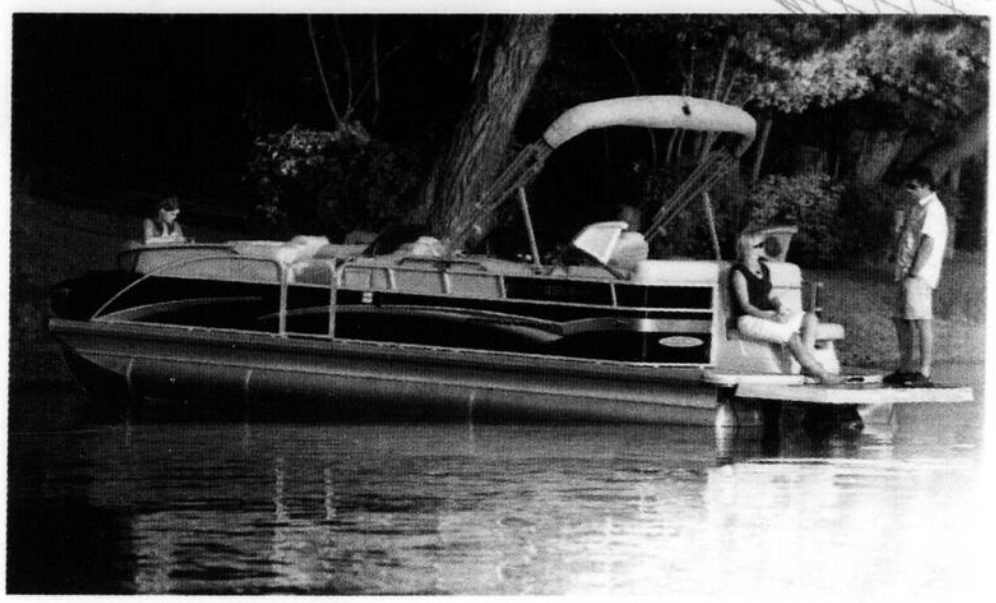
DES PRODUITS DE QUALITÉ,

BIENVENUE À LA MARINA À PIKE RIVER

La Marina Daniel Langlois fait le bonheur des plaisanciers depuis sa fondation en 1973, grâce à un service à la clientèle hors pair et des produits de grande qualité. Après plus de 35 ans, l'entrepreneur est toujours fidèle à sa devise initiale qui n'a fait l'objet d'aucun compromis : assurer l'entière satisfaction de ses clients.

Spécialisée dans la vente et la réparation de bateaux de pêche et de promenade, de pontons, de bateaux pontés et de moteurs neufs ou d'occasion, la Marina Daniel Langlois mise sur les grandes marques pour offrir à sa clientèle les meilleurs produits qui soient. Outre les très réputés Mercury et Mercruiser, la marina est aussi un distributeur de choix de la marque québécoise Princecraft qui, depuis 1954 s'impose comme chef de file dans le domaine nautique. En plus de partager les mêmes valeurs et le même souci du service à la clientèle que Daniel Langlois, cette entreprise de Princeville fabrique des bateaux en aluminium. Ce matériau de qualité supérieure confère aux embarcations des propriétés exceptionnelles et durables, comparativement à celles en fibre de verre, dont les risques de détérioration s'avèrent nettement plus élevés.

Parmi les nouveautés pour la nouvelle saison de plaisance qui débutera sous peu, on trouvera à la Marina Daniel Langlois un tout nouveau ponton SVX 25 et 27 semi-inboard 300hp 350 magnum, à voir absolument.



Une passion contagieuse

On peut affirmer sans craindre de se tromper que les bateaux n'ont pas de secret pour Daniel Langlois. Et malgré son imposant bagage d'expérience, Daniel Langlois privilégie encore aujourd'hui la formation continue afin de demeurer à l'affût des nouvelles technologies et des nouvelles tendances. D'ailleurs, les plaisanciers branchés peuvent consulter le catalogue d'accessoires en ligne et commander les articles de leur choix à même le site sécurisé. Ces articles seront ensuite livrés directement à leur porte.

6 ~~8~~ DÉMOS NEUFS À LIQUIDER
• Bateaux pontés
• Pontons

PRINCECRAFT

MERCURY®
in-board hors-bord

GRATTEZ POUR GAGNER
TOUT LE MONDE GAGNE !
de 25$ à 500$ 2.5 cv à 20 cv
de 100$ à 1 500$ 25 cv à 90 cv
de 250$ à 10 000$ 115 cv à 300 cv
2.5CV À 20CV
25CV À 90CV
115CV À 300CV
GRATTEZ LA ZONE APPLICABLE SEULEMENT
LES CARTES AVEC PLUS D'UNE ZONE GRATTÉE SERONT ANNULÉES. VOIR LES DÉTAILS AU VERSO
MERCURY 1 Sur L'Eau

Avec tout achat de moteurs Mercury 2008 - 2009 neufs avant le 17 avril 2009
EN PLUS : COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
le grand prix de 20 000$
parmi tous les acheteurs de moteurs

5418231101A_20090415-ebj

ENTREPOSAGE DE BATEAUX

SANS REMORQUE :
14 à 26 pieds : 23$ du pied
Ponton 3e flotte sans remorque : manipulation : + 60$ à l'automne, + 60$ au printemps

AVEC REMORQUE :
14 à 26 pieds : 18$ du pied
Préparation semi-in-board: +60$
3e flotte : manipulation : + 60$ à l'automne, + 60$ au printemps
Si pas de remorque
N.B.: 25$ surcharge due au gaz.

INCLUS :
- La pose d'une toile scellante
- Hivernage du moteur et du pied
- Hivernage du système d'eau potable (Prestone non inclus)

OPTIONS :
- Hivernage de la toilette : 15$ (Prestone non inclus)
- Hivernage du 2e moteur : 30$
- Transport Longueuil : 350$
- Transport Lachine : 400$
- Transport Magog : 300$
- Mise à l'eau : 60$

Moteurs 4 temps
MERCURY®
en-board hors-bord
• 2.5 hp • 3.5 hp
• 9.9 hp • 20 hp
• 25 hp • 90 hp

UN SERVICE PERSONNALISÉ

DANIEL LANGLOIS INC.

Le service exceptionnel de la Marina Daniel Langlois Inc.

Si le nom de la Marina Daniel Langlois n'est plus à faire dans la région, voire partout au Canada, c'est que l'entrepreneur s'est toujours fait un point d'honneur d'offrir un service personnalisé impeccable.

En effet, peu importe où vous vous trouvez en Amérique du Nord, la Marina Daniel Langlois peut vous prêter main-forte en cas de besoin. « Nous mettons à la disposition de nos clients une ligne sans frais qui dessert l'Amérique du Nord, explique Lucie Parent, coordonnatrice de la marina et conjointe de l'entrepreneur. Ainsi, en cas de problème, nos clients peuvent communiquer avec nous pour obtenir de l'assistance. Nous pouvons entre autres leur recommander des points de service dignes de confiance à l'endroit où ils se trouvent. » Un précieux gage d'excellence et de fiabilité qui explique que les clients soient si fidèles à la Marina Daniel Langlois.

« De plus, nos services-conseils permettent aux gens d'avoir l'heure juste pour prendre une décision éclairée, selon le budget qu'ils désirent allouer à l'achat de leur embarcation. Notre but est que chaque client qui franchit nos portes reparte entièrement satisfait et prenne plaisir à utiliser son bateau, année après année», indique Mme Parent.

La Marina Daniel Langlois propose aussi un service d'entreposage sur un terrain de neuf acres hautement sécurisé. Elle offre aussi des solutions de financement avec des taux d'intérêt concurrentiels. « Nous privilégions une approche pratique en permettant à nos clients d'effectuer des essais sur l'eau pour leur donner un moyen concret d'évaluer leur achat potentiel. »

Bref, avec la Marina Daniel Langlois, il est impossible de manquer le bateau!

PROFITEZ DE NOS RABAIS ET TAUX D'INTÉRÊTS FIXES AVANTAGEUX AINSI QUE NOS DURÉES PROLONGÉES JUSQU'À 240 MOIS

FINANCEMENT

10 000$ à 25 000$	25 000$ à 40 000$	40 000$ et plus
8,19%	7,69%	7,49%
(120-180 mois)	(240 mois)	(240 mois)

CHALOUPE 16 PRINCECRAFT STARFISH DLX BT 2009
- Dimension : 16 x 73 pouces
- Vivier de 61 litres

Options commandées :
- Couleur : noire
- Moteur Mercury 30 ELHPT 4 temps EFI
- Sonar X-50DS Lowrance
- Remorque galvanisée

Prix : 12 584$ + taxes
Escompte de 150$ jusqu'au 31 mai 2009
Prix : 12 434$ + taxes
Financement : 172,40$/mois 120 mois
8,19% acompte 0$

SUPER SPORT 164 PRINCECRAFT 2009
- Poids : 1008 lb
- Capacité : 6 personnes
- Vivier avant oxygéné de 39 litres

Options commandées :
- Plancher de vinyle
- Couleur : noire
- Moteur Mercury 60 ELPT Big Foot 4 temps (pied d'un 75 hp)
- Radio CD, MP3 + échelle arrière
- Moteur électrique W55 + sonar X-50Ds
- Un 3e siège
- Toit haut profil
- Housse de remorquage noire
- Roue de secours
- Remorque galvanisée

Prix : 22 794$
Escompte de 400$ jusqu'au 31 mai 2009
Prix : 22 394$ + taxes
Financement : 237,60$/mois - 0$ acompte - 180 mois
Taux fixe prêt ouvert

CHALOUPE 16.4 PRINCECRAFT HOLIDAY DLX WS 2009
- Pare-brise
- Dimension : 16x84 pouces
- Vivier de 61 litres

Options commandées
- Couleur : noire
- Moteur Mercury 60 ELPT Big Foot 4 temps (pied d'un 75 hp)
- Un 3e siège en plus
- Toit haut profil beige
- Housse de remorquage noire
- Moteur électrique W55 sans fil
- Sonar X-50 Lowrance
- Remorque galvanisée

Prix : 21 100$ + taxes
Escompte de 200$ jusqu'au 31 mai 2009
Prix : 20 900$ + taxes
Financement : 228,60$/mois, 0$ acompte - 180 mois
Taux fixe 8,19% prêt ouvert

BATEAU DE PÊCHE PRINCECRAFT SUPER SPORT 174 2009
- Dimension: 17.5 x 92 pouces
- Capacité : 7 personnes
- Vivier avant oxygéné de 64 litres
- Tableau de proue de 12/24 volts

Options commandées :
- Couleur : noire
- Mercury 90 EXLPT EFI 4S
- Radio compatible Sirius et MP3
- Plancher de vinyle
- 1 kit de siège en plus
- Échelle arrière
- Moteur électrique W75 lb sans fil
- Sonar X-50 Lowrance
- Toit haut profil noir
- Housse de remorquage noire
- Roue de secours
- Remorque galvanisée

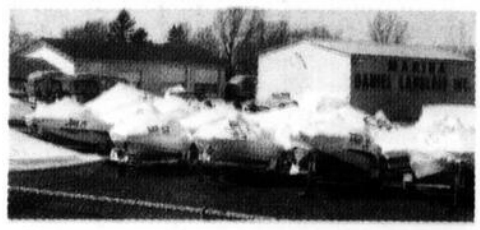
Prix : 28 900$
Escompte de 400$ jusqu'au 31 mai 2009
Prix: 28 500$ + taxes
Financement 263,38$/mois 0$ acompte - 240 mois
7,69% taux fixe prêt ouvert

Plus de 35 Ans d'excellence

MARINA Daniel Langlois inc.

450 1-800 248-4318

- Vente
- Service
- Réparation
- Entreposage



55 ch. Langlois Tougas
Pike River

www.marinadaniellanglois.com

5418251010_20090415-ezj

Le concessionnaire Yamaha le plus près de Saint-Jean-sur-Richelieu (seulement 15 minutes)

Concessionnaire Yamaha exclusif depuis plus de 48 ans, Varin Yamaha est dépositaire des **bateaux de pêche** Sylvan, un monument dans le domaine, qui bénéficie d'une popularité sans borne chez nos voisins du Sud. Si la marque est si prisée, c'est qu'elle est l'oeuvre d'un artisan consciencieux, qui exécute son travail avec fierté et un souci du détail exceptionnels. «Nous offrons également des **pontons** Sylvan et Sunchaser ainsi que des **bateaux de fibre Vectra**, précise Amélie Varin. Les **moteurs hors-bord Yamaha** sont mis en valeur sur chacune de nos embarcations, et même les portables pour les annexes sont en démonstration dans notre salle d'exposition.»

Un service maintes fois primé

La notoriété de Varin Yamaha dépasse les sphères régionales. Fidèles au poste, **les clients de l'entreprise proviennent** en effet des **quatre coins de la Belle Province.** Comment expliquer cet extraordinaire déferlement d'enthousiasme pour Varin Yamaha? Si ses **prix** des **plus compétitifs** attirent l'attention des amateurs, son service hors pair, marqué d'un **sceau d'excellence**, émerge particulièrement du lot. La preuve : l'entreprise a aisément décroché le titre de **concessionnaire cinq étoiles** chez Yamaha moteur Canada. Qui plus est, pour une douzième année consécutive, Varin Yamaha est l'heureuse récipiendaire du prix du **«service à la clientèle OR»,** ce qui n'est pas peu dire!

Bref, un vaste choix de véhicules et d'accessoires, un personnel qualifié, un service de réparations renommé et un service imbattable, voilà ce qui fait de Varin Yamaha une destination incontournable!

CHALOUPES

Si vous êtes à la recherche d'un **bateau de pêche,** l'Explorer est votre premier choix. L'Explorer a des plateformes de pêches larges et offre **beaucoup d'espace** pour bouger. Vous adorerez les longues **promenades**, les abondants espaces de rangement ainsi qu'une large possibilité de graphiques pour créer votre **look unique.**

De plus, vous obtiendrez les mêmes garanties que celles des modèles dispendieux.

Si vous vous demandez encore où sont passées les **grandes économies**, il serait temps de penser sérieusement à Sylvan.

PONTONS

La série Mirage par Sylvan offre une large gamme de modèles. En passant des **luxueux bateaux de plaisance** aux modèles **économiques moins dispendieux**, nous avons le bateau qu'il vous faut. Mirage offre à la fois des pontons de pêche et des pontons de plaisance, chacun offrant un accès à l'arrière ainsi que de l'espace pour tous. Comme tous les pontons Sylvan, la série Mirage propose une multitude de modèles de tableaux de bord, de systèmes de son **grands formats**, de disposition de **banquettes** et plus encore.

Allez-y, comparez la série Mirage avec d'autres marques, vous verrez pourquoi nous sommes les **meilleurs** sur le **marché du bateau.**

MOTEUR :

Les moteurs portables à quatre temps de Yamaha s'inscrivent parmi les **plus légers** et les plus **compacts** sur le marché. Et leur **économie d'essence** est imbattable! En fait, ce moteur particulier détient le record mondial de distance sur un seul réservoir.

L'**efficacité**, c'est bien, mais de nombreux avantages comme un système de fixation grande portée qui **atténue les vibrations**, c'est encore bien mieux.

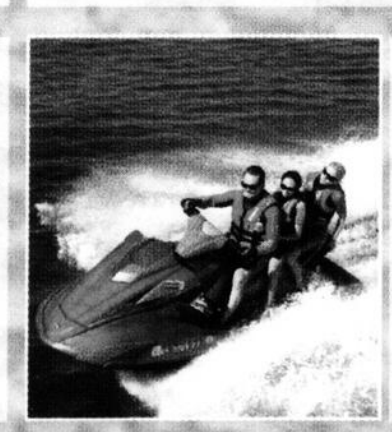
Propre, **silencieux** et presque **sans odeur**. Ainsi, vous pouvez pêcher à la traîne pendant des heures sans ressentir de haut-le-coeur. Décidément, le F4 prolonge vos heures de plaisir.

MOTOMARINE :

- Les motomarines de **série FZ** de Yamaha donnent vie à une toute nouvelle catégorie : la **«super sport»**. Elles possèdent par ailleurs une coque de nouvelle conception inspirée des **bolides de championnats** qui offre une inclinaison aussi prononcée qu'**efficace** dans les **virages**, du jamais vu sur l'eau.
- **La FZR est propulsée par le célèbre moteur suralimenté SHO de 1 812 cm³** de Yamaha, le moteur le plus imposant de l'industrie. Une exclusivité Yamaha, le moteur produit une **puissance frappante** tout en étant le plus **économe** en **essence** de sa catégorie. Et ce n'est pas tout! Nos ingénieurs l'ont optimisé pour qu'il soit à son meilleur avec de l'**essence sans plomb ordinaire !**

Chez Yamaha, nous nous faisons un plaisir à prendre une **machine de qualité**, et ensuite à l'améliorer!

À titre d'exemple, prenez la EF1000iS. C'est la plus **petite** de nos **génératrices** à **inverseur.** Qu'est-ce que ça veut dire? Ça veut dire qu'elle **va partout!** Étant donné son menu poids de 12,7 kg, elle se **transporte** avec **aise**. La technologie des inverseurs signifie que ce **léger trésor** à 4-temps allie une alimentation de qualité à des gaz d'échappement très **peu polluants** pour proposer une machine répondant aux normes les plus rigoureuses au monde.



La FX Cruiser SHO est notre vaisseau amiral, celui qui présente le meilleur rapport puissance-poids de toute sa catégorie ainsi que la toute **nouvelle technologie** Yamaha. Son siège spécial et ses lignes profilées offrent au conducteur et à ses passagers plus d'**espace et plus de confort** à tous les points de contact. Imposante nouvelle cylindrée marine dont la **fiabilité** est éprouvée, coque et pont de fabrication **NanoX-cel exclusive**, la FX Cruiser vient établir de nouvelles normes en matière de **plaisir en famille** haute performance.

450 245.3663

YAMAHA

245, St-Jacques, Napierville (à 15 minutes de Saint-Jean-sur-Richelieu)

542868101A_20090415-stk

542943101A_20090415-s

UNE EXPERTISE INTERGÉNÉRATIONNELLE À VOTRE SERVICE

Depuis deux générations, la marina de la famille Gosselin se hisse au rang des endroits les plus courus par les plaisanciers. Un choix sans pareil d'articles de marine et les plus grands noms dans le domaine!

Située en bordure de la rivière Richelieu, à moins de 10 kilomètres du lac Champlain, la Marina Gosselin est un concessionnaire autorisé des populaires voiliers Bénéteau, de 31 à 54 pieds. De l'accastillage aux pièces de moteur en passant par l'équipement électronique, son magasin de marine est l'un des plus complets au Québec. «De plus, les gens peuvent rencontrer sur place des spécialistes, qui les conseillent de manière éclairée, en fonction de leurs besoins et de leur budget, précise Guy Gosselin, fils de l'entrepreneur Joseph A. Gosselin. Notre équipe possède une expertise de pointe en la matière. Et si nous n'avons pas ce que les clients cherchent, nous ferons l'impossible pour le trouver. Nous veillons toujours à leur donner entière satisfaction.»

L'Expo Voile jette l'ancre à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

Si la Marina Gosselin est reconnue pour son professionnalisme à toute épreuve et son savoir-faire éprouvé dans le domaine nautique, elle tire aussi brillamment son épingle du jeu en étant l'hôte d'un événement annuel sans précédent dans la région : l'Expo Voile, qui suscite un réel engouement auprès des amateurs, depuis plus de 20 ans! «Cet événement incontournable du printemps regroupe 30 exposants sous un grand chapiteau aménagé à même la marina, souligne-t-il. Les visiteurs pourront non seulement y voir des embarcations neuves, mais aussi bénéficier d'une vaste gamme de services connexes. De plus, des agents de la garde côtière et de la Sûreté du Québec seront sur place afin de répondre à leurs questions. Et la bonne nouvelle, c'est que les moussaillons, matelots, grands aventuriers et amoureux des étendues d'eau n'ont plus que quelques jours à patienter avant de pouvoir y mettre le cap, puisque l'événement aura lieu les 25 et 26 avril prochains.

La Marina Gosselin invite tous les amateurs de nautisme à visiter son Expo Voile au 116, 1re Rue, à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Pour plus d'information, veuillez appeler au 450 291-3170.

Marina Gosselin

Expo Voile
25 et 26 avril

L'événement du printemps!
Trente exposants sous le chapiteau
Voiliers neufs de marque Bénéteau

- Bénéteau neufs en exposition 31, 34, 37, 40, 43, 46, 49, 36, 7
- Il fait toujours beau dans notre hall d'exposition Bénéteau!
- Magasin de marine. Plus d'accessoires et de nouveautés!
- Service de préparation pour bateaux neufs : programme «clés en main»!
- Plus de 25 modèles de pneumatiques Zodiac à voir!

Il y a toujours quelque chose d'unique sur un Bénéteau!

Le centre de services pour la plaisance le plus complet au Québec

116, 1e Rue,
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix
1-877-291-3170
www.marinagosselin.com

BENETEAU
ZODIAC Interlux.

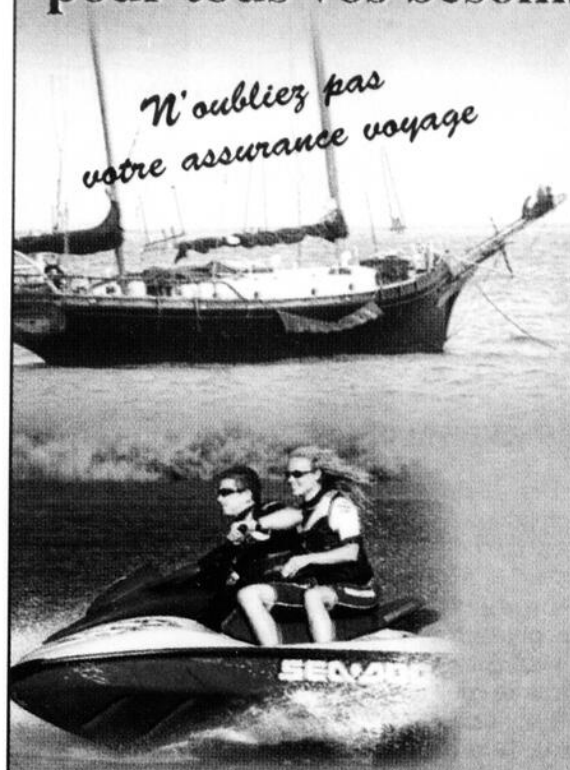
542943101A_20090415-s

Assurances André Dubois
Planificateur financier

Un seul nom à retenir
pour tous vos besoins en assurances

N'oubliez pas votre assurance voyage

- Bateau
- Motomarine
- Moto
- Véhicule récréatif
- Automobile
- Habitation
- Entreprise



www.cabinetandredubois.com
450 347-4474
andredubois@pl.fin.qc.ca

154, 9e Avenue,
Saint-Jean-sur-Richelieu

542867101A_20090415-st

Venez nous visiter à notre Mini Salon nautique 30 avril, 1er et 2 mai

SUZUKI Un mode de vie!

SMOKER CRAFT

Gamme complète SmokerCraft

CHALOUPE EN ALUMINIUM
à partir de seulement 799$ +taxes

Moteur Suzuki 2.5 Hp

BATEAU PÊCHE ET PLAISANCE

Spécial

Germain Boucher sports
Motocyclette - Motoneige - Véhicule tout-terrain - Marine

450 347-3457
Télécopieur : 450 347-9786
www.bouchersports.ca
980, boul. Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu
Aut. 35, sortie 1, secteur Iberville

542871101A_20090415-bs

COLLÈGE MILITAIRE

Des uniformes distinctifs pour les élèves-officiers

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@canadafrancais.com

La réouverture du Collège militaire royal de Saint-Jean a marqué le retour de traditions militaires et le port d'un uniforme distinctif avait été annoncé. C'est chose faite.

Au cours des dernières années, les élèves-officiers fréquentant le Campus du Fort Saint-Jean portaient l'uniforme de l'élément auquel ils appartenaient, soit l'armée de terre, l'aviation ou la marine. Désormais, les 184 étudiants portent un costume qui leur est propre marquant ainsi leur appartenance au CMR.

Cette initiative de doter comme autrefois les élèves-officiers d'un uniforme particulier s'applique aussi maintenant au Collège militaire royal de Kinsgton.

Les nouveaux vêtements portés par les 184 élèves-officiers permettent de les reconnaître. Par rapport aux élèves-officiers d'avant 1995, leur garde-robe s'est quelque peu modifiée. La coupe du veston est nouvelle et un gilet de laine au collet en V s'est ajouté. La traditionnelle chemise blanche et le pantalon marine avec un cordon rouge appliqué le long de la jambe demeurent.

Les filles ont le choix de porter le pantalon ou la jupe. Un coupe-vent et un manteau long complètent la garde-robe. Sur ces vêtements plus chauds est apposé l'écusson de CMR.

Aux épaulettes, un carré de couleur distinctif permet de savoir à quel escadron appartient l'élève-officier. Rappelons que les élèves-officiers, tant ceux de l'année préparatoire que ceux de première année, sont regroupés au sein des escadrons Richelieu (bleu), Iberville (marron) et Tracy (rouge). Une chaîne de commandement est en place au sein de chacun des escadrons.

AUTRES DISTINCTIONS

Dans le cas des élèves de l'année préparatoire, ils ont simplement un carré de couleur à l'épaulette. Pour les élèves de première année, une barre jaune est apposée sur le carré de couleur. S'ajoutent des épinglettes dorées placées au-dessus du carré de couleur pour représenter la responsabilité au sein de l'escadron. À titre d'exemple, deux barrettes indiquent une fonction de commandant de section.

Trois barrettes accompagnées d'un ceinturon rouge porté sur l'épaule droite descendant jusqu'à la hanche gauche signifient que l'élève-officier est commandant d'escadrille et d'adjoint au commandant d'escadron.

La fonction la plus élevée est commandant d'escadron et l'élève-officier qui assume cette responsabilité porte un ceinturon rouge vin autour de la taille. De plus, il arbore quatre barrettes sur le carré de couleur l'identifiant à son escadron.

Les élèves-officiers Caleb Read, Marie-Pier Blanchard-Messier et Marc Grenier.

(Photo Rémy Boily)

Un don qui vient du coeur!

Les étudiants de l'école Dr-Alexis-Bouthillier se sont mobilisés à l'occasion de la Saint-Valentin pour aider les enfants malades du coeur. Le comité des Pères aidants a organisé une vente de suçons et de signets. Au début du mois d'avril, les jeunes ont remis avec fierté un chèque de 444,69$ à Denise Pépin, responsable pour la Fondation En Coeur. Ils ont reçu une plaque commémorative pour souligner leur geste.

NOUS
DÉMÉNAGEONS

Votre **Caisse populaire Saint-Jean-sur-Richelieu**
ouvrira son **nouveau Siège Social au 25 rue St-Jacques le 27 avril 2009.**
Le stationnement est situé à l'arrière de la caisse sur la rue Champlain.

Le vendredi **24 avril 2009** à compter de **12 h**, en raison du déménagement de la caisse, **tous les services seront interrompus.**

Nous vous invitons à vous présenter à notre **Centre de services Saint-Edmond au 211 rue Mayrand**, pour répondre à vos besoins !

Merci de votre compréhension et au plaisir de vous accueillir dans nos nouveaux locaux !

Desjardins
Caisse populaire
de Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : 450 347-5553

542483101A_20090415-z

Tout un cheminement, écrire sa vie

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@canadafrancais.com

Écrire sa vie ne se fait pas sur un coup de tête. L'exercice demande de la réflexion et une bonne orientation. Les auteurs en herbe peuvent s'estimer chanceux. Pour les aider, Saint-Jean-sur-Richelieu compte l'une des sections les plus actives de l'organisme J'écris ma vie de la province.

Normand Paquette est un membre qui a participé à dynamiser l'association dans la région. Il a dirigé six groupes dans leur cheminement, mais il se consacre maintenant à sa propre autobiographie.

Il a entamé la sienne pour la première fois en 1984. «Je voulais l'écrire, mais après avoir fait dix pages, je ne savais plus vers où me lancer», raconte-t-il. Il met alors son ébauche de manuscrit en veilleuse.

Ce n'est que 13 ans plus tard qu'il fait la découverte de l'association J'écris ma vie. Sans hésiter, il s'inscrit à un atelier de groupe. Il côtoiera les autres participants à toutes les deux semaines, pendant deux ans.

C'est long, dites-vous, pour refaire la chronologie des événements? Loin de là, affirme celui qui est par la suite devenu l'animateur de ces mêmes ateliers. «À moins d'être bien entêté, dit-il, écrire sa vie en deux ans n'est pratiquement pas faisable.»

PERFECTIONNISTE

Même après tout ce temps, Normand Paquette n'est pas prêt de dévoiler son autobiographie. «Je suis très perfectionniste», avoue-t-il. À 84 ans, il a plutôt l'intention d'en faire un témoignage posthume qu'il léguera à ses enfants.

Le concept de J'écris ma vie est basé sur une suite de réflexions et de prises de contact avec son passé. Pour s'aider, les participants répondent à des questionnaires qui touchent chaque étape de leur vie, en commençant par la petite enfance.

La moyenne d'âge des groupes de J'écris ma vie oscille entre 65 et 70 ans. L'idéal est de pouvoir se pencher sur les trois grandes étapes de sa vie, plus ou moins divisées selon les jeunes années (de la naissance à 20 ans), l'âge mur (jusqu'à 60 ans) et l'âge avancé (60 ans et plus).

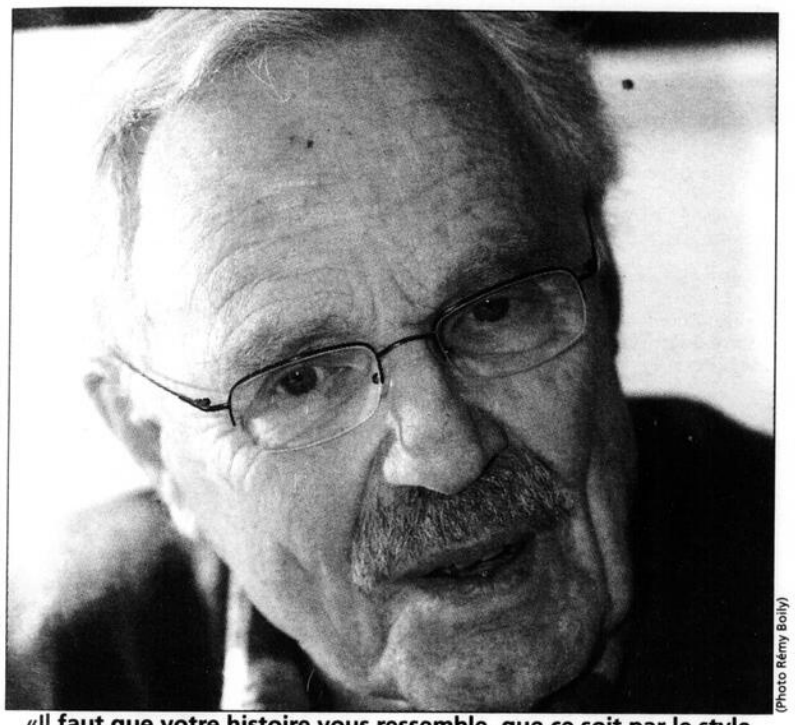
PAS D'AVANCE

«Une autobiographie ne s'écrit pas d'avance, rappelle Normand Paquette. Il faut que votre histoire vous ressemble, que ce soit par le style ou par ce que vous racontez.»

Les émotions refont surface à des moments où on ne s'y attend pas toujours. L'exercice n'a pas pour but de se découvrir, mais plutôt de cheminer à travers cette rétrospective. «L'important, dit-il, c'est de rester honnête face à soi-même et d'avoir envie de laisser un témoignage.

Vous savez, l'histoire d'un peuple ne s'écrit pas seulement par ses conquérants. Elle s'écrit aussi avec la population. Notre histoire n'est peut-être qu'une maille dans le tricot, mais les historiens vont fouiller là-dedans pour mieux nous connaître, j'en suis certain.»

L'organisme J'écris ma vie compte une cinquantaine de groupes au Québec, de même qu'au Nouveau-Brunswick, en Ontario et en Belgique. Pour obtenir plus d'information sur le sujet, les personnes intéressées peuvent communiquer avec Normand Paquette, au 450 349-6456, ou avec Chantal Beaurivage, au 450 359-6113.



(Photo Rémy Baily)

«Il faut que votre histoire vous ressemble, que ce soit par le style ou par ce que vous racontez», dit Normand Paquette.

COMPLEXE SPORTIF

Un appel lancé aux organismes

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@canadafrancais.com

Les organismes de Saint-Jean-sur-Richelieu qui désirent collaborer à la campagne de financement d'Hydro-Québec au profit du Complexe jeunesse sont invités à assister à une rencontre d'information, le jeudi 23 avril prochain, à la salle du conseil de l'hôtel de ville.

Il y aura la présentation de deux réunions identiques afin de rallier le plus d'organismes à la campagne. La première séance d'information aura lieu à 10 heures, et la seconde, à 19 heures.

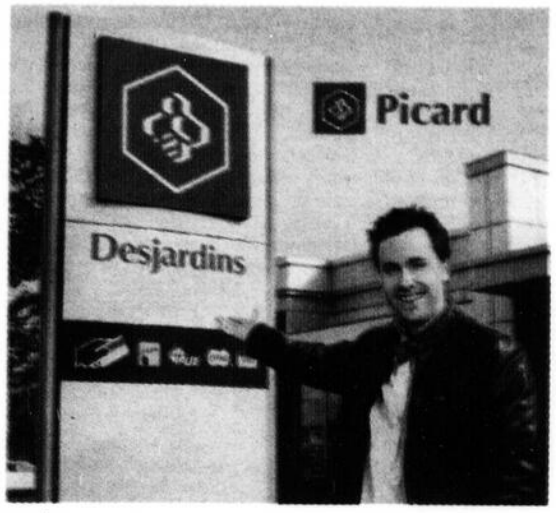
Les rencontres ne sont pas seulement réservées aux organismes communautaires ou autres. Les jeunes et les citoyens sont également les bienvenus à s'impliquer dans la campagne Diagnostic résidentiel Mieux consommer d'Hydro-Québec.

Une partie importante du succès de cette campagne repose sur la mobilisation des organismes. Ceux-ci en feront la promotion dans leur milieu ou choisiront de solliciter leurs membres ou leur entourage.

Selon les estimations d'Hydro-Québec, 20 022 résidents de Saint-Jean-sur-Richelieu n'ont pas complété le diagnostic au cours de la première phase de sa campagne, entre 2003 et 2007. Dans le cadre de cette nouvelle phase, chaque questionnaire retourné à Hydro-Québec entraînera le versement d'un montant d'argent à la Ville de Saint-Jean. Il a été établi à 30$ pour un rapport en version papier, et à 35$ en version électronique.

En échange de tous les nouveaux diagnostics envoyés à la société d'État, la Ville pourrait récolter jusqu'à 200 000$ qui seront directement investis dans le Complexe jeunesse. Contrairement à ce qui avait été projeté, la Palestre n'est plus l'endroit de prédilection qui pourrait l'accueillir. «À court terme, la Ville ne prévoit pas déménager son personnel des Travaux publics qui y travaille», mentionne Yvon Roy, chargé de projet du Complexe jeunesse.

Quiconque est intéressé à assister à la séance d'information doit se manifester auprès d'Yvon Roy. Pour rejoindre le chargé de projet, on compose le 450 357-1305 ou on lui envoie un courriel à l'adresse yy.roy@sympatico.ca pour confirmer sa présence.



AVIS DE CONVOCATION

AUX MEMBRES DE LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : **Le lundi 27 avril 2009**
Heure : **À compter de 19 heures**
Lieu : **Cabaret-théâtre du Vieux-Saint-Jean**
190, rue Laurier,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels, de l'intérêt payable sur les parts permanentes et sur les parts de ristournes, statuer sur le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les questions destinées aux membres du conseil d'administration et l'autre pour les questions destinées aux membres du conseil de surveillance.

MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT DE RÉGIE INTERNE

MEMBRES

- Saine conduite d'un membre et procédures de réprimande, suspension ou exclusion
- Remplacement de l'expression «membre ordinaire» par «membre de plein droit»

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

- Délégation au conseil d'administration du pouvoir d'adopter ou de modifier les règlements portant sur la régie interne dans certains cas, avec obligation de rendre compte à l'assemblée générale.

ÉLECTIONS

Veuillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre ordinaire, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au Règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le jeudi 23 avril 2009 au siège social de la Caisse situé au 75, rue Saint-Jacques à Saint-Jean-sur-Richelieu. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Signé le 25 février 2009
Luc Martel, secrétaire

Bienvenue à tous les membres!

Desjardins

5425651101A_20090415r

LE CANADA FRANÇAIS

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

- BRAULT (Pierre)
- BRUZZESE (Giuseppe)
- ÉTHIER (Gérald)
- GABORIAU-RAYMOND (Lauréanne)
- GRAMMONT (Gisèle)
- KEROACK (Jean-Marc)
- MARTIN (André)
- MARTINEAU (Jules)
- ORTIZ-MOLLA (Amparo)
- POIRIER (Marcel)
- ROYER (Albert)
- TARTE-COUSINEAU (Guilberte)
- TRAHAN (Pierre A.)

BRAULT
Pierre
(1959-2009)

De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 8 avril 2009, à l'âge de 50 ans, est décédé monsieur Pierre Brault. Il laisse dans le deuil son fils Jean-Pierre (Stéphanie), ses sœurs Nicole, Mireille, sa nièce Johanne ainsi que plusieurs parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 19 avril 2009 à 11 h, en la chapelle du

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 h.

BRUZZESE
Giuseppe
(1923-2009)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 12 avril 2009, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Giuseppe Bruzzese, époux de feu Carmela Arcarone. Il laisse dans le deuil ses enfants Angela (Francesco), Liliana (Fernando), ses petits-enfants Linda, Isabella, Anthony, Alessandro, Vanessa, Sabrina, ses arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

le vendredi 17 avril à compter de 14 h. Les funérailles auront lieu le samedi 18 avril à 10 h, en la Cathédrale Saint-Jean, et de là, au cimetière de Notre-Dame-des-Neiges.

Heures des visites : vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et samedi dès 9 h.

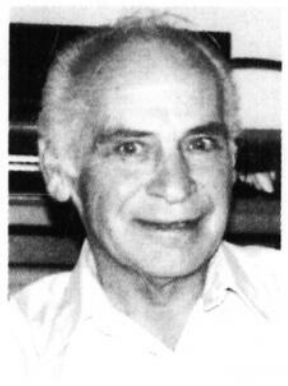
REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

L.V.

543093101A_20090415-j

ÉTHIER
Gérald
(1939-2009)



De Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, le 9 avril 2009, à l'âge de 69 ans, est décédé monsieur Gérald Ethier, époux de feu madame Lucille Langlois. Il laisse dans le deuil ses frères et sa soeur André (Rita), Adrienne (Roger), Joseph (Denise), Roger (Fernande) et Henri, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, filleul, filleule, ainsi que ses amis Alain Vennes et Doris Lebel, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au

SALON FUNÉRAIRE GILLES SERRE INC.
48, RUE DE L'ÉGLISE NORD
LACOLLE
TÉL.: 450 246-3988 / 1 800-263-3074
WWW.GILLESSERRE.COM

Heure des visites : le samedi 18 avril 2009 dès 11 h suivi d'une liturgie à 14 h à la chapelle du salon funéraire.

Des dons à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu et de la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

GABORIAU-RAYMOND
Lauréanne
(1925-2009)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 6 avril 2009, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Lauréanne Gaboriau, épouse de feu Claude Raymond. Elle laisse dans le deuil ses enfants Joanne (Louis Mombleau), Luc (Hélène Lafortune), Mario (Manon Lefrançois), ses petits-enfants Mathieu, Johathan Mombleau, sa soeur Marguerite ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 18 avril 2009 à 11 h, en la chapelle du

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie une heure avant la cérémonie.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de votre choix.

S.V.P. Assurez-vous que ce papier journal soit recyclé.

MARTINEAU
Jules
(1919-2009)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 13 avril 2009, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Jules Martineau, époux de madame Rose-Hélène Lupien. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Raymond, Serge, Johanne (Alain Dumas), Alain (Carole Charrette), Lucie (Gaétan Pommerleau), Yves, ses sept petits-enfants, ses sept arrière-petits-enfants, son beau-frère André Lupien (Lisette Bergeron), sa belle-sœur Émilienne Martineau ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

le mardi 21 avril 2009 à compter de 12 h 30. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 14 h, en la chapelle du Complexe.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville, pour la Maison de soins palliatifs de Saint-Luc.

ORTIZ-MOLLA
Amparo
(1940-2009)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 avril 2009, à l'âge de 68 ans, est décédée madame Amparo Ortiz, épouse de Raphaël Molla Ros. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Raphaël Jr, Raymond (Sophie), Robert (Marie-France), ses petits-enfants Justine, Rosalie, Marianne, Philippe, ses sœurs et frères ainsi que plusieurs belles-sœurs et beaux-frères, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le mercredi 15 avril 2009 à 14 h, en la chapelle du

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de condoléances à compter de 12 h 30.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville pour le Fonds de l'hôpital du Haut-Richelieu.

TRAHAN
Pierre A.
(1918-2009)

À la Maison des soins palliatifs de Saint-Jean-sur-Richelieu, le 13 avril 2009, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Pierre A. Trahan, époux de madame Pauline Harbec. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Michèle (Yvon Alexandre), Suzanne (Michel Messier), Louise, Lorraine (Bernard Garand), Madeleine, Julie (Yvon Trahan), ses 14 petits-enfants, ses 11 arrière-petits-enfants. Il laisse également dans une profonde tristesse ses complices de vélo, de ski de fond, de golf et de mots croisés.

Les funérailles auront lieu le samedi 18 avril 2009 à 14 h en la Cathédrale de Saint-Jean-Évangéliste à Saint-Jean-sur-Richelieu. Direction funéraire

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

La famille recevra les condoléances à l'église dès 13 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de votre choix.

Toute la famille remercie sincèrement les membres du personnel des soins palliatifs pour leur dévouement et leur délicatesse.

Remerciements
BRICAULT-BOMBARDIER
Marie-Ange

Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie par des dons et par leur présence, et les prient de considérer ces remerciements comme étant personnels.

Remerciements
LABELLE
Martine
(30 mars 2009)

Merci de votre amour et amitié, je suis partie, mais je reste près de vous, dans vos gestes et paroles.

Je vous aime.

Pour nous, vous avez pris le temps...

Merci

La famille

Pensez à faire un don à l'Hôpital du Haut-Richelieu, à la Maison de soins palliatifs ou aux centres de longue durée.

Un don en mémoire d'un être cher, une façon significative de transmettre vos condoléances.

Fondation Santé Haut-Richelieu–Rouville

www.fondationsante.com • 450-359-5777

133192-821-j

FRADET, Chantal
(1947-2009)

Subitement, de Saint-Blaise-sur-Richelieu, le 10 avril 2009, à l'âge de 61 ans, est décédée madame Chantal Fradet, conjointe de monsieur Michel Mercier. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil ses frères Alain (Geneviève Villeneuve), Serge (France Tanguay), Laval (Rachel Lamontagne), Camille (Melba Padillia), ses sœurs Réjeanne, Myriam (Gilles Lortie), sa belle-mère Béatrice Marchand, beaux-frères et belles-sœurs Francine, Denise (Régis Morin), Clément (Francine Paris), sa filleule Geneviève Mercier, ses filleuls Dominic Mercier, Pascal Fradet ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, boul. Saint-Luc
à Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-0990

HEURES DES VISITES : [illegible] 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi dès [illegible]

le jeudi 16 avril 2009 à compter de 14h.
Les funérailles auront lieu le vendredi 17 avril 2009 à 14 h, en l'église Saint-Blaise-sur-Richelieu.

543080101A_20090415-bs

ACTUALITÉ

NÉCROLOGIE

GRAMMONT
Gisèle
(1923-2009)

De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 3 avril 2009, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Gisèle Grammont, épouse de feu Claude Gervais. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre, Luc (Kathleen), Lucie (Pierre), ses petits-enfants Fréderick, Solène, Renaud ainsi que plusieurs belles-sœurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 18 avril 2009 à 11 h, en l'église Saint-Gérard-Majella. Direction funéraire

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église une heure avant les funérailles.

KEROACK
Jean-Marc
(1927-2009)

Au Centre d'hébergement de LaJemmerais de Varennes, le 11 avril 2009, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Jean-Marc Kéroack demeurant autrefois à Saint-Sébastien. Il laisse dans le deuil ses frères et sa sœur Gérald (Rita), Alain (Louise), Nicole, Gontran (Régine) ainsi que ses neveux et nièces et autres parents et amis. Selon ses volontés, monsieur Kéroack ne sera pas exposé. La crémation et la direction des funérailles ont été confiées au salon funéraire

DÉSOURDY INC.
124, RUE SAINT-GEORGES
À HENRYVILLE
TÉL.: 450 299-2033 TÉLÉC.: 450 293-8525
SANS FRAIS 1 877 293-4474
FJMDESOURDY@QC.AIRA.COM

Les funérailles auront lieu le vendredi 17 avril à 14 h en l'église de Saint-Sébastien suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Sébastien.

À noter que la famille sera présente à l'église à compter de 13 h afin de recevoir les témoignages de sympathie.

Depuis 1932
3e génération
À votre service depuis 75 ans!
MONUMENTS
YVES GOYETTE
(Goyette & Bisaillon)
Monuments, lettrage et réparation au cimetière
Yves Goyette, prop.
828, boul. d'Iberville
Saint-Jean-sur-Richelieu
(secteur Iberville)
Tél.: 450.347.4426
541113101A_20090401-m

MARTIN
André
(1931-2009)

À Longueuil, le 12 avril 2009, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur André Martin, époux de madame Hélène Morin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Lucie, Denis, Robert (Manon), Monique (Yvon), Brigitte, Sophie, Julie (Stéphane), ses petits-enfants Louis-Victor, Charles, Thomas, Olivier, son frère François (Hélène), son beau-frère Paul Morin (Carmen) ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

le mercredi 15 avril 2009 à compter de 14 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 16 avril 2009 à 11 h, en la Cathédrale de Saint-Jean.

Heures des visites : mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, jeudi dès 9 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer.

POIRIER
Marcel
(1949-2009)

À Napierville, le 10 avril 2009, à l'âge de 59 ans, est décédé monsieur Marcel Poirier, époux de madame Ariane Meunier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Mélanie Granger, ses sœurs Lise (Yves), Louise (Serge), Huguette (Daniel), sa belle-sœur Lynn (Alain) ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

le dimanche 19 avril 2009 à compter de 13 h. Une célébration de la Parole suivra à 15 h 30, en la chapelle du Complexe funéraire.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville, pour le Fonds de l'hôpital du Haut-Richelieu et à la Société de recherche sur le cancer.

ROYER
Albert
(1937-2009)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 12 avril 2009, à l'âge de 71 ans, est décédé monsieur Albert Royer. Il laisse dans le deuil sa fille Linda (François Landry), son fils André (Suzie Primeau), ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants, son amie Pierrette ainsi que plusieurs frères et sœurs, belles-sœurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

le jeudi 16 avril 2009 à compter de 11 h. Une célébration de la Parole suivra à 14 h, en la chapelle du Complexe funéraire.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison des soins palliatifs de Saint-Luc.

TARTE-COUSINEAU
Guilberte
(1913-2009)

De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 26 mars 2009, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Guilberte Tarte, épouse de feu François Cousineau. Elle laisse dans le deuil ses filles Andrée (Claude Lange), Ruth (Guy Maillet), Lucie (Daniel Desjardins), ses cinq petits-enfants, ses trois arrière-petits-enfants, sa sœur Hélène ainsi que parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 18 avril 2009 à 14 h, en la chapelle du

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie une heure avant la cérémonie.

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

542026101A_20090415-s J-G.M.

Remerciements
CHAMPAGNE
Henri-Paul

À la suite du décès de monsieur Henri-Paul Champagne, survenu le 1er avril 2009, son épouse Thérèse Bordeleau et ses enfants Nicole, Réal (Diane Veillette), René, Denis (Ginette Quintin), Marc, Lucie (Michel Cody) et ses petits-enfants vous remercient de la sympathie que vous nous avez témoignée.

1er anniversaire
CAJOLAIS
François
(12 avril 2008)

Déjà un an que tu nous as quittés. Pleins de choses se sont passées, mais encore plus sont à venir. Continue de veiller sur nous et notre famille. Nous t'aimons fort papa. Tes filles Geneviève (Francis), Cindy (René) et tes petits-enfants.

Fleurs Jean Guillet
Porteur de message
450.359.4409
503209-6c17-j

Centre funéraire
Oligny & Desrochers

Yvon Desrochers
propriétaire
Pour un service personnel
dans le respect et la dignité
Avez-vous pensé à vos préarrangements?
110, rue Saint-Georges,
Saint-Jean-sur-Richelieu
175, Route 104
Mont-Saint-Grégoire
826, 1re Rue, Iberville
450 346-1124
094066101A_20090415-r

1er anniversaire
DESGAGNÉ-POUPART
Yvette

Continue de bien veiller sur nous qui te chérissons toujours tendrement.

Ton époux et ta famille

TRAHAN
Jean Paul
(2 décembre 1902 – 6 avril 1984)

25 ans déjà

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

543092101A_20090415-j L.V.

Marie-Sissi Labrèche en conférence

L'écrivaine Marie-Sissi Labrèche présentera une conférence le mardi 21 avril prochain, à 19 heures, au Centre de femmes du Haut-Richelieu. L'auteure s'est d'abord fait connaître avec son roman *Borderline*, dont le film a été primé au dernier gala des prix Jutra. Elle a ensuite publié *La Brèche*, en 2002, suivi de *La lune dans un HLM*, en 2006. La conférence est gratuite et ouverte à toutes les personnes intéressées. Il est cependant obligatoire de réserver sa place au Centre de femmes, au 450 346-0662.

SPORTS&LOISIRS

TABLEAUX INDICATEURS

BASEBALL-POCHE

Âge d'or St-Jean

Classement 7 avril

	Pts	Meilleure moyenne	
Gouin	1270	Marguerite Blais	2,53
Vanier	1239	Marcelle Charrette	2,38
Cartier	1155	Marcel Proulx	2,36
Champlain	1155	Bernard Goyette	2,34
St-Louis	1131	Élisabeth Blais	2,33
Marchand	1118	Patrick Martel	2,33
Latour	1117		
Laurier	1111		
St-Paul	1096		
Lévis	1070		
Frontenac	1035		
Richelieu	982		

BILLARD

Billard O'Tips

Moules & usinage Moreau (mardi)
Classement 7 avril

	PG	PP	Pt	Moy.
Peinture Mercier & Frère	883	778	1661	532
Lave-Auto S.D.	851	794	1645	517
Moules & Usinage Moreau	846	803	1649	513
Café Classique	822	803	1625	506
Garage du Travailleur	843	829	1672	504
Alim. Plus inc.	800	838	1638	488
Pétrole Lucar	798	838	1636	488
Soudure Remd	744	904	1648	451

Classement des joueurs

	PG	PP	Pt	Moy
A. Poissant, Café Classique	185	116	301	615
R. Barnes, Alim. Plus	183	129	312	587
E. Fleury, M & U Moreau	107	79	186	575
E. Boucher, Lave-Auto SD	181	143	324	559
G. Roy, Lave-Auto Sd	175	138	313	559

Lucar produits pétroliers (mercredi A)
Classement 8 avril

	PG	PP	Pt	Moy.
Paré Ass. et Serv. Fin.	880	765	1645	535
Sutton E. Bouchard	879	770	1649	533
Vitrerie Saran Inc.	859	766	1625	529
A.C. Carbone	850	794	1644	517
Partenaires du Québec.com	834	780	1614	517
Resto Vieux Duluth	826	811	1637	505
Laudiom Son Éclairage	772	839	1611	479
Maçonnerie B. Bélanger	775	847	1622	478
Distribution Impex	763	855	1618	472
Rebel et Style	692	903	1595	434

Classement des joueurs

	PG	PP	Pt	Moy
N. Mayrand, Laudiom Son	86	45	131	656
M. Nadeau, Vitrerie Saran	129	69	198	652
M. Barrette, Part. Québec	189	117	306	618
A. Berniquez, Mac. Bélanger	204	127	331	616
G. Roy, Vitrerie Saran	173	108	281	616

Restaurant Ti-Patates (mercredi B)
Classement 8 avril

	PG	PP	Pt	Moy.
Outzone	909	763	1672	544
Bruno St-Cyr & Fils	863	789	1652	522
Copie-Active	859	787	1646	522
Carrosserie Fafard	818	804	1622	504
Remax Patrick Richer	795	781	1576	504
PME Inter Notaires Montérégie inc.	615	935	1650	397

Classement des joueurs

	PG	PP	Pt	Moy
E. Boudreau, Outzone	194	111	305	636
G. Roy, Copie-Active	177	119	296	598
M. Gagnon, Copie-Active	154	115	269	572
S. Gagnon, Bruno St-Cyr	184	140	324	568

Karaté Richard Poulin (jeudi)
Classement 9 avril

	PG	PP	Pt	Moy.
Richelieu Amusement	1902	1674	3576	532
Londero Sport	1827	1715	3542	516
Clinique Visuelle Papineau	1843	1771	3614	510
Net. PH Théberge	1839	1828	3667	501
Plomberie D.S.	1763	1810	3573	493
Ed. Moore Design	1749	1837	3586	488
Karaté R. Poulin	1745	1847	3592	486
Const. B. Lajoie, Peinture Y. Mercier	1735	1911	3646	476

Classement des joueurs

	PG	PP	Pt	Moy
F. Deland, Richelieu Amus.	431	247	678	636
S. Deslauriers, Londero	355	242	597	595
M. Gaudreau, E. Moore	338	247	585	578
J.F. Croteau, Net. Ph Théberge	388	324	712	545

DARDS

Ligue de dards du mercredi

1er avril 2009

Classement	PJ	PG	PP	Pt
François Turcotte	150	99	51	99
Chris Crant	150	91	59	91
Bernard Roy	150	89	61	89
Steeve Simard	150	78	72	78
Gilles Forcier	150	78	72	78
Patrick Savoie	150	77	73	77
Luc Turcotte	150	74	76	74
André Lyons	150	69	81	69
Bernard Picard	150	66	84	66
Nicole Roy	150	65	85	65
Dominique Mallet	150	59	91	59
Yvon Dallaire	150	55	95	55

Étoiles

Femmes - Hommes	
Nicole Roy	44
Cécile Goulet	27
Dominique Mallet	23
Bernard Roy	68
Chris Crant	58
François Turcotte	53

Hauts scores

Femmes - Hommes	
Cécile Goulet	160
Nicole Roy	140
Thérèse Du Paul	134
Dominique Mallet	134
Patrick Flaherty	180
Chris Crant	180
Gilles Forcier	174
André Lyons	150

QUILLES

Auto Parts Plus

Classement 6 avril

	Pts
R. Gagné	62
P. Boucher	61
R. Fournier	60
M. Desrochers	54
G. Alix	53
J.-C. Ouellette	53
Y. Lemoine	52
G. Bélair	46
C. Laveault	46
Louis G. Martin	43
V. Rondeau	37
D. Duteau	21

Semaine
Plus haut simple

Jean-Claude Ouellette	247
Denise Hotte	179

Plus haut triple

Jean-Claude Ouellette	619
Lyse Boyer	479

Boules Dorées

Classement 3 avril

	Pts
C. L'Écuyer	136
A. Boutin	134
R. Lefebvre	116
C. Bélanger	110
J. Boutin	106
E. Deland	106
R. Dionne	100
M. Bonaldo	88

Semaine
Plus haut simple

Hélène Leblond	228
Jean Tremblay	300

Plus haut triple

Hélène Leblond	531
Jean Tremblay	771

Bibittes Dry

Classement 31 mars

	Pts
Libellules	0
Coccinelles	0
Couleuvres	0
Salamandes	0
Bourdons	0
Cigales	0
Guêpes	0
Maringouins	0
Papillons	0
Fourmis	0
Criquets	0
Taons	0

Semaine
Plus haut simple

J.P. Gagnon	227
Francine Courchesne	203

Plus haut triple

J.P. Gagnon	610
Nancy Germain	548

Boules de neige

Classement 7 avril

	Pts
Cristaux	79
Tempête	68
Rafale	68
Iceberg	68
Flocon	56
Glaçon	55
Igloo	52
Verglas	50
Blizard	50
Esquimaux	50
Tornade	38
Avalanche	38

Semaine
Plus haut simple

Geneviève Labrèche	255
Richard Lavallée	261

Plus haut triple

Geneviève Labrèche	683
Réal Laplante	671

Clarenceville-Noyan

Classement 3 avril

	Pts
Colibris	142
Fourmis	138
Éclairés	136
Étoiles	130
Rossignols	119
Hirondelles	119
Merles	113
Intrépides	108
Troubadours	102
Sautés	100
Bijoux	94
Braves	91

Semaine
Plus haut simple

Gilla Béliveau	214
Omer Laniel	239

Plus haut triple

Gilla Béliveau	577
Gilles Trudeau	632

Classique Senior

Classement 6 avril

	Pts
M. Gosselin	58
J. Meunier	48
F. Bernard	37
R. Contant	36
G. Boudreau	33
M. Boudreau	28

Semaine
Plus haut simple

Jean-Guy Poissant	211

Plus haut triple

François Bernard	576

Évasion

Classement 3 avril

	Pts
Requins	0
Pierrafeu	0
Harpons	0
A Jean-Guy	0
Assurés	0
Explosifs	0
Rock'N'Roll	0
Nouveaux	0
Taz	0
Aveugles	0
Glen Morgan's	0
Rameur	0

Semaine
Plus haut simple

Thanh Ha	254
Catherine Faust	203

Plus haut triple

Sylvain Thibault	709
Catherine Faust	557

Fernand Auclair

Classement 3 avril

	Pts
Dery Toyota	0
Resto Bar Octane	0
Lefebvre-Payette	0
Auberge National	0
Rest. Chez Dan	0
Bouch. des Halles	0
Stylistik Coiffure	0
Vitrerie Saran	0
Pièces d'Auto Iberv.	0
Constr. GCP	0

Semaine
Plus haut simple

Marielle Benoit	254
Maurice Maher	267

Plus haut triple

Michelle Lemoine	662
André Paquette	683

Jonquilles

Classement 8 avril

	Pts
S. Tardif	147
R. Lorrain	133
C. Martin	122
N. Leblanc	115
C. Éthier	115
Y. Ménard	110
L. Dubé	106
H. Beauchemin	104
J. Circé	86
J. Bisaillon	82

Semaine
Plus haut simple

Ruth Lorrain	250

Plus haut triple

Ruth Lorrain	674

Joyeux Lurons

Classement 7 avril

	Pts
L. Allaire	0
P. Temelini	0
Y. Aubé	0
Y. Benoit	0
M. Patenaude	0
A. Bouchard	0
D. Brault	0
R. Godin	0
A. Tremblay	0
M. Carter	0
M. Samson	0
F. Lavoie	0

Semaine
Plus haut simple

Maurice Patenaude	216
Jeannine Oligny	182

Plus haut triple

Maurice Patenaude	577
Jeannine Oligny	489

Joyeux Lurons

Classement 3 avril

	Pts
Toupies	156
Canadiens	132
Sautés	128
Big Mooses	125
Micmacs	115
Tigers	112
Chevaliers	108
Cougars	104
Tornades	92
Lions	88

Semaine
Plus haut simple

Jacqueline Hardy	226
Réjean Pomerleau	248

Plus haut triple

Jacqueline Hardy	587
Gilles Tremblay	657

Le Terminus

Classement 4 avril

	Pts
Ferland	0
Dreamer	0
€CR	0
Baveux	0
Impressionnants	0
Un Pour Tous	0
Grenouilles	0
Girls	0

Semaine
Plus haut simple

Sylvain Gagnon	249
Karine Lyonais	224

Plus haut triple

Sylvain Gagnon	669
Karine Lyonais	554

Machines à coudre Goyette

Classement 8 avril

	Pts
Laplante	47
Dolbec	39
Poirier	35
Lessard	33
Bourque	31
Séguin	25

Semaine
Plus haut simple

Jacques Poirier	231
Josée Provost	212

Plus haut triple

Jacques Poirier	638
Josée Provost	519

Michel Goyette

Classement 5 avril

	Pts
Équipe 12	319
Équipe 3	304
Équipe 13	296
Équipe 2	289
Équipe 9	285
Équipe 11	271
Équipe 1	264
Équipe 7	263
Équipe 4	255
Équipe 10	252
Équipe 6	244
Équipe 8	243
Équipe 5	232
Équipe 14	157

Semaine
Plus haut simple

AllanDurant	279
Sylvie Ouimet	203

Plus haut triple

Allan Durant	844
Lucie St-Onge	639

Plomberie D.S.

Classement 7 avril

	Pts
Équipe 10	72
Équipe 3	65
Équipe 4	62
Équipe 7	61
Équipe 5	60
Équipe 1	59
Équipe 2	52
Équipe 6	51
Équipe 8	47
Équipe 9	41

Semaine
Plus haut simple

Stéphane St-Pierre	269
Sandra Grégoire	195

Plus haut triple

Robert Olivier	705
Sandra Grégoire	524

RBL Ventilation

Classement 6 avril

	Pts
RBL Ventilation	0
CS Construction	0
Céramique MCAG	0
Dupont Ford	0
Eben. S. Lacombe	0
Resto Chez Dan	0
Salon Jeannine	0
Finition Qualité Pro	0
Emco	0
Peinture MG	0
Collection Manlo	0
Entreprise SMK	0

Semaine
Plus haut simple

Roland Comeau	239
Sandra Grégoire	211

Plus haut triple

Roland Comeau	635
Sandra Grégoire	607

Juniors

Classement 4 avril

	Pts
Habit. Qualipro	126
Ébénisterie Luxart	114
Imm. Châteauneuf	109
Nouveau Regard	102
Sutton & Constr. SWE	96
Érabl. Sous-Bois	94
Lichette	86
Belle Province	80
Fruit. Av. Potager	79
J.E.C. Mécanique	74

Semaine
Plus haut simple

Catherine Therrien	235
Maxime Larose	265

Plus haut triple

Catherine Therrien	656
Maxime Larose	708

Sportive

Classement 9 avril

	Pts
R. Bélanger	103
P. Dextraze	102
M. Barrière	102
G. Boudreau	100
P. Vachon	91
D. Brault	90
D. Matesi	87
J. Agostino	87
E. Robert	86
R. Leroux	81
R. Cedras	80
D. Roy	67

Semaine
Plus haut simple

Denis Brault	257

Plus haut triple

Robert Cedras	690

TVA Électrique

Classement 9 avril

	Pts
E. Frenette	0
N. Paré	0
S. Roman	0
A. Guay	0
D. Bernier	0
M. Blanchette	0
S. Bernier	0
D. Blanchette	0

Semaine
Plus haut simple

Daniel Blanchette	237
Aline Lapierre	196

Plus haut triple

Daniel Blanchette	616
Line Lachance	668

La Coupe Monde

Classement

Équipes	Pts
Brésil	156
Québec	153
Espagne	139
Montana	138
Australie	114
Norvège	113
France	107
Suisse	100

Meneurs de la semaine Partie

Gaétan Tremblay	235
Lise Fontaine	246

Semaine

Gaétan Tremblay	657
Annie Tremblay	629

Les Amis du mardi

Classement

Équipes	Pts
G. Guay	8
G. Bisson	6
A. Freve	6
C. Corriveau	2
B. Boudreau	2
M. Wuyts	0

Meneurs de la semaine Partie

Roger Chasse	211
Gaétane Bisson	205

Semaine

Roger Chasse	567
Gaétane Bisson	560

Parents

Classement

Équipes	Pts
Pantenne	114
Prêt	114
Vidal Sassoon	111
Finesse	93

Meneurs de la semaine Partie

Réjean Girouard	241
Linda Denis	188

Semaine

Réjean Girouard	648
Claudine Boulerice	519

Les Pneus JTG

Classement

Équipes	Pts
Canadien	35
Pittsburg	30
Détroit	26
Vancouver	25
Calgary	22
New York	15
Chicago	14
Québec	9

Meneurs de la semaine Partie

Viateur Lajoie	241
Josée Éthier	222

Semaine

Viateur Lajoie	582
Rachel Dubé	590

Les Pros du Mercredi

Classement 8 avril

Têtes à Claques	6774
Lions	6543
Pierres à Feu	6414
Tamalou	6381
Girouettes	6358
Mouffettes	6244
Tornade	6227
Beaux Bébés	6225
Pit-Boules	6155
Formidables	5818

Semaine
Plus haut simple

Nicole Fortier	254
Alain Fortier	267

Plus haut triple

Nicole Fortier	634
Bill Shelton	611

Amitié

Classement

	Pts	PJ	Qui
Nicole	34	42	28286
Jacques Le.	31	42	27836
Armand	31	42	27611
Ghislaine	29	42	27933
Hélène	29	42	28132
Nicole G.	24	42	27377
Jacques La.	23	42	27822
Yves	23	42	27908

Meneurs de la semaine Partie

Réjean Proulx	229
Julie Desrochers	198

Semaine

Réjean Proulx	548
Julie Desrochers	494

Bonne Entente

Classement

	Pts	PJ	Qui
Ginette	135	84	57928
Jacqueline	129	84	59053
Lise	128	84	55232
N. Lemaire	124	84	57459
Monique	118	84	55251
Jackie	107	84	56419
Louise	103	84	54724
Rita	100	84	54789
N. Laplante	94	84	54700
Nico	82	84	54730

Meneurs de la semaine Partie

Jacqueline Grégoire	179

Semaine

Francine Lefrançois	485

Copains

Classement

	Pts	PJ	Qui
Denis	122	87	67848
Martin	116	87	67820
Jean	105	87	69396
Simon	100	87	66714
Mario	97	87	67979
Gaétane	84	87	67498

Meneurs de la semaine Partie

Charles Charron	241
Irène Arseneault	179

Semaine

Jean Turcotte	582
Irène Arseneault	481

Industrielle

Classement

	Pts	PJ	Qui
Michel	39	9	6945
Simone	37	9	6629
Martin	32	9	6714
Francine	29	9	6717
Manon	28	9	6680
Claude	17	9	6480
Ginette	12	9	6418
Bernard	10	9	6226

Meneurs de la saison Partie

Jacques Ménard	195
Lise Ménard	184

Semaine

Jacques Ménard	510
Lise Ménard	453

La Gang de Malade

Classement

	Pts	PJ	Qui
Joann	180	24	18619
Guy	174	24	18622
Marc	172	24	18628
Mike	134	24	17866
Denise	123	24	17741
Claude	81	24	17202

Meneurs de la semaine Partie

Alain St-Jean	213
Simone Fortier	212

Semaine

Jesse Duval	597
Simone Fortier	509

Les Joyeux Retraités

Meneurs de la semaine Partie

Simon Bérubé	169
Gervaise Veilleux	167

Semaine

Simon Bérubé	442
Monique Corbeil	460

Les Bouts-en-train

Classement

	Pts	PJ	Qui
Gilles	72	45	32058
Pierrette	72	45	31042
Denis	70	45	31130
Jean-Pierre	67	45	30955
Danielle	66	45	30586
Jeannine	59	4	31356
Luc	56	45	30784
Ginette	54	45	30841
Micheline	50	45	31151
Suzanne	34	45	30753

Meneurs de la semaine Partie

Denis Racine	227
Pierrette Fortier	277

Semaine

Denis Racine	519
Pierrette Fortier	675

Manneken Pis

Classement

	Pts	PJ	Qui
Daniel	84	48	37482
Pierre	74	48	35933
Ernest	70	48	36052
Jean-Sébastien	62	48	35927
Bill	57	48	35260
Gérard	56	48	35333
Yvon	55	48	35878
Jean-François	54	48	35854

Meneurs de la semaine Partie

Jean-Sébastien Leclair	219
Sylvie Gadoury	172

Semaine

Jean-Sébastien Leclair	510
Claire Chartier	455

Pépinière Jacques-Cartier

Classement

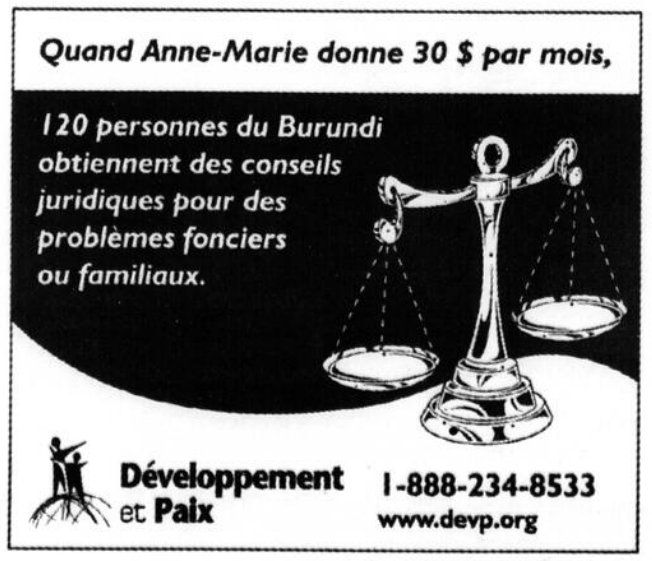
	Pts	PJ	Qui
Lyne	0	9	7306
Marcel	0	9	7583
Denise B.	0	9	7139
Suzanne	0	9	7276
Georges	0	9	7399
Denise L.	0	9	7200
Carmyn	0	9	7356
Michel	0	9	7384
Thérèse	0	9	7222
Lynda	0	9	7245

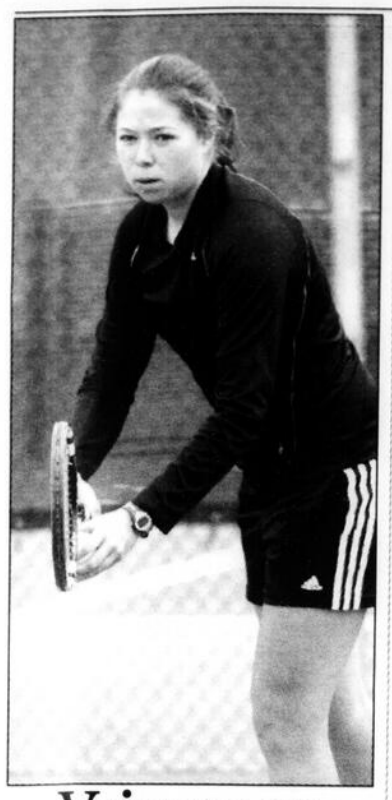
Meneurs de la semaine Partie

Jean Turcotte	245
Francine Roy	169

Semaine

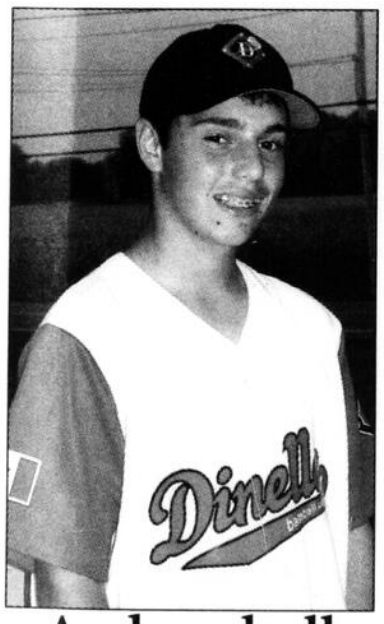
Charles Charron	617
Pierrette Grenon	446





Vaincue en quarts de finale

Après avoir franchi les deux premiers tours, Valérie Tétreault s'est inclinée en quarts de finale au tournoi de Foggia en Italie. La joueuse de tennis de Saint-Jean-sur-Richelieu a perdu en deux manches face à la favorite, la Polonaise Anna Korzeniak. En double, la Johannaise et sa partenaire, la Française Chloé Babet, ont baissé pavillon en demi-finale devant deux Italiennes. Valérie Tétreault a poursuivi son séjour en Italie au Challenger de Civitavecchia, un tournoi doté d'une bourse de 25 000$. Elle a perdu face à l'Italienne Martina Di Giuseppe en trois manches de 2-6, 6-3 et 5-7, dimanche lors des qualifications.



Au baseball en France

François Boulé est au nombre des joueurs québécois qui participe à un tournoi de baseball en France. Le jeune de 14 ans de Saint-Blaise-sur-Richelieu a été sélectionné pour s'aligner avec l'équipe cadette des Tigers de l'école de baseball Dinelle pour prendre part au 24e tournoi international du Pays Foyen, durant le long week-end de Pâques à Pineuilh. Issus du programme élite, les 22 joueurs d'ici ont également la chance de suivre un camp de perfectionnement cette semaine avec des jeunes français.

Tennis junior: les champions couronnés

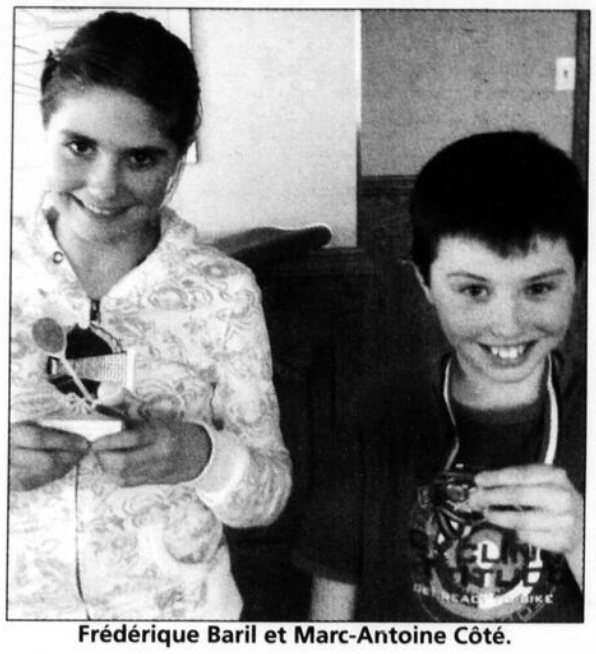
RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

Chaque année, l'Association de tennis junior du Haut-Richelieu organise trois tournois afin de donner l'opportunité à ses membres de mettre à profit les techniques apprises au cours de la saison.

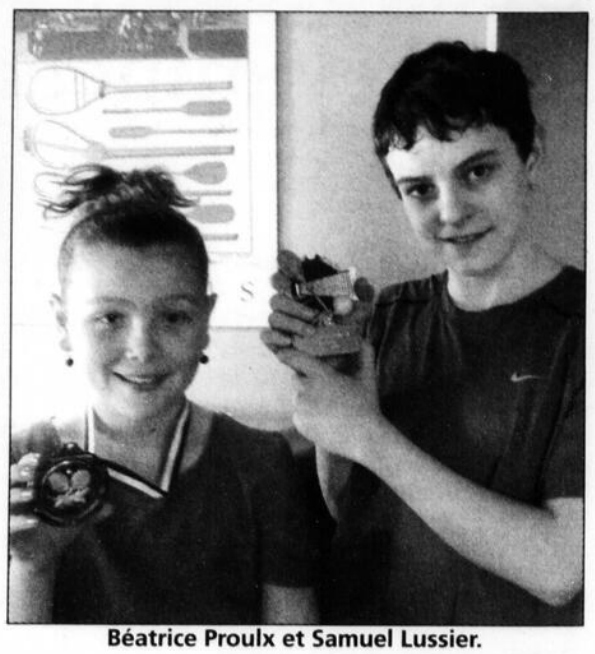
Un premier a eu lieu en décembre, alors que le deuxième s'est tenu à la mi-mars. L'ATJHR couronne son année avec la Classique de tennis du Haut-Richelieu au mois d'août.

«Ces trois tournois permettent aux joueurs qui passent leur année à s'entraîner et à développer leur jeu de se mesurer aux autres dans le cadre de matchs organisés et comptabilisés», indique l'entraîneur-chef, Jocelyn Sicard-Dequoy.

L'ATJHR donnait donc rendez-vous aux jeunes joueurs de la région au Centre de tennis Saint-Jean ainsi qu'au gymnase de l'école secondaire Marguerite-Bourgeoys. Les quelque 60 joueurs inscrits étaient classés, selon leur niveau de jeu, en trois catégories: «Junior», «Transition» et «3/4 de terrain», comprenant chacune un tableau A regroupant les huit premiers joueurs au classement et un tableau B regroupant les autres joueurs inscrits.



Frédérique Baril et Marc-Antoine Côté.



Béatrice Proulx et Samuel Lussier.

Dans la catégorie «Junior A», c'est Nicolas Leblanc, détenteur du premier rang au classement 11-12 ans du Circuit du Haut-Richelieu, qui a remporté le tournoi devant Olivier Camaraire, dixième au classement 15-16 ans, dans un match âprement disputé.

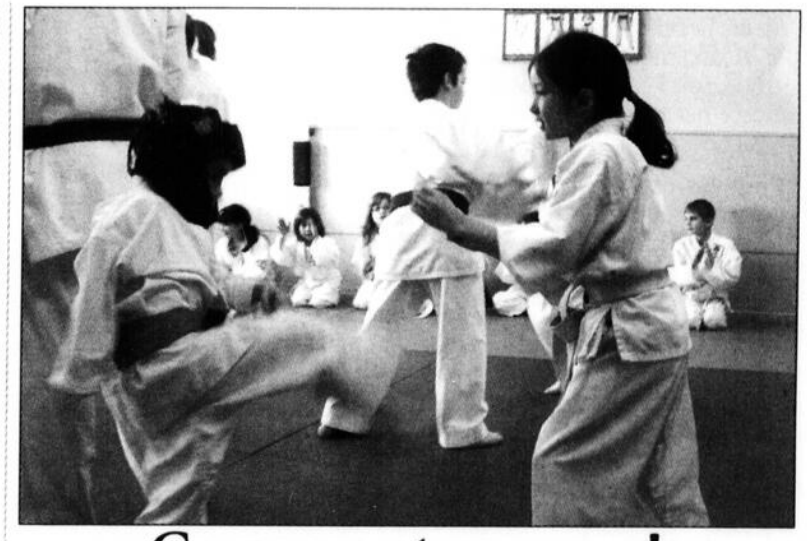
Dans la catégorie «Junior B», c'est Frédérique Baril, sixième au classement 13-14 ans, qui a décroché les honneurs contre Marc-Antoine Côté, troisième au classement 11-12 ans.

Dans la catégorie «Transition A», Samuel Lussier, détenteur du quatorzième rang au classement 13-14 ans, a raflé le titre devant Béatrice Proulx, treizième au classement 11-12 ans. Dans la classe «Transition B», Lucas Huissoud a vaincu Daniel Perez-Arce.

Dans la catégorie «3/4 de terrain», Olivier Poulin, dixième au classement 11-12 ans, a remporté les honneurs aux dépens de Nicolas Fortin, cinquième dans le même classement. Dans la catégorie «3/4 de terrain B», c'est Samuel Quintal qui l'a emporté devant Zachary Palmer.

Nouvelles ceintures

Quelques élèves de l'Académie de sports de combat Alexandre-Gariépy de Saint-Jean-sur-Richelieu ont passé avec succès les examens pour l'obtention de leur nouvelle ceinture. Il s'agit de Francis Tyson, William Lachance, Jérémie Émond (ceinture oranges) ainsi que Bernard jr Champagne (ceinture bleue).

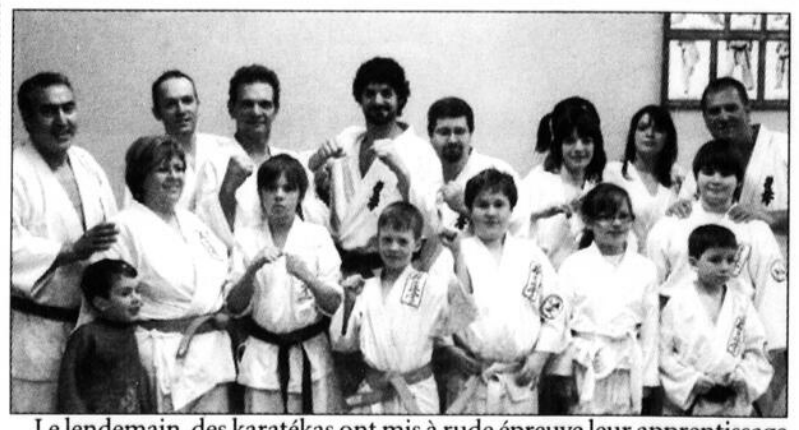


Ça passe et ça casse!

Quatorze élèves de l'école Karaté kyokushin Saint-Luc ont eu l'occasion de démontrer leur savoir-faire devant parents et amis lors d'une activité tenue le 13 mars dernier. Ils ont ainsi mis à profit des techniques apprises au cours du dernier mois. La plupart ont réussi à casser une planche de bois pour chaque technique utilisée, tandis que d'autres en ont cassé plusieurs à la fois. David Beaulac a notamment cassé quinze blocs de ciment en utilisant toutes les techniques de cassage avec les mains. Les autres karatékas qui ont participé à l'activité sont: Jérémy Choquette, Justin Lemire, Solveig Saint-Pierre, Laurence Houde, Stéphanie Houde, Marie-France Houde, Isabelle Mailloux, Jean Villeneuve, Jean-Laurent Villeneuve, Gabriel Bélanger, Pascal Guérin, David Beaulac, Sébastien Audet et Xavier Allard.

Toute une prise!

Stéphane Thibodeau a réussi toute une prise le 29 mars dernier dans le bassin de Chambly. Le pêcheur de Saint-Jean-sur-Richelieu a capturé un doré de 12 livres, mesurant 31 pouces.



Le lendemain, des karatékas ont mis à rude épreuve leur apprentissage et leur courage lors de tests de passages de ceintures. Il s'agit de: Brandon Dubois et Gabriel Boivin (ceinture orange), Isabelle Mailloux, Justin Phan et Mélissa Montpetit (ceinture bleue), Justin Lemire et Olivia Lafrenière (ceinture jaune).

LES 1ER ET 2 MAI AU COLISÉE

Deux séances d'inscription au hockey mineur de Saint-Jean

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

(Photo Stéphanie Brûlé)

Les jeunes doivent déjà penser à s'inscrire en vue de la saison de hockey 2009-2010.

La Ligue de hockey mineur de Saint-Jean invite les jeunes à s'inscrire en vue de la saison 2009-2010. Des séances d'inscription se tiendront le vendredi 1er mai de 18h30 à 21 heures et le samedi 2 mai de 9 heures à 14h30 au Colisée Isabelle-Brasseur.

La LHM tient à préciser que des frais d'administration de 25$ seront imposés après le 2 mai. Au moment de l'inscription, une preuve de résidence sera obligatoire, soit une photocopie du bulletin scolaire.

À noter que les filles qui s'inscriront devront jouer dans la section féminine, sauf dans le cas où il n'y a pas de catégories au hockey féminin.

Les dirigeants de la ligue vont savoir qu'en raison du manque d'heures de glace, les places sont limitées pour les catégories atome, pee-wee, bantam, midget et junior.

COÛTS

Pour la catégorie MAHG 0 (joueurs nés entre le 1er janvier 2005 et le 31 décembre 2005) le coût est de 160$, soit l'équivalent de la taxe imposée par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Pour les catégories MAHG 1 (joueurs nés entre le 1er janvier 2004 et le 31 décembre 2004) et MAHG 2 (joueurs nés entre le 1er janvier 2003 et le 31 décembre 2003, le coût est de 235$.

Pour les catégories novice (joueurs nés entre le 1er janvier 2001 et le 31 décembre 2002), atome (joueurs nés entre le 1er janvier 1999 et le 31 décembre 2000, atome féminin (joueuses âgées de 9 et 10 ans) et pee-wee (joueurs nés entre le 1er janvier 1997 et le 31 décembre 1998), le coût est de 370$.

Pour les catégories bantam (joueurs nés entre le 1er janvier 1995 et le 31 décembre 1996), bantam féminin (joueuses âgées de 13 et 14 ans) et midget (joueurs nés entre le 1er janvier 1992 et le 30 décembre 1994), le coût est de 400$. Enfin, pour la catégorie junior (joueurs nés entre le 1er janvier 1988 et le 31 décembre 1991), le coût est de 425$.

Dans toutes les catégories (outre le mahg 0), les coûts incluent la taxe de 158$ de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Un rabais de 50$ est offert pour le deuxième enfant d'une même famille, de 75$ pour le troisième enfant et de 150$ pour le quatrième enfant. Ces rabais ne s'appliquent pas pour la catégorie mahg 0.

Pour toute information: 450 347-1113.

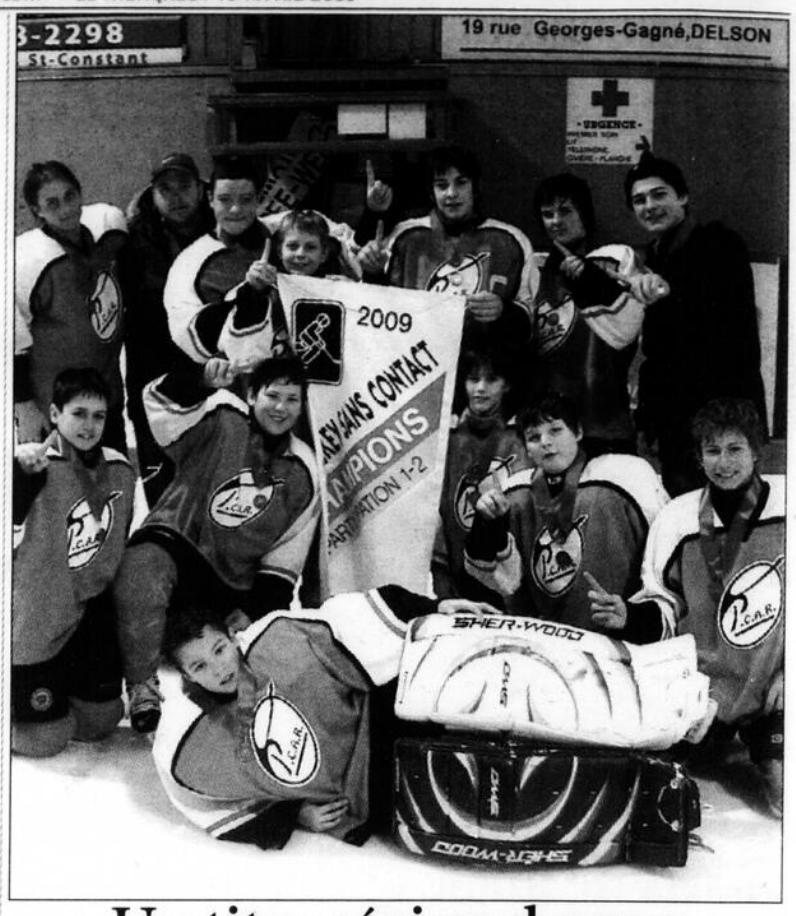
À noter que contrairement aux autres années, la ligue n'effectuera pas d'envois postaux pour faire connaître les dates et modalités d'inscription. Les documents ont été plutôt acheminés aux entraîneurs qui se chargeront d'en informer les parents.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Par ailleurs, la Ligue de hockey mineur de Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra son assemblée générale annuelle le lundi 4 mai à 19h30 à l'auberge Harris.

En plus des points de formalité, l'ordre du jour comportera l'élection des membres du conseil d'administration. Peuvent poser leur candidature les entraîneurs, adjoints, gérants et parents de joueurs. Ceux qui désirent prendre la parole lors de l'assemblée devront faire parvenir leur demande par écrit avant le 30 avril à l'adresse suivante: Ligue de hockey mineur de Saint-Jean, C.P. 241, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Z4.

Pour toute information, il suffit de composer le 450 347-1113 ou de consulter le site Internet: www.lhmsj.com



Un titre régional pour Armand-Racicot

Grâce à un tournoi sans faute, l'équipe de hockey de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot a remporté le championnat régional scolaire. La troupe johannaise de première et deuxième secondaire, inscrite dans la catégorie participation, a remporté ses quatre matchs lors du tournoi aux arénas de Delson et Saint-Constant, dont celui de la finale par le score de 4 à 3 aux dépens de Mgr-Euclide-Théberge. Sur la photo, à l'avant: Jason Lévesque. Deuxième rangée: Cédrick Rolland, Dany Landry, Dominic Patenaude, Nicolas Tremblay et Jean-Philippe Bessette. À l'arrière: David Brassard, Philippe Ouellette, entraîneur, Steven Bélanger, Jordan Ringuette-Jean, Maxime Limoges, Philippe Soucy et Félix-Olivier Desrochers, entraîneur.

Toute une saison!

Les Chevaliers d'Iberville ont connu toute une saison 2008-2009. L'équipe bantam B a complété le calendrier régulier avec une fiche de 20 victoires, deux défaites et de 2 matchs nuls, marquant 187 buts en en allouant seulement 77 buts. Par la suite, les Chevaliers ont remporté les séries éliminatoires grâce à huit gains de suite avant de rafler la médaille d'argent aux championnats régionaux. Sur la photo, à l'avant: Yannick Barkley, Miguel Perrier, Antoine Morin, Mathieu Carrier, Kevin Caron et Christian Cardoso. Deuxième rangée: Sébastien Toutant, Antoine Poulin, Benjamin Fleury, Michaël Dufort, Jacob Fortin, Daren Daigle, Arnaud Koenig, Alexandre Thiffault et Daniel Connors. À l'arrière: Jean-François Koenig et Marc Fortin, adjoints, Gaétan Daigle, entraîneur-chef, Jesson Daigle, adjoint et Patrick Thiffault, gérant.

Les Chevaliers aux interrégionaux

Les Chevaliers d'Iberville ont eu l'occasion de participer aux championnats interrégionaux tenus en fin de semaine dernière à La Sarre en Abitibi. Leurs deux victoires en trois matchs n'ont pu leur permettre de rafler une médaille. Les Chevaliers s'étaient qualifiés grâce à leurs performances lors des séries éliminatoires où ils avaient triomphé à sept occasions avant de l'emporter 6 à 5 en finale aux dépens des Faucons de la Montérégie. Puis, aux régionaux, ils avaient mis la main sur le titre à la suite d'un gain de 4 à 2 face aux Éclairs de Saint-Rémi. Sur la photo, à l'avant: Joël Denicourt, Samuel Patenaude et Carl-André Lapointe. Deuxième rangée: Maxime Barsalou, Dominic Girouard, Rémi Gaucher, William Aubé, Émile Théroux et Nicolas Serres. À l'arrière: Sylvie Proulx, gérante, Réjean Grenon et André Patenaude, adjoints, Jimmy Lévesque, Jimmy Grenon, Yannick Bouchard, Adamo Courtemanche, Jérôme Mc Caffrey-Boivin, Patrick Leduc entraîneur-chef, Phillipe Landry réserviste et Daniel Serres, adjoint.

RACINE CHEVROLET
Nous défions toute compétition...
Demandez-nous un prix!
PROGRAMME ÉTUDIANT
2 PAIEMENTS GRATUITS
542588101A 20090415r
450 359-5900
200 Moreau
Saint-Jean-sur-Richelieu
www.racineauto.ca

(Photo Rémy Boily)

Prêts pour la revue sur glace

Le Club de patinage artistique de Saint-Jean-sur-Richelieu prépare sa 36e revue sur glace qui sera présentée le samedi 18 avril à 19 heures et le dimanche 19 avril à 13h30 au Colisée Isabelle-Brasseur. Sous la direction artistique de Julie Plourde, le spectacle annuel réunira plus de 200 patineurs. Les solistes Myriane Samson et Justine Rémillard seront les invitées spéciales de cet événement, qui se tient sur le thème «Au gré des saisons». Les billets sont disponibles en prévente au coût de 10$ pour les 13 ans et plus (12$ à l'entrée) et 5$ pour les 6-12 ans. C'est gratuit pour les 5 ans et moins. Pour information: Daniel Auclair au 450 358-2221, Michel Leblanc au 450 348-9197 au bureau du CPA, au 450 359-6618. ■

SPORT EXPRESS

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

Tournoi bantam: assemblée générale

L'organisation du tournoi national bantam de Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra son assemblée générale annuelle le dimanche 19 avril à 9h30 à l'auberge Harris.

Vins et fromages pour le Celtix

Le Club de soccer Celtix du Haut-Richelieu organise sa première soirée vins et fromages le vendredi 1er mai à 18h30 au Club de golf de Saint-Jean. Les profits de la soirée serviront au financement des activités du Celtix. Les billets se vendent 60$. On peut s'en procurer auprès de Yves Quintin au 514 718-1108 ou: y.quintin@videotron.ca

Football senior

Une douzaine de joueurs ont participé à la première séance d'entraînement des Broncs de Saint-Jean dimanche dernier sur le terrain de la polyvalente Marcel-Landry. Des places sont encore à combler à quelques positions. La prochaine pratique de l'équipe de football senior aura lieu ce samedi, à 10 heures au même endroit. Les joueurs intéressés peuvent contacter Gontran Clourier par courriel à: gontran22@yahoo.ca ou par téléphone au 514 240-0528.

La pétanque aux Loisirs Saint-Gérard

Les Loisirs Saint-Gérard invitent les personnes de 50 ans et plus à participer aux activités de pétanque cet été. La saison s'échelonne du 6 mai au 25 septembre et les joutes ont lieu tous les soirs de la semaine (sauf le samedi) à compter de 19 heures au parc-école Saint-Gérard (710, rue Dorchester à Saint-Jean-sur-Richelieu). Les intéressés pourront jouer gratuitement le 6 mai. Du 7 au 22 mai, une clinique sera offerte aux débutants ou nouveaux joueurs. Pour toute information: Norbert Messier au 450 346-4072.

Tournoi de golf des Géants

Dans le cadre des festivités entourant le 40e anniversaire de l'équipe de football les Géants du Cégep, un tournoi de golf est organisé le samedi 30 mai au club de la Vallée des Forts. Quelque 144 joueurs sont attendus à ce tournoi qui se jouera selon la formule Vegas, avec départs simultanés à 12h45. En soirée, un montage audiovisuel relatera les grands moments de l'histoire des Géants. Les billets se vendent 125$ par personne, incluant la journée de golf, la voiturette et le souper. Il est possible de se procurer un billet pour le souper seulement, au coût de 42$. Pour réserver, il suffit de contacter Stéphane Laroche par courriel à: stephanelaroche@videotron.ca ou Annie Mathieu au 450 347-5301, poste 2248.

Randonneurs

Le club cycliste les Randonneurs du Haut-Richelieu lancera officiellement sa quatrième saison le jeudi 16 avril à compter de 18h30 au Pavillon Jeunesse, situé au 131, rue Jean-Talon, dans le secteur Saint-Luc. L'organisme profitera de l'occasion pour présenter le calendrier des activités 2009, les nouveaux trajets, les excursions et les défis auxquels les membres sont invités à participer. La mise à jour du nouveau site Internet, le dévoilement des causes que le club supporte et une dégustation de produits régionaux seront également au menu de la soirée de lancement.

Tournoi de volleyball

Un tournoi de volleyball est organisé le samedi 16 mai à la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot. Les équipes mixtes, de calibre intermédiaire et compétitif, sont invitées à s'inscrire d'ici la fin avril en composant le 514 691-1921.

Chasse et pêche

Le Club de chasse, pêche et tir de Farnham organise un marché aux puces le samedi 25 avril, de 9 heures à 16 heures, au 440, chemin Rive-Sud à Farnham. Ceux qui désirent vendre, acheter, échanger de l'équipement de chasse, pêche, camping, etc. sont invités à y réserver leur place en contactant Daniel au 450 293-3875. ■

LIQUIDATION ÉCLAIR
LIMITE DE UNE PAR CLIENT
14 903 $
Rabais totalisant 9 487 $
PRIX D'ACHAT incluant le crédit comptant alternatif au programme On met le Paquet de Chevrolet.
UPLANDER LS À EMPATTEMENT RÉGULIER
Boîte automatique • Freins ABS aux 4 roues • Climatisation
ROUTE: 8,5 L/100 KM (33 mi/gal)
VILLE: 13,1 L/100 KM (22 mi/gal)²
OU OBTENEZ 50 % PLUS D'ESPACE DE CHARGEMENT
UPLANDER LS À EMPATTEMENT LONG
4 haut-parleurs de plus • Glaces teintées foncé • Et plus
17 998 $
Rabais totalisant 9 622 $
PRIX D'ACHAT incluant le crédit comptant alternatif au programme On met le Paquet de Chevrolet.
ROULEZ 1118 km AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE: 8,5 L/100 KM (33 mi/gal)
VILLE: 13,1 L/100 KM (22 mi/gal)²
CHEVROLET
ON MET LE PAQUET
ENTRETIEN Goodwrench INCLUS 3 ANS
OnStar 2 ANS + ((XM)) 2 ANS + LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
CHEVROLET
GM
GM Canada
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS ou 160 000 KM
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
offreschevrolet.ca
L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs. Uplander à empattement régulier (CU11416/1SM) et Uplander à empattement long (CU12216/1SA). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (1 350 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus, inclut le crédit comptant alternatif On met le Paquet de Chevrolet. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et à l'obtention du certificat d'immatriculation, ainsi que les droits de mutation applicables, sont en sus et payables à la livraison. 2. Selon les essais effectués par GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 76 L pour l'Uplander LS avec moteur 3,9 L et boîte automatique. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite. 3. Offre en vigueur chez les concessionnaires Chevrolet du Canada participants à l'achat d'un véhicule GM admissible neuf 2008 ou 2009, entre le 13 février 2009 et le 1er juin 2009. Ce programme n'inclut pas les camions poids moyen. La durée du programme d'entretien expire après 36 mois/60 000 km, selon la première éventualité, à partir de la date de mise en service du véhicule. Ce programme d'entretien sans frais est un programme facultatif offert par GM Canada et n'est pas monnayable. L'entretien doit être fait chez un concessionnaire General Motors du Canada. Ce programme inclut l'inspection, la vidange d'huile à moteur, le changement de filtre et la permutation des pneus, conformément à l'indicateur de vidange d'huile (selon GM Canada) et n'est pas monnayable. L'entretien doit être fait chez un concessionnaire General Motors du Canada. Ce programme n'inclut pas le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites OnStar recevront gratuitement un abonnement de deux ans au plan Orientation et dépannage. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule doit supporter davantage 4. Les clients optant pour l'un des véhicules admissibles munis du système GPS doivent être en bon état de marche. Contrat d'abonnement au service obligatoire. Rendez-vous au onstar.ca pour consulter les modalités liées au service OnStar et l'énoncé de confidentialité, et pour connaître la batterie). le service de radio satellite XM et les restrictions du service. 5. Les clients optant pour l'un des véhicules admissibles munis de la radio satellite XM installée en usine recevront un abonnement de deux ans à la radio satellite XM. L'abonnement mensuel est vendu séparément à la fin de la promotion de deux ans. Pour savoir plus, rendez-vous au siriusxm.ca. Ces offres ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.
5425861101A_20090415-z

Marcel-Landry remporte l'or

Après avoir terminé en première position du calendrier régulier, l'équipe féminine cadette A (troisième secondaire) de la polyvalente Marcel-Landry 2 a raflé la médaille d'or aux championnats régionaux disputés le 28 mars à Marieville. Grâce à un parcours parfait de six points aux dépens des équipes de Bouthillier, Marcel-Landry 1 et Jacques-Rousseau, les filles se sont qualifiées pour la demi-finale. Elles ont éliminé Fernand-Lefebvre pour ensuite disposer de Marcel-Landry 1 en deux manches de 25-21 et 25-16. Sur la photo: Shannon Garz, Kim Ostiguy, Arianne Brien-Gosselin, Roxanne Ostiguy, Daphnée Laurin, Jade Roberge, Laurence Brodeur, Andréanne Mercier-Ruest, Stéphanie Bonneau, Marie-Ève Sarrazin et l'entraîneur, Samuel Landry. Absente: Camille Brier.

Inscription à la nouvelle saison de BMX

Le club BMX Haut-Richelieu tiendra une séance d'inscription le dimanche 19 avril de 10 heures à 16 heures au Pavillon des loisirs Mille-Roches (190, rue Lareau, secteur Iberville). Les amateurs de vélocross intéressés à participer aux activités du club en 2009 sont invités à s'inscrire. Pour toute information concernant les coûts et les modalités d'inscription peuvent visiter le site internet: www.bmx-hr.netc.net

Séance d'inscription pour les triathlètes

Les adeptes de triathlon sont invités à se renseigner et à s'inscrire en vue de la prochaine saison du club TriBut. Une soirée d'information et d'inscription se tiendra le mardi 21 avril de 18 heures à 19h30 au Complexe sportif Claude-Raymond. Le club entamera officiellement ses activités le 27 avril. Pour toute information, visitez le site: www.tributriathlon.ca Sur la photo, les membres du comité: Michel Guay, Yannick Le Mouël, Derek Thériault, Sean Lajeunesse, Élaine Ouimet et Simon Bourk.

Imagym récolte sa part d'honneurs

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

Les membres du club Imagym du Haut-Richelieu ont récolté leurs parts d'honneurs lors des récentes compétitions sur la scène provinciale.

Ève-Marie Stewart s'est particulièrement distinguée à la troisième sélection en vue des Championnats québécois 2009. La gymnaste inscrite dans la catégorie P4 novice a obtenu les meilleures notes à la poutre, au sol et au total des appareils, en plus d'une troisième place à la table de saut et une deuxième aux barres asymétriques.

Toujours dans la catégorie P4 novice, Marie-Ève Leclerc-Champagne a ramené le bronze à la poutre.

Chez les P2 novices, Carolane Tanguay, a terminé deuxième aux barres asymétriques, troisième au sol et deuxième au total. Anne Tremblay (deuxième aux barres asymétriques), Kiève Dumont (deuxième au sol) et Marianne Denault (troisième au sol) complètent le tableau.

Dans la catégorie P2 senior, Mariane Fortin-Archambault a pris le premier rang à la poutre, le deuxième aux barres asymétriques, et le troisième au total.

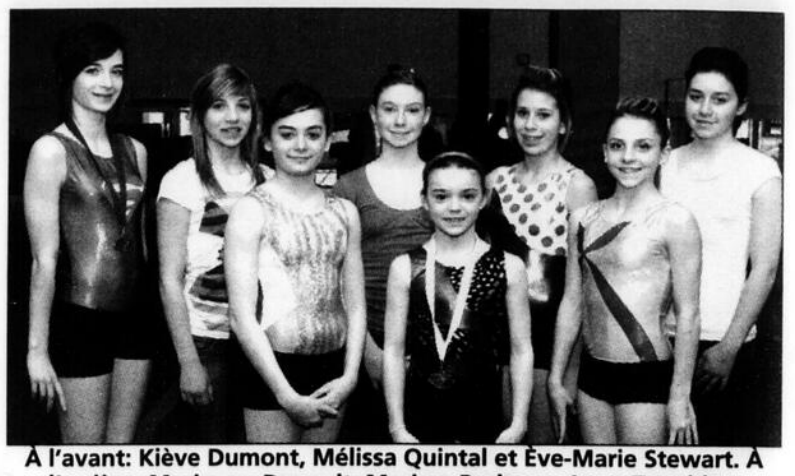
Dans la catégorie P2 tyro, Marissa Barbeau, a récolté le bronze au sol et aux barres asymétriques, alors que dans la catégorie P2 argo. Mélissa Quintal a décroché l'argent à la table de saut. Puis, dans la catégorie senior national, Vivianne Malette a terminé troisième à la table de saut.

CHALLENGE DES RÉGIONS

Par ailleurs, à la troisième sélection pour le Challenge des régions, douze gymnastes sont revenues avec des médailles.

Dans la catégorie CR2, Stéphanie Larivière a remporté l'argent aux barres asymétriques, au sol et au total. Maude Duquette (or au trampoline), Alicya Boisclair et Stéphanie Tougas: (or à la poutre), Sandrine Lavoie (argent au sol), Audrey-Ann Bernier (bronze au total) et Charlotte Hamelin (bronze aux barres asymétriques) ont aussi ramené des médailles.

Dans la catégorie CR3 avancé tyro, Camille Surprenant a obtenu l'or aux barres asymétriques et le bronze au trampoline, tandis qu'Émilie Lussier raflait l'argent au trampoline.



À l'avant: Kiève Dumont, Mélissa Quintal et Ève-Marie Stewart. À l'arrière: Marianne Denault, Marissa Barbeau, Anne Tremblay, Carolane Tanguay et Marie-Ève Leclerc-Champagne. Absente: Mariane Fortin-Archambault et Vivianne Malette.

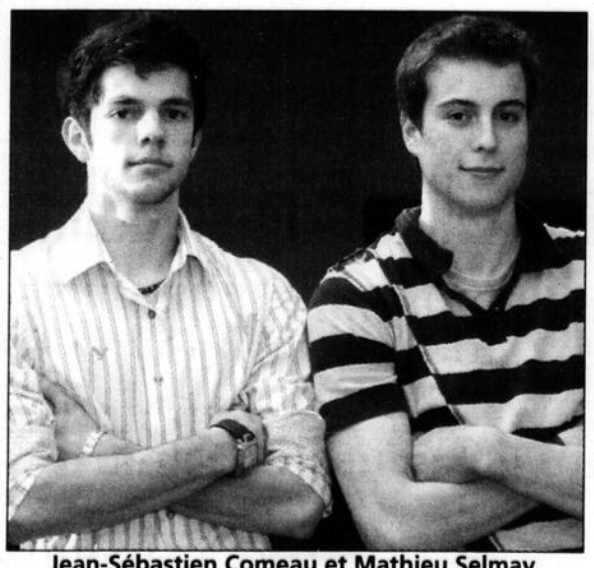
À l'avant: Émilie Lussier et Tanya Strebel. À l'arrière: Marie-France Lapointe, Camille Surprenant et Éveline Couture.

À l'avant: Alicya Boisclair, Stéphanie Tougas, Charlotte Hamelin et Sandrine Lavoie. À l'arrière: Stéphanie Larivière, Maude Duquette et Audrey-Ann Bernier.

Dans la catégorie CR3 avancé novice, notons les performances de Marie-France Lapointe (or à la table de saut et aux barres asymétriques ainsi que l'argent au total), Éveline Couture (or au trampoline et argent à la table de saut) et Tanya Strebel (or au sol).

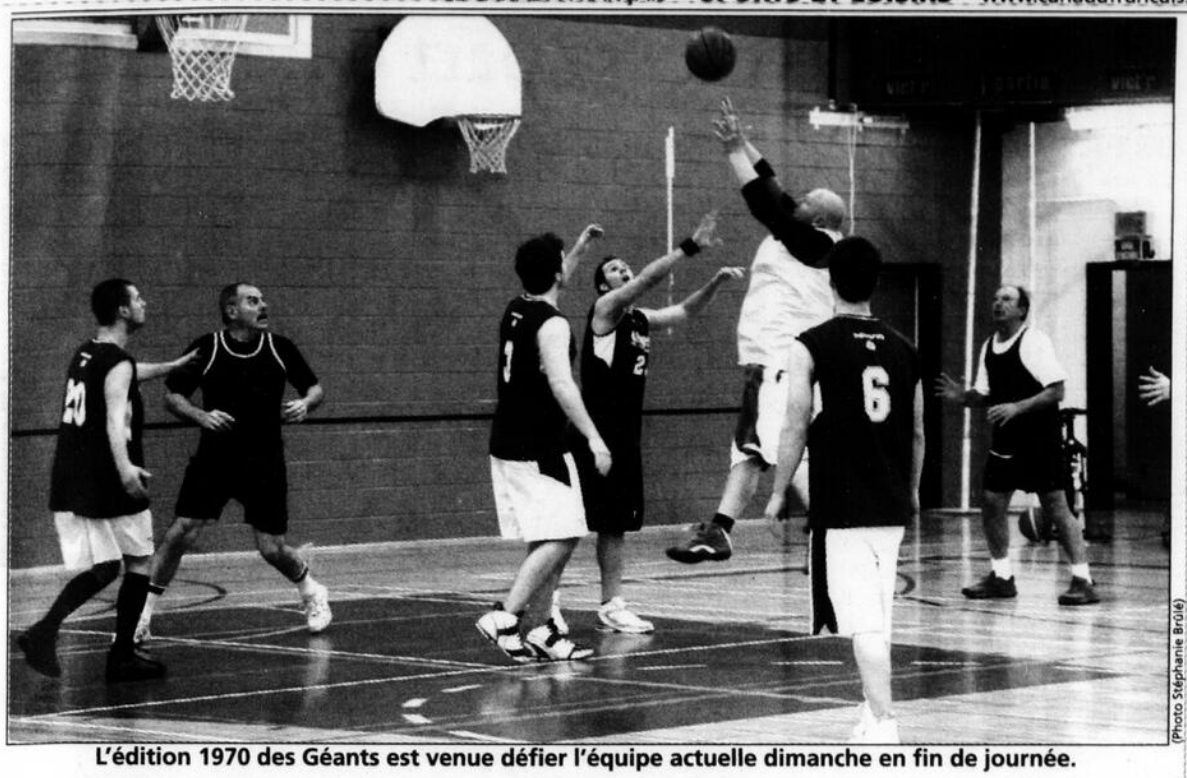
COUPE DU QUÉBEC

Enfin, aux épreuves de la Coupe du Québec, de bonnes performances pour Dominik Ouellette (Niveau 5, 13-15 ans) avec l'or au sol, l'argent à la table de saut et aux barres parallèles. Au Niveau 6, 16 ans et plus, Mathieu Selmay a gagné l'or aux anneaux et le bronze au total, tandis que Jean-Sébastien Comeau revenait avec l'argent aux garçons.



Jean-Sébastien Comeau et Mathieu Selmay. Absent: Dominik Ouellette.

Deux membres de l'équipe de gymnastique du Haut-Richelieu ont participé aux Jeux du Québec tenus dernièrement à Blainville, Rosemère et Sainte-Thérèse. Félix Cormier-Boucher a récolté une médaille de bronze, alors qu'Antony Pelletier a connu son meilleur résultat aux barres parallèles avec une dix-neuvième place. (Photo Stéphanie Brûlé)



(Photo Stéphanie Brûlé)

L'édition 1970 des Géants est venue défier l'équipe actuelle dimanche en fin de journée.

Basket: un Défi réussi!

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

Le Défi Robert-Riendeau a été couronné de succès les 20 et 22 mars dans le gymnase du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Plusieurs équipes de basketball de la région sont venues défier pour une bonne cause l'édition actuelle des Géants.

Comme le précise le technicien en loisirs, Martin Bonneau, l'événement s'est tenu en deux temps. En raison du grand nombre d'équipes inscrites, des matchs ont été présentés vendredi en soirée. Le tournoi s'est poursuivi dimanche de 8 heures à 17 heures.

En lever de rideau vendredi, l'édition actuelle des Géants AA a vaincu les cadets de Marcellin-Champagnat pour ensuite subir un revers par deux points aux mains des Tornades de l'école Aux-Quatre-Vents, des jeunes de 9 à 11 ans, futures vedettes à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les Géants se sont bien relevés avec une victoire serrée aux dépens des anciens de l'école St.Johns.

Après une journée de repos, le Défi a repris ses activités dès 8 heures dimanche matin. L'équipe de Claude Massé (La grand' messe), Team Candiac (pilotée par un ancien Géant, Steven Bednikoff), les Blitz de Nelson Payeur et les X-ecutioners de Jocelyn Éthier ont tour à tour défié la troupe johannaise.

L'après-midi a été réservé aux anciens Géants. Ceux de 2005, dirigés par Maxime Gaumond, et ceux de 2001 (ex-champions de division) ont livré de bons matchs à l'édition actuelle.

Le Défi a pris fin en prolongation dans un match très serré, sans ligne de trois points, pour rappeler les règlements des années 1970, là où les visiteurs avaient excellé il y a près de 30 ans. L'équipe des Géants a remporté ce match marathon, 48 à 47 sur la formation des anciens Géants pilotés par Robert Stever.

Avec l'appui de ces nombreuses équipes, le Défi a permis d'amasser près de 700$ qui serviront au financement de l'équipe masculine de basketball du Cégep.

TROIS CONTRE TROIS

Comme c'est la tradition, le tournoi de basketball «trois contre trois» suit le Défi Robert-Riendeau. L'événement aura lieu le dimanche 26 avril.

Cette année, pour souligner le dixième anniversaire, plusieurs prix spéciaux et concours attendront les participants. Les inscriptions sont présentement en cours. Il suffit de contacter Martin Bonneau au 450 347-5301, poste 2145. ■

CHAMPIONNATS NATIONAUX DU PRINTEMPS

Bonnes performances pour Jasmine Rivest

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

En présence de plusieurs des meilleurs nageurs canadiens, Jasmine Rivest a réalisé de bonnes performances à l'occasion des Championnats nationaux du printemps, disputés à la mi-mars sur le site de l'Université de Toronto.

L'athlète du Club de natation du Haut-Richelieu a participé à trois épreuves, réalisant son meilleur résultat au 100 m brasse. Elle a franchi la distance en 1:11.76, améliorant le chrono qu'elle avait obtenu lors d'une récente compétition provinciale à Trois-Rivières où elle avait raflé la médaille d'or avec un temps de 1:13.17.

Sa performance à Toronto lui a valu une trentième place.

Jasmine Rivest a également pris part à l'épreuve du 50 m brasse, terminant au 33e rang avec un chrono de 33.43. Elle a complété le tableau avec une 52e place au 200 QNI (quatre nages individuelles).

«Je suis contente de mes résultats. Je ne m'attendais pas à ça. Depuis ma compétition en février à Halifax, j'ai amélioré mon temps de près de trois secondes au 100 m brasse», souligne-t-elle.

COUPE DU QUÉBEC

Les prochains mois seront passablement bien remplis pour la nageuse de 15 ans. Son prochain défi sera la sélection des Jeux du Canada qui aura lieu les 29, 30 et 31 mai.

«Depuis le début de la saison, je m'entraîne pour avoir une chance de faire partie de l'équipe du Québec pour les Jeux du Canada. Je suis maintenant comme «relève», mais je travaille fort pour arriver première au 200 m brasse afin de me classer pour y participer», dit-elle.

(Photo Rémy Boily)

Jasmine Rivest vise une place sur l'équipe du Québec en vue des Jeux du Canada.

Les Jeux du Canada se dérouleront du 24 au 29 août à l'Île-du-Prince-Édouard.

Jasmine Rivest prévoit également prendre part à une compétition nationale du 4 au 7 juin à Etobicoke en Ontario. Deux semaines plus tard, elle sera à la Coupe du Québec à Montréal, une compétition qui réunira notamment Michael Phelps, qui avait remporté huit médailles aux Jeux de Pékin. L'Américain nagera le 100 m à la piscine du Parc olympique de Montréal. ■

Nos bras de fer en Ontario

Quatre tireurs de Saint-Jean-sur-Richelieu (Dave Daneault, Pierre Madison, Michel Roy et Marc-André Campeau) participaient dernièrement à la compétition «Mike Gould Classic» à Oshawa, en Ontario. Une centaine des meilleurs tireurs du Canada et des États-Unis, dont le champion mondial professionnel, Devon Larratt, prenaient part à ce rendez-vous. Michel Roy a terminé parmi les quatre premiers chez les pros, alors que les trois autres se sont tous classés dans le top douze chez les amateurs. Le quatuor johannais prévoit participer au championnat provincial de Bras de fer Québec qui se déroulera le 16 mai prochain. ■

POOL DE HOCKEY
LE CANADA FRANÇAIS

TOP 10 des participants

RANG	PARTICIPANT	SEM.	TOTAL
1.	Beaudin, Jacques	49	1051
2.	Scott, Frédérike	33	1035
3.	Forget, Daniel	37	1032
4.	Dussault, Maurice	42	1025
5.	Deneault, Joël	32	1013
6.	Bouchard, Guillaume	46	1011
7.	Perrier, Philippe	41	1011
8.	Dussault, Annie-Pierre	44	1005
9.	Lessard, Louis-Philippe	48	1003
10.	Ménard, Guillaume	37	1003

Nos gagnants de la saison
1er prix : Jacques Beaudin
2e prix : Frédérike Scott
3e prix : Daniel Forget

Notre meneur de la semaine
Gilles Cadieux

En collaboration avec www.SPORTSAUXPUCES.com

LE CANADA FRANÇAIS

SPORTS & LOISIRS

(Photo Remy Boily)

Les activités de soccer récréatif prendront leur envol le 20 mai prochain.

Près de 2100 joueurs attendus sur les terrains de soccer cet été

RICHARD HAMEL
richard.hamel@canadafrancais.com

Après avoir connu une importante croissance au cours des dernières années, le nombre d'inscriptions au soccer récréatif tend à se stabiliser en 2009 dans la région.

À quelques semaines du début de la saison, Soccer Haut-Richelieu constate même un léger retard comparativement à l'an dernier.

Près de 1800 jeunes ont participé aux activités à l'été 2008. Jusqu'à maintenant, quelque 1400 inscriptions sont parvenues à l'organisme responsable de la gestion du soccer récréatif dans la région.

«On accuse un retard par rapport à l'an dernier. On ne sait pas trop si c'est à cause de la situation économique ou encore à la hausse des coûts d'inscription. Disons qu'on a une centaine d'inscriptions de moins qu'à pareille date l'an dernier», mentionne Stéphane Rey, directeur général de Soccer Haut-Richelieu.

Les tarifs ont augmenté de 20$ pour la catégorie novice et de 15$ à 20$ pour les autres catégories.

Lancée le 1er février, la période d'inscription en ligne a encore une fois été populaire auprès des intéressés. Quelque 350 joueurs se sont présentés au Stade du Haut-Richelieu lors du «blitz» d'inscriptions les 19, 20 et 21 mars. Ils ont ainsi pu bénéficier du rabais de 20$ accordé jusqu'au 21 mars.

«On sait par expérience que plusieurs s'inscrivent à la dernière minute. On est confiant d'atteindre au moins les 1600 joueurs», ajoute M. Rey.

S'ajoutent à ce nombre plus de 460 joueurs au soccer compétitif.

ENTRAÎNEURS

Le recrutement des entraîneurs suit un peu la même tendance. Les volontaires ne se bousculent pas à la porte.

«On sait déjà qu'on a une hausse du nombre de joueurs chez les novices. Le problème, c'est qu'on manque d'entraîneurs. Des 75 équipes qu'on va former, une trentaine n'ont pas encore d'entraîneurs», note le directeur général.

À l'instar des joueurs, un formulaire en ligne permet aux intéressés de poser leur candidature pour diriger une équipe.

Du même souffle, Soccer Haut-Richelieu offrira encore cette année une formation destinée aux entraîneurs. La rencontre, qui se tiendra le samedi 23 mai au Stade de soccer, sera animée par Patrick Leduc, joueur de l'Impact de Montréal.

C'est la troisième année que cette formation est offerte à ceux et celles qui veulent occuper un poste d'entraîneur. L'an dernier, 35 personnes ont suivi les conseils de Patrick Leduc.

Au chapitre des arbitres, Stéphane Rey souligne que le recrutement a été profitable et que les besoins devraient être comblés cet été.

SAISON

Le calendrier régulier pour les équipes à sept contre sept et à onze contre onze prendra son envol le 20 mai sur les différents terrains situés dans tous les secteurs.

Cet été, Soccer Haut-Richelieu bénéficie d'un nouveau terrain au parc Marquis-de-Montcalm, face au Cégep. La réfection des terrains au parc Pierre-Benoît à Saint-Luc et l'aménagement de l'éclairage au centre Marguerite-Bourgeoys dans le secteur Iberville comblent la demande. «On a suffisamment de terrains pour répondre à nos besoins», estime M. Rey.

Comme l'an dernier, les deux premières semaines d'activités serviront à équilibrer les équipes. Le championnat s'échelonnera jusqu'à la mi-août pour ensuite faire place à la traditionnelle fête du soccer, le 22 août, sur les terrains du Campus du Fort Saint-Jean.

Les catégories U-7 à U-11 jouent des matchs à sept contre sept, alors que les U-12 et plus disputent des joutes à onze contre onze. Quant aux tout-petits, les U-5 à U-8, le programme de développement est consacré à des activités d'initiation au soccer.

Mentionnons en terminant que l'Académie de soccer est de retour cet été au Stade du Haut-Richelieu. Cette école offre aux jeunes des catégories U-6 à U-13 des programmes de développement et de perfectionnement.

Pour toute information concernant les activités de soccer, il suffit de composer le 450 349-5545 ou par courriel à: dgsoccer hautrichelieu@gmail.com ■

SOCCER COMPÉTITIF

Le Celtix parmi les grandes organisations

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@canadafrancais.com

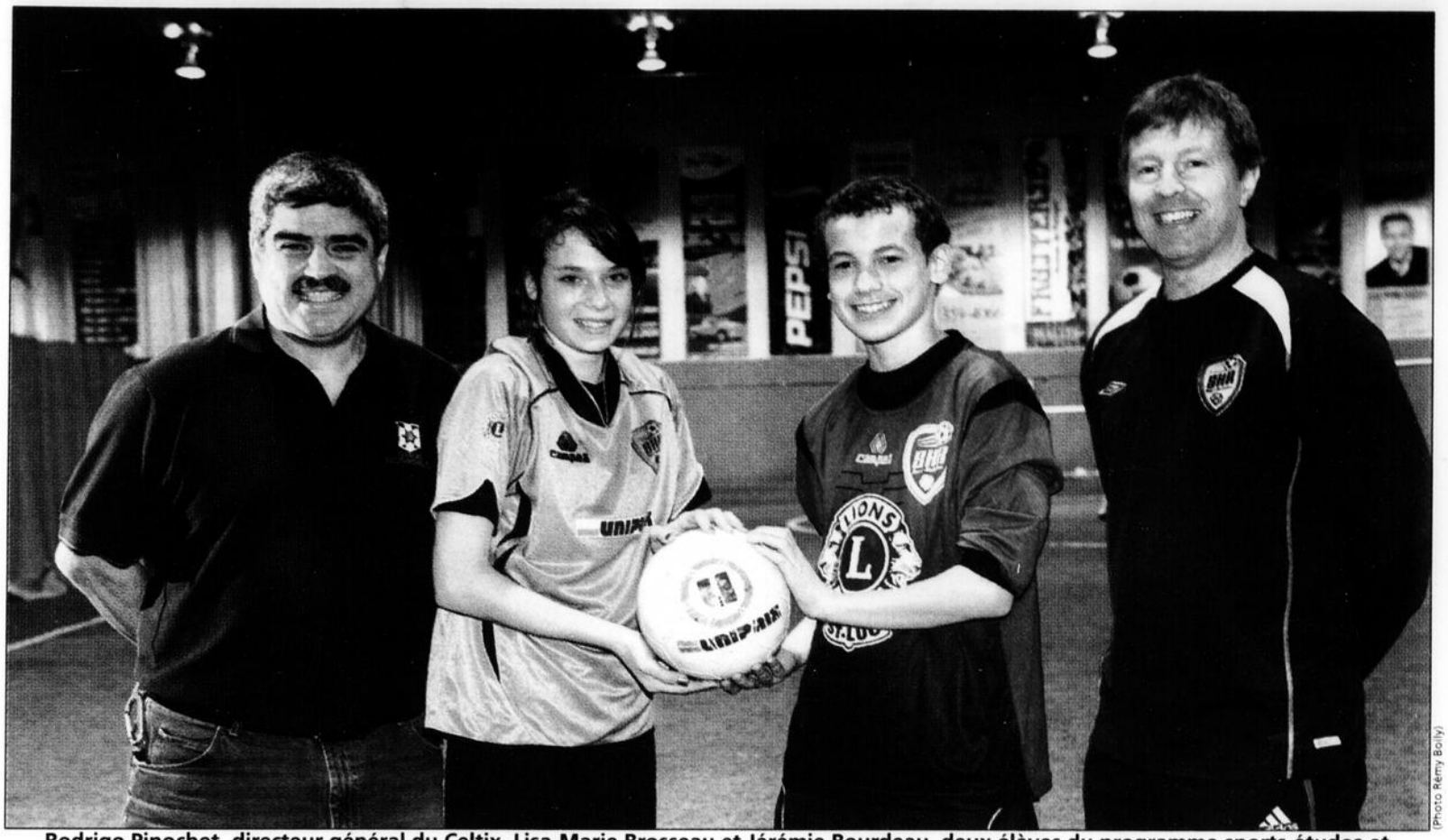
Avec ses 30 équipes, ses 465 joueurs et l'efficacité de ses programmes, le Celtix du Haut-Richelieu représente l'une des plus grandes organisations de soccer compétitif au Québec.

Si le nombre d'inscriptions semble se stabiliser depuis quelques années, la qualité des équipes, elle, est en constante croissance. Le Celtix entamera bientôt sa saison estivale avec cinq formations AAA.

«Des 365 clubs au Québec, une soixantaine sont représentés par des équipes AAA. Dans la grande région, à part Longueuil et Lakeshore, nous sommes ceux qui comptent le plus d'équipes à ce niveau. Sans prétention, on peut dire que le Celtix figure parmi le top dix des organisations au Québec», affirme le directeur général du club, Rodrigo Pinochet.

Outre son équipe senior qui évolue au niveau élite depuis quelques années, le Celtix comptera quatre formations juvéniles dans la ligue AAA cette saison. Le U-14 masculin et le U-16 féminin feront leur entrée, alors que le U-15 féminin et le U-17 masculin évolueront dans le niveau AAA cet été.

«On pense qu'on a de bonnes chances d'ajouter notre équipe masculine U-13 dans le AAA pour 2010. Notre objectif, c'est de maintenir nos équipes dans le AAA et d'en qualifier une par année», soutient M. Pinochet.


(Photo Rémy Boily)

Rodrigo Pinochet, directeur général du Celtix, Lisa-Marie Brosseau et Jérémie Bourdeau, deux élèves du programme sports-études et Stéphane Rey, directeur général de Soccer Haut-Richelieu.

STRUCTURE

À partir de cet été, le Celtix confie la gestion de ses joueurs de moins de 8 ans à Soccer Haut-Richelieu, l'organisme responsable du soccer récréatif.

Le club comptera quatre équipes U-9 et trois U-10 au volet développement. Au niveau A, le Celtix sera représenté par quatre formations juvéniles, alors que dans la catégorie AA, on retrouvera onze équipes. Le tableau est complété par trois équipes seniors, une de catégorie A et deux AA.

«Grâce à notre structure et la compétence de notre personnel technique, on vient à développer des joueurs de grande qualité à l'âge de 12 ou 13 ans», fait valoir le dg du Celtix.

Outre la direction technique menée par Jorge Pinochet et Alex Maguisset, l'organisation mise sur la formation des entraîneurs. «Le club a formé une cinquantaine d'entraîneurs pour développer les jeunes. On a aussi la chance de revoir des anciens joueurs du Celtix qui s'impliquent au sein de nos équipes», ajoute Rodrigo Pinochet.

Depuis quelques années, le club organise quatre tournois, de novembre à avril, qui réunissent de nombreuses équipes provenant des diverses régions du Québec. Durant la période estivale, le Celtix est représenté par ses équipes à différentes compétitions provinciales.

«Notre club a une très bonne visibilité au Québec. On voit des chandails blanc et vert partout. Nos assises sont solides et on veut maintenir notre tradition d'excellence», note M. Pinochet.

COUPE INTERNATIONALE

Créée l'an dernier, la Coupe Celtix internationale revient en force cet été sur les terrains du Campus du Fort Saint-Jean. Cette deuxième édition, présentée les 15 et 16 août, devrait encore regrouper 60 équipes des catégories U-11 à U-16 AA.

Une catégorie AAA devrait s'ajouter avec la participation de quelques équipes masculines U-14 provenant de l'Ontario et du nord des États-Unis. En 2008, les équipes provenaient toutes du Québec. «C'est un tournoi sur invitation. On mise donc encore sur la qualité des équipes», souligne Rodrigo Pinochet.

Une centaine de bénévoles étaient venus prêter main-forte à l'organisation l'année dernière. «Cette année, on aura certainement besoin de 150 bénévoles», conclut le directeur général.

Entre-temps, les équipes du Celtix se préparent à la saison estivale qui prendra son envol le 25 avril. Les matchs locaux se dérouleront sur les terrains de la garnison Saint-Jean et à l'intérieur du Stade du Haut-Richelieu. ■

(Photo Stéphanie Brûlé)

L'Attak de retour au Stade

Pour une deuxième année consécutive, l'équipe senior du Celtix du Haut-Richelieu accueillera l'Attak de Trois-Rivières dans un match préparatoire. Le club-école de l'Impact de Montréal est attendu le samedi 25 avril à 20 heures au Stade du Haut-Richelieu. Il sera intéressant de voir à l'oeuvre l'attaquant johannais Yannick Rome-Gosselin, un ancien du Celtix qui évolue maintenant avec l'Attak. Le défenseur Samuel De Chantal-Dumont, de Saint-Alexandre, a aussi joint le club-école de l'Impact cette saison. Les billets pour assister au match se vendent 5$. ■

Nouvel arrivage tous les jours

GM Optimum VÉHICULES D'OCCASION Canada

Venez comparer nos prix!

C'EST GARANTI

- Possibilité d'échange 30 jours/2 500 km
- Inspection en plus de 150 points
- Garantie du fabricant
- Assistance routière GM 24 h/24

Problème de crédit? Aucun problème
2e chance au crédit

Éric Pinsonneault

Marcel Richard

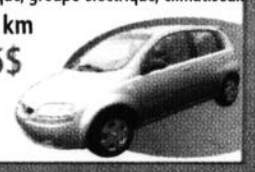
Occasion en Or

*Sur approbation de crédit. Taxes en sus.
Pour plus de renseignements, contactez-nous!

UN CHEVROLET IMPALA 2006
Groupe électrique, climatiseur

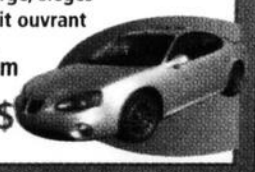
93 000 km
9 995$

Un Pontiac Wave 2005
Automatique, groupe électrique, climatiseur.
48 000 km
8 995$



Un Montana SV-6 2005
7 passagers, groupe électrique, sièges capitaine, démarreur à distance.
69 000 km
10 450$

Un Pontiac Grand Prix GTP 2004
Super charge, sièges en cuir, toit ouvrant
74 000 km
9 850$

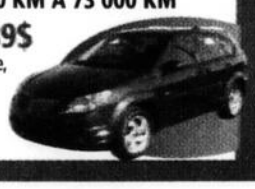


Un Pontiac Torrent AWD 2008
Modèle sport, «mags» toit ouvrant, groupe électrique, climatiseur
43 200 km
21 500$

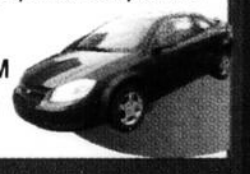
Un Pontiac Wave 2006
Automatique, groupe électrique, climatiseur, «mags», toit ouvrant
48 000 km
9 995$

Un Chevrolet Optra 5 LS 2004
Climatiseur, phares antibrouillard
54 826 km
7 999$

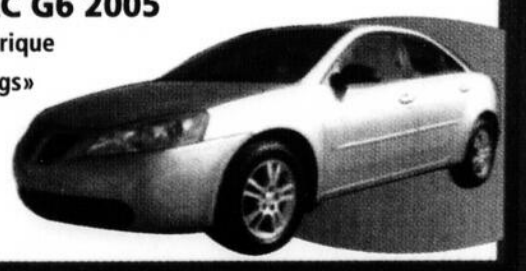
CHOIX DE 5 VIBE 2005
DE 48 000 KM À 73 000 KM
À 12 889$
Automatique, climatiseur, groupe électrique



Un Pontiac Cobalt 2005
Automatique, climatiseur, aileron
29 000 KM
9 850$



UN PONTIAC G6 2005
V6, groupe électrique
climatiseur, «mags»
75 000 km
10 995$



RONDEAU
PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC Ltée

ON VOUS DONNE LA TOTALE
3 ANS ENTRETIEN Goodwrench SANS FRAIS + 2 ANS OnStar Plan Orientation et dépannage + 2 ANS XM 130 canaux satellites + MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ans/160 000 km* *GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR *ASSISTANCE ROUTIÈRE *TRANSPORT DE COURTOISIE

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

MONTANA SV6 À EMPATTEMENT LONG

- Boîte automatique
- Freins ABS aux 4 roues
- Climatisation
- Système de contrôle de la stabilité StabiliTrak[MC]
- 50 % plus de capacité de chargement que le modèle à empattement ordinaire
- Centre de commodité arrière
- 8 haut-parleurs

ROULEZ 1 1 1 8 km
AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE : 8,5 L/100 km (33 mi/gal.)
VILLE : 13,1 L/100 km (22 mi/gal.)†

18 498 $ À L'ACHAT[3]
Rabais totalisant 9 432$
Inclut le crédit comptant alternatif au programme *On vous donne la Totale* de Pontiac.

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
AVEC
GARANTIE PLEINEMENT PROTÉGÉE
5 ANS/160 000 km

TORRENT

Modèle GXP illustré

ROULEZ 9 3 4 km
AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE : 8,3 L/100 km (34 mi/gal.)
VILLE : 12,2 L/100 km (23 mi/gal.)†
★★★★★ Sécurité 5 étoiles[4]

**166$** 0$ comptant
AUX DEUX SEMAINES
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS
20 498$ à L'ACHAT[3]
Rabais totalisant 7 872$
Inclut le crédit comptant alternatif au programme On vous donne la Totale de Pontiac

ON VOUS DONNE LA TOTALE INCLUANT 5 ANS D'ENTRETIEN Goodwrench MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ans/160 000 km* *GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR *ASSISTANCE ROUTIÈRE *TRANSPORT DE COURTOISIE

VIBE

Meilleure petite voiture de plus de 18 000$

Vibe GT illustré

**120$** 0$ comptant
AUX DEUX SEMAINES
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS
14 805$ à L'ACHAT[3]

ROULEZ 8 0 6 km
AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE : 6,2 L/100 km (45 mi/gal.)
VILLE : 7,8 L/100 km (36 mi/gal.)†
★★★★★ Sécurité 5 étoiles[4]

PONTIAC BUICK GMC GM

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2009 suivants : Torrent à T/A (2LF26/1SN). Montana SV6 à empattement long (2U12216/1SA). Vibe 2009 (2SL24/1SA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Offre en vigueur chez les concessionnaires GM du Canada participants à l'achat de l'un des véhicules admissibles neufs 2008 ou 2009 suivants, entre le 13 février 2009 et le 1er juin 2009 : Le programme d'entretien expire après 60 mois/100 000 km, selon la première éventualité, à partir de la date de mise en service du véhicule. Ce programme d'entretien est un programme de marketing de GM Canada et n'est pas monnayable. L'entretien doit être fait chez un concessionnaire General Motors du Canada. Ce programme inclut l'inspection, la vidange d'huile à moteur, le changement de filtre et la permutation des pneus, conformément à l'indicateur de vidange d'huile du véhicule; le cas échéant, ou au guide du propriétaire. Ce programme n'inclut pas le remplacement d'autres pièces ou liquides ni les autres services requis; indiqués au guide du propriétaire, qui pourraient être relevés lors de l'inspection du véhicule. Rendez-vous chez votre concessionnaire pour en apprendre davantage. 2. Selon la première éventualité. Camions poids moyen exclus. Détails sur la garantie limitée chez votre concessionnaire. 3. Transport Montana SV6, transport (1 350$), Torrent: 1 200$),frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. 4. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvés par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10%. 5. Cote de sécurité cinq étoiles pour conducteur et passager avant lors d'essais de collision frontale. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la *National Highway Traffic Safety Administration* (NHTSA - www.safecar.gov). 6. Taux de financement à l'achat de 0% pour un terme de 72 mois sur approbation de crédit de GMAC seulement. Selon les données publiées dans *ÉnerGuide* 2009 par Ressources naturelles Canada et la segmentation des véhicules GM pour les petites voitures - segment standard. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis.

180, rue Moreau
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359.9990

www.rondeaupontiac.gmcanada.com • www.rondeau.ca

2096431101A_20090415-bfr